現代日本語法大全

分析篇

張我軍編著

北平人人書店出版

MG
H36K
4

現代日本語法大全

分析篇

張我軍編著

北平人人書店出版

3 2173 8782 2

序

大凡一部書的著作，總須有一個目的，其次須有方法，使自己的目的能充分達到。

我既寫了這一部書，當然有一個目的，而爲達到這個目的，也自有我的方法。我在這裏說出這部書的目的，和寫這部書的方法，以爲讀本書的參考。

本書的目的　本書是要領導初學日文以及雖已學過而尙未精者，瞭解日本語言文字的各種構造規則，以助其談讀寫作日本語文的。欲瞭解一國的語言文字，僅依靠文法書以明各種構造規則，當然是不濟事的，然而不明其文法上的規則而欲冀瞭解其語言文字，却是一件極費苦心的事。尤其是對於外國語文是這樣的。各種語言文字，都有文法或語法一門工作，便是爲此。

我國近年來，研究外國語文之風甚盛，尤以日本語文爲然。但是試看關於日本語文法的著作，究有幾部出世？又有幾部實在於學者有益的？想到這一點，實在只有長歎而已！現在我們所見到的，十指可屈，而其內容，或漫無頭緒，使學者讀來如入茫茫大海，莫知所從。或者是誤謬百出，貽誤學者。或者是程度過淺，究其所說而猶嫌不足以應用。或者是繁簡不別，讀者所難者，彼乃語焉不詳，讀者所易者，彼則千言百語，滔滔不絕。總之，沒有一部可以達到我們所認定的

目的。

著者從事日本語言文字教育垂五年，目睹此狀，乃奮而從事課本之編著，前後以「日語基礎讀本」「日本語法十二講」刊行問世；前著復於最近重行改訂，後著雖尚行於世，但著者因不滿意，故重著本書；自信本書必能除一切類書之弊，使前述目的能達到也。

本書的方法　本書的方法，可以分項說明之：

一，分爲「分析篇」「運用篇」，前篇專講分析，後者專講運用，如是可由淺而深，由簡而繁。欲研究一種學問，必須先行分析，以之爲基礎而研究運用，如是所得學問始能有堅確根基與靈活的應用。

二，理論與實際併重，也是講學的重要條件。置實際於不顧，則理論已成空論；置理論於不顧，則實際漫無頭緒，無法統括。

三，以口語文爲主，以文語文爲賓，因口語文爲現代文之主，而文語文又未可偏廢故也。歷來所出日本文法書，或專講文語，或專講口語，學者勢須兼讀兩部，且其間絕無聯絡比較，故恰如學習兩國文法，事倍而功半。雖然也有兼講文語與口語的，但又大多是以文語爲主，以口語爲賓，或混而不別，也不是賢明的辦法。本書是以口語爲正題，文語則作爲附錄，目的在

使學者先學口語，然後以口語爲基礎，以與文語比較對照，如是則條理清析，學者能收事半功倍之効。

四，說明的方法，用筆繁簡，皆以我國人爲標準，這也是一件很重要的條件。歷來文法書的說明，皆只是抄譯日人所著文法書的話，所以不能使我國學者領悟。著者雖不能不根據日本文法家的著作，可是說明的方法却完全是依自己的眼光加以增減改補的。

五，程度的深淺也是一件應當注意的。本書由最初步入手，至直高深的語法，至少是讀近代至現代的文章所需要的文法智識，大體上都詳說了。

六，引例甚多，概加注音，並與以適當的譯法，無適當譯語時，亦同時聲明。理由很明白，不必多說。

以上所說的話，頗有自吹之嫌，但海內自有明眼之士是吹與否，敢祈高評，著者甚願受教也。

本書與日本語法十二講的關係　著者在二年前，曾著日本語法十二講，而本書分析篇又恰是包括十二講，若不加以解釋，恐滋誤會，故不得不說幾句。論兩書的目的，完全是一樣的；可是材料的分配與說明的方法却大不相同。十二講的內容簡單，於運用方面僅略及之，則在分析方面

，亦較本書爲簡。又如文語方面亦僅略及之，不如本書之詳也。至於說明方法，則更不相同，因著者在此二年所得之經驗甚多，故說明方法自然要進步。此外如十二講中之引例皆未加注音，未加翻譯，本書則反之。著者寫本書時，未曾閱過十二講書中一語一句，若有人焉，敢說本書是十二講的翻版，自有神明良心責其妄言，著者不欲駁之。唯本書與十二講，皆係以山田孝雄氏的日本文法講義，日本口語法講義爲藍本的，故兩書中之定義與引例的雷同自是難免的。

最後要聲明一句，著者雖以山田氏的書爲藍本，却只是取其次序，定義，以及引例的一部分而已，至於說明的方法，却是用自己的方法——原書有可取者當然也取用。如果著者由本書於日本語言文字的教學上有多少貢獻，也只在取材與說明的方法而已，其他不敢掠美也。

本書尚有運用篇一冊，決於年底出世。此兩冊，合讀之自然最好，分讀之亦無不可。

著者希望，欲學習日文者，可以拙著日語基礎讀本爲正課本，以本書爲副課本。

（廿三年八月十日張我軍序於北平。）

現代日本語法大全 分析篇 目次

第一講 總論

1 日本的文字

一 假名　二 五十音圖　三 漢字　四 宛字

五 倭字　一

2 本講座的目的　一

六 語言與文字　七 口語與文語　八 方言與標準語　九 本講座的目的

3 單語的分類

一〇 單語　一一 十品詞　一二 四大類

4 十品詞略說

一三 名詞　一四 代名詞　一五 數詞　一六 形容詞

一七 動詞　一八 助動詞　一九 副詞　二〇 接續詞

二一 感動詞　二二 助詞

5 連語，句，子句，單句，複句，接辭

二三 連語　二四 句　二五 合成語　二六 接形

第二講 體言

1 體言概說

二七 定義　二八 體言的特性　二九 體言的分類

2 名詞

三〇 定義　三一 名詞不分種類　三二 不分人稱　三三 不分性數

三四 表示性與數的方法

3 代名詞

三五 定義　三六 不分種類　三七 不分性數　三八 人稱的分類

三九 代名詞一覽表　四〇 第一人稱　四一 第二人稱　四二 第三人稱

四三 定稱　四四 不定稱

4、數詞
四五 定義　四六 兩種數詞　四七 定數與不定數　四八 數等序的數詞
四九 計數量的數詞　五〇 抽象數具象數　五一 具象數的讀法
5 體言的敬語
五二 敬語的二大別　五三 謙稱　五四 敬稱　五五 名詞的敬語
五六 數詞的敬語
附錄一 文語代名詞
五七 文語文法　五八 文語代名詞
第三講 用言總說
1 用言的特徵
五九 定義　六〇 用言的特徵　六一 語形的變化　六二 語幹與語尾
六三 漢字的用法
2 用言的活用

六四　活用的狀態　六五　活用的種類　六六　クィケン活用　六七　四段活用
六八　一段活用　六九　變格活用
3　活用形詳說
七〇　活用形　七一　未然形　七二　連用形　七三　終止形
七四　連體形　七五　條件形　七六　命令形　七七　活用形的名目與實際
4　用言的分類
七八　形式用言與實際用言　七九　形容詞與動詞　八〇　本書的方針
八一　不分數　八二　不分人稱　八三　用言的敬語　八四　文語與口語之異同

第四講　形容詞與動詞

I　形容詞
八五　定義　八六　形容詞的活用　八七　形容詞的活用形、

八八　活用形的用法　八九　形容詞的敬語

2　動詞

九〇　定義　九一　自動詞他動詞　九二　動詞活用的種類

九三　動詞的活用形　九四　四段活用　九五　下一段活用　九六　上一段活用

九七　加行變格活用　九八　左行變格活用　九九　動詞活用的兩大類

一〇〇　動詞活用形的用法　一〇二　動詞的音便　一〇三　動詞的敬語

3　形式用言

一〇四　形式用言　一〇五　である　一〇六　です　一〇七　「だ」「ぢや」

一〇八　ない　一〇九　でない　一一〇　形式用言的敬語

4　形容動詞

一一一　形容動詞

附錄二　文語形容詞

一一二　文語形容詞　一一三　文語的活用形與口語之差

附錄三　文語動詞
一一四　文語動詞活用的種類　一一五　四段活用　一一六　上二段活用
一一七　下二段活用　一一八　ナ段活用　一一九　加行與左行變格活用
一二〇　奈行變格活用　一二一　良行變格活用
一二二　文語動詞表
附錄四　文語形式用法
一二三　文語與口語之異　一二四　「なり」「たり」
一二五　口語中的「なり」　一二六　「如し」
附錄五　文語形容動詞
一二七　文語形容動詞的活用形
第五講　助動詞
I　助動詞概說
一二八　定義　一二九　助動詞與動詞的關係　一三〇　助動詞的活

用　一三一　助動詞的活用形
一三二　接續上的分類　一三三　意義上的分類
2　接在未然形之下的助動詞
一三四　總括　一三五「れる」「られる」　一三六　其意義與作用
一三七「せる」「させる」　一三八　其意義與作用
一三九「しめる」　一四〇「ぬ」「ん」　一四一「ない」
一四二「なからう」「なかつた」　一四三「う」「よう」
3　接在連用形之下的助動詞
一四四　總括　一四五「たい」　一四六「たからう」「たかつた」
一四七「て」　一四八「た」　一四九「まず」
4　接在終止形之下的助動詞
一五〇　總括　一五一「らしい」　一五二「らしからう」「らしかつた」
一五三「らう」　一五四「まい」

附錄六　文語助動詞
一五五　總說
1　接在未然形之下的
一五六　總括　一五七「る」「らる」一五八「す」「さす」一五九「しむ」
一六〇「ず」　一六一「ざり」　一六二「じ」　一六三「む」
2　接在連用形之下的
一六四　總括　一六五「き」　一六六「けり」　一六七「ぬ」
一六八「つ」　一六九「たり」　一七〇「けむ」　一七一「たし」
3　接在終止形之下的
一七二　總括　一七三「べし」　一七四「べかり」　一七五「らむ」
一七六「らし」　一七七「まじ」
4　補遺
一七八「り」

附錄七　表示時間的方法

一七九　總說　一八〇　過去與未來　一八一　現在　一八二　繼續態存在態

附錄八　準助動詞

一八三　總說　一八四「出す」　一八五「切る」　一八六「切れる」
一八七「得る」　一八八「兼ねる」　一八九「勝ち」　一九〇「かける」
一九一「付ける」　一九二「過ぎる」　一九三「易い」「難い」
一九四「てやる」「て上げる」　一九五「てくれる」「て下さる」
一九六「て貰ふ」「て戴く」　一九七「來る」「參る」「見る」
一九八「てしまふ」　一九九「いけない」「なね」　二〇〇「やうだ」
二〇一「さうだ」　二〇二「と云ふことです」　二〇三「筈だ」
二〇四「譯である」　二〇五からである　二〇六「つもりだ」　二〇七　こととする
二〇八　譯に行かぬ　二〇九　に及ばない　二一〇　とは限らぬ

第六講　副詞

I　副詞總說

二一一　定義　二一二　副詞的特性　二一三　副詞的任務　二一四　副詞的分類

2　副詞各說

二一五　情態的副詞　二一六　其內容　二一七　其任務

二一八　情態的副詞與形式用言的結合　二一九　程度的副詞

二二〇　直接修飾體言者　二二一　陳述的副詞　二二二　其特性

二二三　感動的副詞　二二四　接續的副詞

第七講　助詞總說

二二五　定義　二二六　助詞的形態及其意義　二二七　助詞的用法

二二八　助詞的分類　二二九　文語與口語之異

第八講　格助詞

I　總說

二三〇　定義　二三一　格助詞的任務與特性

2　各說

二三二「の」　二三三「が」　二三四「を」　二三五「に」

二三六「と」　二三七「へ」　二三八「より」　二三九「から」

二四〇「で」

第九講　副助詞

1　總說

二四一　總說　二四二　副助詞的任務　二四三　特性之一

二四四　特性之二

2　各說

二四五「ばかり」　二四六「まで」　二四七「なぞ」　二四八「や」

二四九「か」　二五〇「だけ」　二五一「ぐらゐ」　二五二「さへ」

二五三「だに」　二五四「すら」　二五五「のみ」

第十講　接續助詞

I　總說

二五六　總說　二五七　接續助詞的接法

2　各說

二五八「ば」　二五九「し」　二六〇「と」　二六一「に」「のに」

二六二「ものを」　二六三「から」　二六四「とも」「と」　二六五「も」

二六六「けれど」　二六七「ながら」　二六八　文語與口語之異同

第十一講　强勢助詞

I　總說

二六九　總說　二七〇　强勢助詞之特性

二七一　强勢助詞與格副二助詞的關係

二七二「は」　二七三「も」　二七四「こそ」　二七五「さへ」

二七六「でも」　二七七　はかりしか　二七八　文語與口語之異同

第十二講　終助詞與感動助詞

1　終助詞

二七九　總說　二八〇「か」　二八一「え」　二八二「な」

二八三「な」　二八四「よ」　二八五「い」　二八六「ろ」

二八七「とも」　二八八「せ」　二八九「さ」　二九〇　文語

2　感動助詞

二九一　總說　二九二「や」　二九三「ぞ」　二九四「な」

二九五「ね」　二九六「がな」　二九七　文語

目　次

現代日本語法大全　分析篇

第一講　總論

一　日本的文字

一　假名　世界上的文字，粗別之可以分爲象形文字和標音文字，像英文或印度文字便是標音文字；像我國的文字，是以象形爲基礎的。日本的文字，根本上是一種標音文字；以四十八個字母可以標出一切語言，這四十八個字母就稱爲「假名」（カナ）。

日本在古時代有沒有文字，頗屬疑問；不過多數學者都相信沒有。後來與我國的文化接觸，將漢字傳到日本，起初是借用漢字的字音去標出日本語，換言之，即以漢字爲日本語的標音文字；那種情形正如我國以漢字標外國語之音似的。例如英語 modern 以「摩登」標之，"English" 以「英吉利」標之似的。這在日本人是一件極端麻煩的，但是在沒有文字可以標出語言的當時的日本人，已是一件空前的福音了。

北京圖書館藏書（南）

但是這種麻煩終於是非被棄除不可的，後來便有些聰明的人，將漢字的筆畫省掉，或僅取其扁旁，以代整個漢字，年久月深，便形成一種固定的標音字母，幾經淘汰，到現在乃剩下此刻所用的所謂「假名」了。可知這四十八個字母，並不是自始即由一個人造定的了。然而「假名」在其成立過程上雖然幾經淘汰，但是草創，必距初傳漢字到日本以後不甚悠久，因爲日本的書籍，以漢字標音的，大都屬於初期的著作，如最古的史書古事記，最古的詩歌總集萬葉集之類。

「假名」成立後，日本在文字上起了一個大革命，即漢字已不是用以標音的，是借漢字之義訓，發表其思想的了。自是以後，漢字在日本文字上是表示意思的，不是標音的了。標音的職務遂由「假名」取而代之。「假名」在形態上有兩種，一種是由漢字的草寫造成的，即いろはにほへと等，這叫做「平假名」（ヒラガナ），又一種是取楷書的偏旁或簡寫造成的，即：アイウエオ等，這叫做「片假名」。這兩種假名，形體雖然不同，所標之音是一樣的。

二　五十音圖　上述假名實際只有四十八個音，而普通則稱爲「五十音」，而且依音韻的次序，排成所謂「五十音圖」，如下：

行／段	ア段	イ段	ウ段	エ段	オ段
ア行	ア	イ	ウ	エ	オ
カ行	カ	キ	ク	ケ	コ
サ行	サ	シ	ス	セ	ソ
タ行	タ	チ	ツ	テ	ト
ナ行	ナ	ニ	ヌ	ネ	ノ
ハ行	ハ	ヒ	フ	ヘ	ホ
マ行	マ	ミ	ム	メ	モ
ヤ行	ヤ	イ	ユ	エ	ヨ
ラ行	ラ	リ	ル	レ	ロ
ワ行	ワ	ヰ	ウ	エ	ヲ

依上表可以知道，內有三個字是重複的，即ア行的イエ，和ヤ行的イエ，ア行的ウ和ワ行的ウ是。可是有一個「ン」是半音，故不在此表之中，所以正是四十八個字。至於實際的音，還沒有這麼多，即ア行的イエオ和ワ行的ヰエヲ是字異而音同，近來也有人主張應該取消ヰエヲ三字。若實行起來，則是四十五個字母了。不過目前還是在四十八字四十五音的狀、

態。

關於這個五十音圖的來源，有種種不同的說法，然若拿科學的眼光來看，完全是適應音理的排列法；這種排列法，也不是日本人發明的，是模倣梵語之排列法的，猶之乎我國之韻鏡是受了悉曇章（即梵語，印度人的文字學書）之影響的。現在我們不想加以詳細的考究，僅要交代一句話，即五十音圖必須背誦，且要記其「行」與「段」，因爲這至少與文法的學習上是有關係的。

三　漢字　日文原是可以用上述四十八個字母標出他們的語言的，可是事實上寫文章時，却參用着許多漢字，這約略有兩個原因：一是可以防備同音不同義的字之被誤解，例如「ハナ」也是「花」也是「鼻」，「ハタ」也是「旗」也是「旱田」，若不用漢字寫出，就有被誤解之虞。二是日本語中借用漢語者甚多，據日本著名字典言海的統計，漢語約佔百分之四十，這若不用漢字寫出，也不易明白。此外如因爲用慣了漢字，若完全棄掉不用，總覺得寫出來不大美觀，所以在感覺上愛好兼用漢字，這若要說是一種原因，也可以算的。因此，日本的文字，還是帶着象形文字的色彩。

日本人所用的漢字，並不比中國人所用的少，普通總有一萬字左右。不過他們學漢字較

難，學生甚以爲苦，故一般教育界認爲有限制的必要，遂經專家的研究，由文部省制定常用漢字表，共選一九六二字，許多大報館都贊成這種限制，率先實行着，所以現在報紙上，每每碰到用假名標出漢字的音讀。至於一般著作界，雖然也多少受着這種影響，却沒有受其限制。

日本人所用的漢字，讀法約可以大別爲兩種，一是音讀，一是訓讀。音讀是讀漢字之音的，讀來好似我國的一種方言。但其讀法，往往有兩種以上，這大體上是由於漢音與吳音的分別。例如「人」也讀「ジン」(漢音)也讀「ニン」(吳音)，「物」也讀「ブツ」(漢音)也讀「モツ」(吳音)。漢字音讀時，意義即與中國人所用者大體上相同，因爲這原是從中國輸入的語詞，或日本人依中國造語詞的方法造出的。又一是訓讀，這是用固有的日本語，取與其意義相同的漢字代用，故與漢字的讀音完全無關。例如「人」讀「ヒト」，這「ヒト」是日本固有的名詞，意即「人」，故取漢字「人」之義而代用之。這種時候，與中國人所用的意義大體上也相同。但是這兩種也有與現在我們所用的意義小異的，例如「迷惑」(音讀，メイワク)作爲「麻煩」解，「分ル」(訓讀：ワカル)作爲「知道」「明白」解。

四　宛字　這日人叫做「アテジ」，亦作「當字」，意即「充當」之字，是用漢字標的

一種同音假借。例如俄國地方「ウラジヂストツク」(海參威)，日人用漢字「浦鹽斯得」標這個地名，因爲「浦」讀「ウラ」，「鹽」讀「シヂ」，「斯」讀「ス」，「得」讀「トク」。又如「メデタイ」這個形容詞，意爲「恭喜」，但漢字則作「目出度イ」而不用「恭喜」二字；因爲「目」日語讀「メ」，「出」讀「デ」，「度」讀「タ」，將這一湊起來就成了這個形容詞「恭喜」，而不管那幾個漢字原來作爲解。這種標法，在我國人最爲難懂難記，讀者須常留意。

五　倭字　日本尙有一種形似漢字而非我國所有之字。這是日本人應用六書中「會意」的一法所造的字，或稱爲倭字，或稱爲國字，此乃日人自稱其國所造之字。例如：

働(ハタラク)　取「人動」之意，作爲「作工」「動作」解。

凪(ナグ)　取「風止」之意，作爲「風停」講。

辻(ツジ)　取「行道像十字」之意，作爲「十字街」解。

込(コム)　取「走入」之意，作爲「進入」「放入」解。

如上所舉的倭字，現在所用的總有一二十字，其中如「働」字反爲一部分翻譯家輸入我國，而「辻」「込」之類，在辭源裏面也爲其留一地位。

II 本講座的目的

六 語言與文字　語言是用以發表人的思想，感情，意志的。然而語言的存在，只是從嘴發出到跑入耳中的一瞬，故既不能傳之久，播之廣，換言之即缺乏永續性與普遍性。因此在口碑時代的語言，變化既迅速，而適用的範圍也狹小。

文字的發明，對於人類文化的貢獻之大固不待言，其對於語言的貢獻也很大。第一，文字的發明，使變化不定的語言定型化。第二，文字的發明，使僅有瞬間的存在的語言，獲得永久性。第三，文字的發明，使僅有局限性的語言，獲得普遍性。因爲這樣的關係，儘管文字未必能完全代表人的語言中所包含的感情意志，但其功用反較語言爲廣而且大了。

語言雖然這樣地受了文字的拘束而固定化，但其奔放騰逸的作用，還是時常要突出文字的範圍而變化，於是用文字記錄的語言，和口頭所說的語言便隨時要發生隔膜；文字雖然不得不隨之而行，但還是固持其保守的性質，這其間便發生文語與口語之別。

七 口語與文語　在幾十年前，日本人寫文章時，都用古語。雖古語之中亦有遠古與近古之別，但總之都不是當時的活語言，是用前人遺文中的語言即所謂文章語寫的，現在稱這

種語言所寫的文章爲文語文。例如說：因爲昨風所以花落了：

口語——風ガ吹イタカラ花ガ散ツタ。

文語——風吹キタレバ花散リヌ。

文語雖不是當時的活語言，却因爲多年的慣用與文章上的傳播，所以讀過書的人也大概都能瞭解其意義；不過究竟還是不大自然。

於是明治維新以後，漸有人提倡以現在的活語言寫作文章，此風漸爲一般人所助長，至今大都以現代的語言原原本本地用文字的符號發表了，這種文章就稱爲口語文。不過現今尚有一小部分人用文語文寫作，所以學生除學習口語文外，尚須兼習一點文語文。

八　方言與標準語　日本的國語現在雖然已經統一，各地也還有方言存在。不過方言也有輕重之別，例如鹿兒島的方言，他地方的人是不懂的；若大阪京都等地的方言，就不但容易懂，並且在日本國語中也佔有一部分勢力。

大概的國家都以首都的語言爲標準語，日本也以東京語爲標準語。日本雖有方言，標準語却已遍行全國了，一切文章都用標準語寫作。文學作品裏面，雖然往往也雜用方言，但這是由

於文學的効果，爲表示地方色彩而用的。

九　本講座的目的　同是日本語，也有古語今古，方言標準語之別，同是用日本語寫作的文章，也有文語文口語文之別。本講座的目的，是在養成閱讀現時出版的日本書籍雜誌報紙所需要的文法能力的，所以不得不與以相當的範圍。第一，因爲現今的書籍，大體上是以口語文寫作的，而且大體上是依據東京語，所以不得不置重心於這方面。至於方言則僅偶爾及之，唯文語文因爲尙未絕跡自現代的著作界，故亦作爲附錄的形式述其大綱。

其次，講述的方法，因爲文法的研究也與其他科學的研究一樣，須分爲分析與綜合，而應以分析爲先，以造綜合的基礎，所以我在上卷要專講分析，在下卷專講綜合。此外爲讀者實用起見，在上卷中也偶爾涉及綜合方面的話，但這都作爲附錄的形式，如此即理論與實用能併行不背也。

Ⅲ　單語的分類

一〇　單語　語法的分析的研究，應置基礎於單語的分析，所以我們首先要把單語的觀念弄清楚。單語，就是語的單位之謂。這樣說，未免過於簡單而且抽象，所以我還須分三點

加以說明：

第一，所謂單位是指已經不能再加以分析的極限。換言之，若再進而加以分析，即將破壞其性質或作用者。

第二，觀念上的單位和語形上的單位須一致。例如「梅ノ花」在觀念上是一個東西，可是在語形上可以分成「梅」「ノ」「花」三個單語，所以這還不能稱爲單語。

第三，語的本來的目的，是在構成話或文句的，故須是可以做爲構成話或文句的直接的材品的一個單體，始可以稱爲一個單語，換言之，須是一個獨立體。

根據上面的話，對單可以下一個較詳明的定義：

單語，乃是語之達於分析之極的單位，獨立代表某種觀念，爲構成話或文句的直接材料。

一一　十品詞

當研究單語之性質時，爲方便起見，就一切單語而立分類的標準，這叫做品詞。分類品詞，須以其在文法上的職能，即以單語互相的關係和構成文句的作用關係爲主，而以與其相應的形式和意義爲從，換言之即以此四者相關的狀態作爲標準來決定。

在日本文法上，向來有種種分類的方法，不過自從西歐文法傳到日本以後，文法上的分類法也歐化，故其所立的名目，都是翻譯西歐的。現今大體上各種文法書所定的品詞如下：

名詞　代名詞　數詞　形容詞　動詞　助動詞　副詞　接續詞　感動詞　助詞

上舉十品詞裏面除「數詞」「助詞」是日本文法上特有的名稱以外，概爲翻譯西歐的。關於十品詞的大概下節再說。

一二　四大類　上述十品詞，依日本文法的性質，可以約爲四大類，即：體言，用言，副詞，助詞。類別的手續如下：

一　體言（名詞，代名詞，數　詞）……概念語
二　用言（形容詞，動詞，助動詞）……陳述語　自用語
三　副詞（副詞，接續詞，感動詞）……副用語　觀念語
四　助詞（助詞）……關係語　單語

上面四個分類，在日本文法研究上是必要而且方便的。分類方法如下：先就一切單語，看一看它有沒有文法上的職能和獨立的觀念，可以大別之爲二。一是表現某種觀念之語，又一是就那些表示觀念之語，表示彼此的關係之語。僅表現這種關係的極其抽象之語，是助詞。這種關係語與觀念語的區別，不僅是由於意義形態，實在是起於其所及於文句構成上的作用的異同的。詳言之，觀念語即助詞以外的九種品詞，一語皆能表現一件意思，而且明顯地具有

某種觀念。換言之，觀念語是明白地指示某種觀念的，關係語則附在那些觀念語之下，僅表示那些觀念語彼此間的關係。

其次，觀念語又須分爲自用語與副用語。自用語是獨立被使用而爲造句的基本成分，爲陳述之基礎的，名詞，代名詞，形容詞，動詞等即體用二言屬之。副用語之能表現一種觀念固與自用語相同，但不能直接爲句的基本成分，必須依附他語而被使用，故爲造句的次要成分或附加成分。屬之者是副詞，感動詞，接續詞，一括之而名爲副詞，其與自用語之區別甚明。

再次，自用語之中，自其不同之點看去，又須分爲概念語與陳述語兩種。大凡一個句，必須有概念與陳述之力這兩種必要條件。有一種單語是僅用以表現其概念的，姑稱之爲概念語，這就是體言，名詞，代名詞，數詞屬之。其次又有一種單語具有陳述之力，姑稱之爲陳述語，這就是用言，形容詞，動詞屬之。體言與用言的區別不僅在意義上，即在形態上也大有區別，前者沒有語尾變化，後者則有之，所以在形態上也有極明顯的區別。

Ⅲ　十品詞略說

一三　名詞　表現事物的名目的單語，叫做名詞（Noun），單語中屬於名詞的最多。例如：

人（ヒト）　學校（ガッコウ）　東京（トウキヤウ）　精神（セイシン）　兵隊（ヘイタイ）　水（ミヅ）　綠（ミドリ）

一四　代名詞　代替名詞表現事物之名目的，叫做代名詞（Pro oun）；代名詞的語數甚少，例如：

私（ワタクシ）　貴方（アナタ）　彼（カレ）　誰（ダレ）　コレ　ソレ　アレ

此處（ココ）　其處（ソコ）　何處（ドコ）　此方（コチラ）　其方（アチラ）

一五　數詞　表現數量或等次的單語，叫做數詞，數詞的語數也不多，例如：

一（イチ）　二（ニ）　三（サン）　一ツ（ヒト）　二ツ（フタ）　三ツ（ミツ）　十（トウ）

四人（ヨニン）　五人（ゴニン）　六册（ロクサツ）　七號（シチガウ）　第三號（ダイサンガウ）

一六　形容詞　陳述說明事物之性質狀態之語，叫做形容詞（Adjective）。日語中的形容

詞與動詞相差無幾，這我們要在後面詳說。形容詞的語數不少，有語尾變化，但其變化形態簡單而一律，故極易辨別，例如：

赤ク　赤イ　赤ケレ　白ク　白イ　白ケレ

美シク　美シイ　美ケレ　大キク　大キイ　大キケレ

一七　動詞　陳述說明事物之動作作用與性質狀態之語，稱爲動詞（verb）。動詞語數比形容詞更多，有語尾變化，其變化較形容詞複雜，現在略舉數例於下：

花ガ咲ク。（花開，「咲ク」動詞）

本ヲ讀ミマス。（讀書，「讀ミ」動詞）

大工ガ家ヲ建テル。（木匠蓋房子，「建テル」動詞）

一八　助動詞　獨立不能用，必須接動詞或形容詞之下，帮助其陳述說明之作用的單語，叫做助動詞（Auxiliary Verb）。助動詞的語數最少，口語中僅有十五個左右，但有語尾變

化，且多屬不規則的，略舉數例如下：

花ガ咲カナイ（花不開，「ナイ」助動詞）

犬ニ咬マレル（被狗咬，「レル」助動詞）

一九　副詞　大體上是用以修飾限制形容詞，動詞，以及其他副的，不過有時也可以修飾限制名詞。副詞（Adverb）沒有變化，語數大約和形容詞差不多，略舉數例於下：

コノ花ハ大變美ミイ（這花很美，「大變」副詞）

靜カニ寢ル（靜靜地睡，「靜カ」副詞）

モットユックリ歩ク（更慢走，「モット」「ユックリ」副詞）

二〇　接續詞　用以接連語與語，句與句的單語，叫做接續詞（Conjunction）。這一類的語數甚少，例如：

ソシテ（而）　シカシ（然而）　若シ（倘者）

及ビ（及）　又ハ（或者）　或ハ（或者）

二一　感動詞　表示感嘆驚訝，招呼應諾的單語，叫做感動詞（Interjection）。這一類的語數也甚少，例如：

アア（噫）　マア（唷）　ハイ（是的）・イイエ（不）

二二　助詞　放在別的單語之下，表示語與語之關係的單語，叫做助詞。這是日本語所特有的，約有三四十語。助詞雖然也有比之以英語之 Preposition 的，但這多半的時候說不過去。事實上像日本語之助詞的單語，不單英語中沒有，即國語中也沒有。例：

人ガ路ヲ歩ク（人走路，「ガ」「ヲ」是助詞）

私ノ家ニ歸ル（回到我的家，「ノ」「ニ」助詞）

這助詞，有時可以翻譯，有時不能譯出。

V　連語　句　合成語　接辭

二三　連語　集合多數單語，表示複雜的觀念，但猶不能表現完全的思想的，稱之爲連

語，即等於英語的Phrase。例如：

アソコノ美シイ猫（那裏的漂亮的猫）

靜カナ夜ト賑カナ晝（靜的晚上熱鬧的白天）

家ヘ歸リマシタ（回家去了）

如上例，都是集合兩個以上的單語，且各有助詞，各表示相當複雜的觀念，但還不能說是表現完全的思想的，故不稱之爲句，而稱之爲連語。

二四　句　用語言或文字表現完全的思想，這在語法上即謂之句。例如：

鳥ガ飛ブ（鳥飛）

這是最簡單的句，成立自三個單語，「鳥」是名詞，其下之「ガ」指示其爲動詞「飛ブ」的主語，於是主語述語齊備，在觀念上能表現一整個的思想，故稱之爲句。複雜些的，例如：

種種ノ木ハ何時ノ間ニカ，綠ノ葉ヲ出シマス。（種種樹木，不知不覺

之間，長出綠葉子）

這句的主語是「木」，述語是「出シマス」。

二五　合成語　在意義與形態上顯然是兩個以上的單語之集合，不藉他語之助即合而成文法上之一語者，謂之合成語。

合成語有兩種，一爲疊用同一語者，謂之疊語；一爲合不同之語者，謂之成語。

疊語之例：

山山（ヤマ〳〵）（山之複數）　人人（ヒトビト）（人之複數）　ソレゾレ（副詞，各各）

成語之例：

谷川（タニガハ）　硯箱（スズリバコ）（硯匣）　水呑（ミヅノミ）（水杯）

合成語之下語的頭一音，往往變成濁音，連叫做連濁音，例如「人」原是讀「ヒト」，「箱」原讀「ハコ」，但如上例，一個變成「ビト」，一個變成「バコ」。

二六　接辭　接辭是具有遊離於單語之內部的性質的成分，附在已經成立的單語或語幹

之上或下，以構成稍具複雜的意義的單語的。

接辭即等於英語的affix，它單獨是無關乎句之構造的，必須附在體言，用言，副詞，或用言語幹之上或下，使其意義，用法或資格發生變化的。

接辭又分爲接頭辭（prefix，有稱之爲接頭語者）和接尾辭（suffix，有稱之爲接尾語者）。

例如：

オ話（ハナシ）　マ夜中（ヨナカ）　キ藥（グスリ）

這「オ」「マ」「キ」等便是接頭辭，這單獨是不能用的，但是接在別的單語之上，則對其下之單語參加若干意義，使該單語的意義變成複雜些；例如「オ」加尊敬之意於「話」，「マ」加「眞」之意於「夜中」，「キ」加「生」或「純」之意於「藥」。接尾辭之例如下：

林（サン）　大（キサ）　五匹　六羽

「サン」加稱呼之意於「林」這個姓，「サ」將「大キ」這個形容詞改成名詞，且加「程度」之意在內。「匹」「羽」加具象的觀念於抽象數詞，僅有「五」「六」不能說是數什麼的，有了「匹」便明其數獸類，有了羽便知其爲數禽類了。

第二講　體言

I　體言概說

二七　定義　體言是表現概念的單語，爲句之基本成分者。

元來這體言，與後面要說的用言是對立的。爲日本文法上古來沿用的名稱。用言的用卽作用或現象之意，體言的體，是指那作用所根據的本體或主體的。這體言的意義，約略相當於英文的 substance。所以體言，可以說是表現主體或本體的概念之語。

大凡人類所以要說話，是要將自己的思想發表出來，傳諸他人的。這種時候，必然地有兩事物爲思想發表上所必需的，卽「什麼事物」和「怎麼樣」。僅說「什麼事物」不成話，僅說「怎麼樣」也不成話；例如說「人」而不說這「人」「怎麼樣」，自然不成話，若僅說「走」而不說「什麼東西」，也不成話。必須說「人走」然後成一句話。這「人」便是「什麼事物」之一，「走」便是「怎麼樣」之一。表現「什麼事物」的，稱爲體言，表現「怎麼樣」的稱爲用言，所以說，體言是句的基本成分。

二八　體言的特性　體言沒有文法上的語形的變化，往往下接格助詞，對他語表示種種

關係。而其最重要的特色，是其立於說明的主體。

上面這段話，我們還須加以說明。第一所謂文法上的語形的變化，是說一個單語，隨着文法上的職務之異而發生語形之變化者，如形容詞，動詞，助動詞都有這種變化。第二所謂格助詞，是助詞中的一種，如「ガ」「ノ」「ト」「ヲ」「ニ」之類。這些助詞是附在體言之下，指示其與別的體言用言等的關係。這種關係即名爲「格」。例如：「私ノ本」，「ノ」附在「私」之下，表示「私」與「本」的關係。「兄ト學校（行ク」，「ト」附在「兄」下，「（」附在「學校」下，各表示其與動詞「行ク」的關係。總之，體言除了用爲像副詞似的時候外，都在下面帶着格助詞（時亦以副助詞或强勢助詞代之）。

然自語法上看去，體言的最主要特色，是在其立於說明的主體，即爲句中之主語。這一點是體言所獨有的特性，爲用言副詞等所沒有者。

二九　體言的分類　體言可以分成實質體言與形式體言。名詞屬於前者，代名詞與數詞屬於後者。

體言是表現概念的，但同是表現概念之語，有具體地直接表現之者，又有形式地間接表現之者。換言之，前者是用語言表現具有一定實質的概念的，這稱爲名詞，屬於實質體言。

後者稱爲形式體言，這是在其意義上沒有一定之實在的，是抽象地表現了一種依我們的思想可以認爲是李四或張三以至於認爲阿猫阿狗的。這又可以分爲主觀的與客觀的，其屬於主觀的者爲代名詞，屬於客觀的者爲數詞。

Ⅱ　名詞

三〇　定義　名詞，意即名目之詞，是直接表現事物之概念的體言。

名詞是體言的一種，所以在體言概說裏面所說的話，當然也適用於名詞的。關於代名詞與數詞也一樣。然而所以要分項再說者，是名詞，代名詞，數詞，大體上雖有共通特色可以在體言裏面通說，可是尙各有小異故也。關於名詞，我不想多說，因爲什麼是名詞，大家都知道，例如：天，地，人，錢，書，健康，精神，北平，水，軍隊……等之爲名詞，誰也知道，故不必多引例說明。我這裏僅要說幾件特別可以注意的事。

三一　名詞不分種類　日語的名詞，在文法上不必分種類。

像英語的名詞，便分爲固有，普通，集合，物質，抽象五類。其所以分類自有其理由，例如固有名詞第一個字母要用大寫；普通與集合名詞要用冠詞，物質與抽象則反之；此外尙

有許多因名詞的性質不同而異其用法的規則。然而日語，一概沒有這些規則，所以不必分。

三二　不分人稱　日語的名詞，在文法上也不必分人稱。

人稱即歐西文法上所謂的Person，他們名詞分爲第一人稱first person，第二人稱second person，第三人稱third person。其所以分人稱，是因爲代名詞，動詞也分，而名詞與代名詞，名詞代詞詞與動詞，在人稱上有一致的必要，所以纔分的。日語則沒有這些規則，故不必分。

三三　不分性數　日語的名詞，在文法上也不必分性數。

性即sex，數即Number，歐西文法上都有極嚴密的區別。我們東洋人要學歐西語言，這便是一件很困難的規則。例如性分爲男性，中性，女性；數分單數與複數。這還是簡單的，但因其性之分法，往往很不合常理，所以已是很不易瞭解的了。

其分性的必要，最重要的是在與代名詞的關係上，而數之區別，恐怕是在代名詞與動詞的關係上。但是日語文法則沒有這樣的規則，所以不必分。

三四　表示性與數的方法　前面所說，只是說在文法上不必分，但不是說無法表示的。

A　表示性的方法，例如：

父(チチ)　母(ハハ)　兄(アニ)　姉(アネ)　男(ヲトコ)　女(ヲンナ)　婿(ムコ)　嫁(ヨメ)(媳婦)

這是名詞本身帶着性之區別的。又有名詞上面接一個表示性之名詞合爲一語的，例：

ナウシ(牡牛)　メウシ(牝牛)　ナンドリ(牡雞)　メンドリ(牝雞)

ナ・チン是名詞，表示男性即雄之意・メ，メン也是名詞，表示女性即雌之意。這種情形，正與國語相同。

B　表示數的方法。　日語也有表示複數的方法。普通用名詞時，是不分單數與複數的。如有表示複雜之必要時，有兩種方法表示。

一、用疊語表示，例：

國國(クニグニ)　處處(トコロドコロ)　人人(ヒトビト)　品品(シナジナ)

二、加表示複數之接尾辭，例：

人達(ヒトタチ)　學生等(ガクセイラ)　教師(キヤウシ)ガタ　犬(イヌ)ドモ

這兩種表示複數的方法，亦正與國語相同，例如國語也有「樹樹皆春色，山山唯落暉」，「樹

樹」當然是許多樹，「山山」當然也是許多山，一棵樹一坐山自然不能說「樹樹」或「山山」的。又如國語也有「們」等「諸」正等於上舉的「タチ」「ラ」「ドモ」「ガタ」等。

Ⅲ 代名詞

三五 定義　代名詞，意即用以代替名詞者，爲間接指示或表現事物之概念的體言。

代名詞與名詞之異，只在名詞是直接具體地表現事物的名目，代名詞則抽象地間接指示出來。還有一點不同，即名目不明的事物，雖不能用名詞表現，却能用代名詞指示。

三六 不分種類　日語的代名詞也不必分種類。

英語的代名詞，分爲人稱，物主，關係，疑問，形容之類，關於人稱代名詞下面要說，但其他代名詞，在日語中不能稱爲一個種類。即物主代名詞和形容代名詞，不過是加一個助詞「ガ」「ノ」等以示體言之修飾限制語的一種用法而已，例如「社會ノ福祉」「我ガ國」之類。又如疑問代名詞，也不過是下面要說的不定稱代名詞的一種而已。至於所謂關係代名詞，則爲日語中所沒有者。

三七 不分性數　日語的代名詞也不分性與數，此事正與名詞相同。

然而現在關於性，因受西歐語法的影響，也造了兩個專指女性的代名詞，即：「你」叫做「貴女（アナタ）」，正如國語中之新字「妳」。又一個是「彼女（カノヂョ）」，這就等於國語中之「她」字。至於複數的表示法，也與名詞一樣有兩種方法表示：

1 用疊語者，例如：

我我（ワレ〳〵）（我們）　何何（ナニ〳〵）（什麼跟什麼）

用疊語表示複數的代名詞，似乎只有這兩個。

2 加表示複數的接尾辭於下者，例如：

我ラ。　君ラ。　貴方ガタ。　私ドモ。

三八　人稱的分類　日語的代名詞，可以分成第一人稱，第二人稱，第三人稱。人稱為英語 Person 的譯語。

第一人稱是指說話的人自己，第二人稱是指接話的人，第三人稱是指話中所提的人與事物。現在將常用的代名詞示之以表如下：

三九　常用代名詞一覽表

第一人稱（自稱）	第二人稱（對稱）	第三人稱（他稱）定稱 近稱	中稱	遠稱	不定稱	用法
ワタクシ	アナタ	コノ人	ソノ方人	アノ方人	ドナタ	人
ワタシ	貴方 貴君 貴女	コレ	ソレ	アレ	ダレ誰	
ワシ					ドレ	事物
（私）	オ前マヘ	（此レ）	（其レ）	（彼レ）	ナニ（何）	
ワレ（我）	キミ（君）	ココ（此處）	ソコ（其處）	アソコ（彼處）	ドコ（何處）	場所
自分ジブン		コッチ コチラ（此方）	ソッチ ソチラ（其方）	アッチ アチラ（彼方）	ドッチ ドチラ（何方）	方向
ボク（僕）						
オレ（俺）						

四〇　第一人稱　日語代名詞第一人稱是「ワレ」（我），但口語不用，而用「ワタクシ」，「ワタシ」。

「ワレ」用於文語，口語中亦偶用之，但皆用於表示複數之「我我」。「ワタクシ」是普通的第一人稱代名詞，對任何人用之皆不失禮，漢字寫「私」。原來這個「私」是一個「個人」之意的名詞，後來轉而爲代名詞的。原讀「ワタクシ」略而讀「ワシ」，但最後這種讀法已屬不客氣了。「自分」與「私」差不多，但用者較少，且時有與名詞「自分」混淆之虞。「僕」或對下輩，或用於關係親密者之間。「俺」是不客氣的說法，對平輩以上不能用。第一人稱的代名詞，即國語之「我」。

四一　第二人稱　第二人稱的代名詞是「アナタ」「オマヘ」「キミ」等。

「アナタ」（貴方，貴君，貴女）是客氣的說法。「オマヘ」（漢字作「御前」，但通用「オ前」）原是帶有多少敬意，以稱平輩的代名詞，現在則專用以稱下輩了。「キミ」（君）是與「僕」相對的，用於平輩以下。第二人稱的代名詞即國語之「你」。（現在「アナタ」的漢字有人寫「汝」，這是不對的）

四二　第三人稱　第三人稱的代名詞，又視其所指的事物是否一定而分之爲定稱與不定

稱。

第一，第二人稱，都僅代表人的名目，因爲會說話與會接話的只是人。雖然也有當着月亮說「你」的，或替狗說「我」的，但那是擬人法，屬於例外。第三人稱則代表一切事物的名稱。定稱是「コレ」「ソレ」「アレ」等，不定稱是「ダレ」「ドレ」「ナニ」等」。

四三　定稱的代名詞　定稱的代名詞，依其所指之距離而分爲近稱，中稱，遠稱。

近稱代名詞：

「コレ」，漢字「此レ」，意「這個」指示人與事物。

「ココ」，漢字「此處」，意「這裏」，指示場所，即地點。

「コッチ」「コチラ」，漢字「此方」，意「這邊」，指示方向，兩個同義。

中稱代名詞：

「ソレ」，漢字「其レ」，意「那個」，指示人與事物。

「ソコ」，漢字「其處」，意「那裏」，指示場所，即地點。

「ソッチ」「ソチラ」，漢字「其方」，意「那邊」，指示方向。

遠稱代名詞：

「アレ」，漢字「彼レ」，意「那個」，比「ソレ」距離遠，指示人與事物。

「アソコ」，漢字「彼處」，意「那裏」，比「ソコ」距離遠，指示地點。

「アッチ」「アチラ」漢字「彼方」，意「那邊」，比「ソチラ」等遠些，指示方向。

人代名詞的定稱，原是與事物一樣用「コレ」「ソレ」「アレ」，但是現在却多用連語「コノ人」(這個人)「コノ方」(這一位)，「ソノ人」(那個人)「ソノ方」(那一位)等。尚有「彼」(カレ)也用爲人的定稱代名詞。

四四　不定稱的代名詞　不定稱代名詞之所指示，可以分成三種：一，其所指之事物不明，二，其所指雖非完全不明，却是屬於疑問，三，汎然或漠然指示事物。

不定稱代名詞如下：

「ドナタ」，不用漢字，意「哪一位」，「ダレ」，漢字「誰」，皆指人。

「ドレ」，漢字「何レ」，意「哪一個」，指示人與事物。

「ナニ」，漢字「何」，有時讀「ナン」，意「什麼」，指示事物。

「ドコ」，漢字「何處」，意「哪裏」，指示場所。

「ドッチ」「ドチラ」，漢字「何方」，意「哪一邊」，指示方向。

事物代名詞用爲體言之限制語時，僅用語根コ，ソ，ア，ド，而省其下之「レ」，作爲「コノ」「ソノ」「アノ」「ドノ」。

Ⅲ 數詞

四五 定義　數詞是用以計分量，數等序的體言。

日本的文法家，有將數詞歸入名詞之中的。倘若數詞是僅用以表現數量之名目的，那就無妨歸入名詞裏面了。而所以必須獨立一門者，完全在有「計」與「數」的兩種特質。換言之，數詞不僅是表現數量的，同時尚有「計」與「數」的作用，所以不能與名詞視爲一物。

四六 兩種數詞　數詞在用法上，可以分爲計事物之分量的，與數事物之等序的。

數詞有兩種作用，這在前項已經說過，但這只是用法之異而已，並非數詞根本上有兩種的。也不是以計分量的用法爲基本，而以數等序的用法爲從屬的。

四七 定數與不定數　數詞有示一定之數量者，又有示不定之數量者，前者稱爲定數，後者稱爲不定數。

定數是明示一定之數量者，這種數詞有二種，一稱和語數詞，是日本固有的數詞；一稱

漢語數詞，是襲用我國的數詞的。

和語數詞，通用者止於十，茲列於下：但「二十」與「三十」也常用和語。

一ツ　二ツ　三ツ　四ツ　五ツ　六ツ

七ツ　八ツ　九ツ　十　二十　三十

上舉數詞右旁所注之音，除「五ツ」外，其他的「ツ」都讀「促音」。各漢字下之「ツ」皆讀「タ行」第三字之音。其所以將「ツ」寫在漢字之下者，是爲與漢字數詞區別，而將末一音寫在下面的。

漢語數詞，用法與我國相同，如下：

一　二　三　四　五　六　七　八　九

十　十一　二十　三十一　百　二百　千

五千　萬　二萬　億　三億

不定數可以分成兩種，一爲漠然言其多或言其少的，一是言其不明的。

漠然言其多或少者，例如：

澤山（タクサン） 大勢（オホゼイ） アマタ（以上三個皆可譯做「許多」） 少シ（スコ） 僅カ（ワズ）（以上兩個意「一點兒」）

イクツ イクラ（幾ラ 幾ツ）以上兩個皆可譯「幾個」「多少」

四八 數等序的數詞 數詞之數等序者，偶有僅用數詞的，但大都在上或下加表示等序之接辭，例如「第一」「二番」「三號」「四ツ目」「五等」等。

普通表示等序的數詞，都在上或下加表示等序的接辭，但也有僅用數詞的，例如：

一九三四年五月三十日

這也是表示年，月，日之次序的，可是沒有加接辭以示之。不過這種例只限於計時間的。

四九 數量的數詞 計數量的數詞，有明示數量者，有漠然言其多少者，又有指示不明之數量者。此外又有表示計算之集團如「ダース（打）」，「組（クミ）」，隊（タイ）等。

五〇 抽象數與具象數 計數量之數詞，雖有僅用數詞者，但大都加一個接尾辭，以示關於一定之事物的數量，前者稱爲抽象數，後者稱爲具象數。

僅用數詞者，大體上限於和語數詞，至於漢語數詞，除數學上外大都用於具象數。所謂具象數，例如「一人」，「二羽」，「三匹」，「四冊」，「五本」之數。僅「一」「二」「三」……的數詞，可以稱之爲抽象數，下帶表示計數一定之事物的接尾辭者，可以稱之爲具象數。我們日常所用的數詞，大都是具象數。我們通常所用的數詞，都是用以計事物，數等序的，例如說「買了一車票」，倒底是一等車票呢？或一張車票呢？又如說「看了三隻狗」「買了五本書」，一定沒有人說「看了三狗」「買了五書」。這些「等」「張」「隻」「本」須是附在單語數詞之下始有義，單是「等」「張」「隻」「本」是不成義的，故稱之爲接辭。

五一　具象數的讀法

具象數除加接尾辭「目」如「二ツ目」「三ツ目」，係依和語數詞者外，大都依漢語數詞讀法。不過也有例外，如「一人」「二人」的讀法係依和語讀法。又有因前後音關係而於數詞接尾辭發生變化者，故具象數很難讀，茲舉難讀與常用者於下：

第號番目段（ダイ ガウ バンメ ダン）——附有這些接辭的，都依漢語讀法，且發音上皆不發生變化，而這些接辭本身也不發生變化。

等（トウ）——概依漢語讀法是讀トウ例：一等（ニトウ），三等（サントウ）——例外：一等（イットウ），十等（ジットウ）。ッ之下的ッ都是促音。

人（ニン）——概依漢語讀法是讀ニン例：三人（サンニン），五人（ゴニン）——例外：一人（ヒトリ）　二人（フタリ）　四人（ヨ下

之ツ是促音。
或讀ヨニン。）

匹（ヒキ）＝概依漢語讀法，匹有時讀ピキ有時讀ピキ例：一匹（ニヒキ）　五匹（ゴヒキ）＝例外：一匹（イッピキ）　三匹（サンビキ）　六匹（ロッピキ）　八匹（ハッピキ）　十匹（ジッピキ）イ、ロ、ハ、ジ下之ツ皆是促音。

羽（ハ）＝概依漢語讀法，羽有時讀バ有時讀パ。例：一羽（イチハ）　二羽（ニハ）＝例外：三羽（サンバ）　十羽（ジッパ）ジ下之ツ是促音。

本（ホン）＝概依漢語讀法，本有時讀ボン有時讀ポン例：四本（シホン）　五本（ゴホン）＝例外：一本（イッポン）　三本（サンボン）　六本（ロッポン）　十本（ジッポン）イ、ロ、ジ下之ツ都是促音。

間（ケン）＝概依漢語讀法，間有時讀ゲン例：二間（ニケン）　四間（シケン）＝例外：一間（イッケン）　三間（サンゲン）　六間（ロッケン）　十間（ジッケン）イ、ロ、ジ下之ツ都是促音。

年（ネン）　月（ガツ）（月）（ゲツ）日（ニチ）　週（シウ）　時（ジ）　分（フン）　秒（ビヤウ）　以上之數詞概依漢語讀法，發音上都不發生什麼變化，這是用以數時間之次序者

示例：二十二年九月十八日（ニジウニネン クガツジウハチニチ）　本週（ホンシウ）六時（ロクジ）三十五分（サンジウゴフン）二十九秒（ニジウクビヤウ）

例外：一日（ツヒタチ）　二日（フツカ）　三日（ミツカ）　四日（ヨツカ）　五日（イツカ）　六日（ムイカ）　七日（ナノカ）　八日（ヤウカ）　九日（ココノカ）　十日（トウカ）

一分（イツブン）　三分（サンブン）　十分（ジツブン）　（秒亦常有讀「ピヤウ」的，但那種時候讀「ビヤウ」亦可以，）

時間數量的讀法

計時間之數量時，亦用上舉數詞，讀法略舊，唯年與月之下多在中間加「ケ」（カ）字，例如「三ケ年」「六ケ月」意即「三個年頭」，「六個月」。其他大都加「間」（讀カン）字，例如「二日間」「三週間」「四時間」「五分間」「六秒間」，意即「兩天」「三個禮拜」「四個鐘頭」「五分鐘」「六秒鐘」。

圓（エン）＝概依漢語讀法圓老是讀エン。例：一圓（イチエン）　二圓（ニエン）。厘（リン）＝錢之十分之一，概依漢語讀法，厘老是讀リン。

錢（セン）＝概依漢語讀法錢老是讀セン。圓的百分一。例：二錢（ニセン）　三錢（サンセン）　例外：一錢（イツセン）　六錢（ロツセン）　八錢（ハツセン）　十錢（ジツセン）

表示具象數之接辭釋義＝

「目」，「番目」皆「第」也，如「二番目」，「三ツ目」，即「第二」「第三個」。「第」「號」「等」與國語同。「階」約等於「層」，如「二階」即「二層樓」之意。「匹」用於計獸類之數。「羽」用於計禽類。「人」用於計人類。「本」用於計柱類，線類，筆類。「冊」用於計書類，冊簿類。「枚」用於紙類

。類於國語之「張」。此外與國語意義相同者，不備錄。

V 體言的敬語

五二 敬語的二大區別

敬語是與人稱有關聯的，可以分之爲敬稱與謙稱。

日本語的階級性非常濃厚，譬如說自己之事的時候就用謙遜的話，說他人之事的時候，就用尊敬的話，這種情形國語雖然也有，却沒有日語的厲害。主語是「我」的時候，述語總要用謙遜的說法；主語是「你」或「他」的時候，總要用尊敬的說法；尤其是地位不同的時候，這種分別更爲嚴厲，在文法上有一定的規則，這總稱之爲敬語。

日語的名詞不必在形式上區別人稱，這在上面已經說過，但這敬語是與人稱有關的，嚴密的說起來，是一件很麻煩的事，我們要附帶在各講之末，講述大概。

五三 謙稱

謙稱是站在第一人稱的人所用的，指自己或附屬關聯於自己之事物，對他人表示謙稱之意的。

這句話不僅限於體言，即用言也是這樣。謙稱在語法上之地位，是第一人稱做主格時，用以指自己或附屬關聯於自己之事物的。因爲這種法則與動詞有關，所以語法上不可不敘述

。不過日語中用敬語的情形，約略與國語一樣，是對需要客氣的人纔用的，並不是開口便是敬語的。

五四、敬稱　敬稱是指對方或指第三者，或關聯於他們的事物表示敬意的；這又可以分爲對稱的敬稱與一般的敬稱。

A　對稱的敬稱　指對方即第二人稱之人，或指關聯附屬於對方的事物而表示尊敬之意者，稱爲對稱的敬稱。

這種敬稱是限於關於第二人稱的事物的，所以和一般的敬稱應該分別。

B：一般的敬稱　一般的敬稱，主用於第三人稱，有時也被流用於對方的敬稱。

一般的敬稱，是指謙稱和對稱的敬稱以外的一切敬語的，這種敬語，多半與其說是意在表示尊敬，不如說是在表示說話之高尚的。

五五　名詞的敬語　名詞的敬語，僅有敬稱，沒有謙稱。

指自己或關聯附屬於自己之事物時，在名詞方面沒有謙遜的說法，僅用普通名詞。這一點，日語反不若國語之複雜。例如「兒子」，國語可以說「小犬」，「我的家」可以說「敝舍」之類，這是謙稱。日語的名詞無此說法。反之若對方或第三者的「兒子」可以稱爲「少爺」「公子」，

對方的「家」可以稱爲「貴府」「公館」，這是敬稱，日語則有之，但是很簡單。

日語在名詞表示敬稱的方法有三：

一，加表示敬意的接頭辭「オ」「オミ」「ゴ」「令」於普通名詞之上。オ與ゴ漢字皆作「御」。

○オ話（ハナシ）（等於國語「高論」）　○オ宅（タク）（等於貴府）　○オ名前（ナマヘ）（台甫）

○オミ足（アシ）（尊足）　○オミ帶（オビ）（尊帶）

御兄弟（ゴキヤウダイ）（貴昆仲）　御親類（シンルキ）（貴親）　御家族（カゾク）（寶眷）

令夫人（レイフジン）　令孃（ジヤウ）（小姐）

上面四種之中，「オ」「オミ」多用於純日語，「御」「令」多用於漢語，中以「オ」「ゴ」用得最多。這幾個正與國語「令」「貴」「尊」相等。

二，加表示尊敬的接尾辭如「先生」「サン」「殿」「閣下」等於下者，例：

孫先生（ソンセンセイ）　山田樣（ヤマダサン）　大尉殿（タイイドノ）　林君（クン）

金ドン（金哥）　知事閣下

三　又有上下皆加接僻者，例如：

オ父サン　オ祖母サン　オ孃サマ　オ客樣

五六　數詞的敬語　數詞也僅有敬稱而無謙稱。

代名詞已在代名詞本身有謙敬之別，故無須再言其敬語。數詞則有敬語，但亦僅有敬稱，其表示之方法與名詞同而簡，例：

オ幾ツ（多少。幾個）　オ二人（兩位）　オ三人サン（三位）

凡主語之謙稱敬稱，與述語的謙稱敬稱是要一致的。

附錄一　文語代名詞

五七　文語法　有人說，現在沒有學文語文的必要，因爲現今各種出版物大都是用口語文寫的。這話未必盡是。第一，現在也還有一部分出版物，如法律書，醫學書，科學書，甚

至社會科學的一部分，參用文語文寫的。第二，口語文中偶然也有插入幾句文語的。第三，要研究日本的古典文籍，尤非研究文語不可。所以依然要研究文語文始能徹底。

然而文語與口語，並非完全兩樣，究竟還有大半是共通的，尤其是現代的文語，與口語通用的地方更多。本書是專講口語文法的，但爲使學者明白全部文法起見，要在各講之後，以附錄形式將文語與口語不同的地方說出，並且要將範圍限於現代的文語，這是應該預先聲明的。所以讀本欄者，須先具有口語文法的智識。以下要依十品詞的次序，講述文語與口語之異。

五八　文語代名詞　　名詞與數詞，於文語與口語之間，沒有差異可說，所以先就代名詞說起。

日本的代名詞，依文語與口語所用的單語有若干不同，不過這與文法上無關。

『われ』我『余』，『吾輩』『吾人』是文語常用的第一人稱（自稱），等於國語中之『我』『余』『吾』。

『汝』（讀なんぢ）『君』『卿』，是文語常用的第二人稱（對稱）等於國語中的『你』『君』『卿』。

但是第二人稱代名詞，尙有從方向的代名詞轉用的，詳見後面用法篇。

第三人稱（他稱）比較複雜ゝ表示之於下：

第三人稱（他稱）				
定稱			不定稱	
近稱	中稱	遠稱		
これ（此）	それ（其）	あれ（彼）	れれ（誰）	人
		かれ	いづれ（何）	事物
ここ（此處）	そこ（其處）	かしこ（彼處） あしこ（彼處）	いづく（何處） いづこ（何處）	場所
こちこなた（此方）	そちそなた（其方）	あちかなた（彼方） あなた	いづちいづかた（何方） どなた	方向

第三講　用言總說

I　用言的特徵

五九　定義　用言是具有陳述之力的單語，大多數的用言，同時還表現事物的屬性。

用言與體言相對，爲構成句的主要成分，是對於體言加以什麼說明，陳述的。用言的定義，也可以說：

用言是用以說明事物的單語。

一如前面所說，用言具有陳述之力，同時大多數的用言還表現事物的屬性。所謂屬性，試引例明之：

白い　黑い　赤い　等，說明色彩

長い　短い　重い　輕い　等，說明分量

讀む　走る　食べる　等，說明生物的動作

流れる　咲く　生える　等，說明事物的作用

似る　死ぬ　負ける　等，說明事物的情狀

以上之例，都是表現着事物之屬性的，然而表現屬性的，却不限於用言，如名詞，副詞也能表現屬性；而且用言也不是一概都能表現屬性，所以用言的特點，是在陳述作用，這陳述作用，乃其他單語所沒有的。

六〇　用言的特徵　依據上面所說　用言最大的特點，便是在其表現陳述作用之一點了。

這種作用，乃是人之思想的統一作用，是指那將站在主位的觀念和站在賓位的觀念弄明白而結合之的力量。除了用言以外都沒有這種能力。

六一　語形的變化　用言之說明事物有種種方法，而隨其方法之異，要發生語形的變化。這種語形的變化叫做「活用」(カツヨウ)或「はたらき」。有語形的變化，這也是用言之特點。

這一點是外國人學日文的一個難關，尤其是我國的語言，向來單語上就無所謂變化，例如說：

人不多。　日語說：人が多くない

人很多。　說：人が非常に多い

人多則危，　說：人が多ければ危險い。

鳥將鳴。　說：鳥が鳴かう。

鳥鳴花開。　說：鳥が鳴き、花が咲く。

鳥在樹上鳴。說：鳥が樹の上で鳴く。

鳥鳴則花開。說：鳥が鳴けば花が咲く。

形容詞「多」在我國，無論用在什麼地方也是一個「多」；動詞「鳴」也一樣。然而日語則不然，隨着用的地方不同，即隨所掌的任務不同而行變化爲「多く」「多い」「多けれ」「鳴か」「鳴き」「鳴く」「鳴け」

六二　語幹與語尾　但是用言的活用，並沒有把整個單語都改變，而僅改變一部分。其不改變的部分叫做語幹，變化的部分叫做語尾。

試拿前例明之，國語「多」日語叫做「おほい」，「鳴」叫做「なく」其活用如下：

（多）　おほく。

（鳴）　なか。

おほ　おほい　おほけれ

なき　なく　なけ

「多」的語幹是「おほ」，試看那三個都是「おほ」，其下則三個皆不同，一「く」，二「い」，三「けれ」。「鳴」的語幹是「な」，四個皆同，其下則四個四樣：カキクケ。

但是也有一種動詞，只有一音，所以不能分開語幹與語尾，不過這種動詞很少。例如：

（見る）　み　みる　みれ

（來る）　こ　き　くる　くれ

關於此項，後面還要說。

六三　漢字的用法　漢字是沒有變化的，日本的用言是有變化的，所以日人要用漢字標出用言時，便想出了一個辦法，就是使漢字僅代表其不變化的語幹部分，那變化的語尾部分則用假名標在漢字之下，合之始成一個單語。例如：

おほい　意等於「多」，故可以用「多」標出，但「多」僅能代表其語幹部分，故須作爲「多い」或「多く」「多けれ」，始算完全的單語。又：なく　意等於「鳴」，但「鳴」僅代表其語幹，故用「鳴」字的時候，須作爲「鳴く」「鳴か」「鳴き」或「鳴け」，否則不能算是一個單語。然若語幹與語尾不能分開的一音動詞，漢字即代表那一音，例如：みる　意等於「見」，那「み」是不能分語幹與語尾的，故以「見」代之，作爲「見」「見る」「見れ」。

不過這也有例外，有一部分用言，用漢字標出時，那漢字不代表其語幹全部，尙須將其語幹的末音寫在該漢字之下。例如：うつくしい　意卽「美」，「うつくし」是語幹，「い」是語尾，但是用漢字時，須作「美しい」，卽語幹末音「し」尙須用假名標出在漢字之下。

六四　活用的狀態　用言之活用的發現，有種種狀態，可以大別爲兩種：一是語幹與語尾的區別分明，一是語幹與語尾的區別不分的。

第一種又可以分爲三種：

一，語幹與語尾的區別分明，將語尾之音變成種種形態的，例如：

よい　よく　よけれ

美しい　美しく　美しけれ

二，語幹與語尾的區別分明，語尾之音的母音發生變化的，例如：

（行く）　ゆか　ゆき　ゆく　ゆけ

（取る）　とら　とり　とる　とれ

三，語幹與語尾的區別分明，語尾之音不變化，而於其下加入「る」「れ」二音者，例如：

（教へる）　おしへ　おしへる　おしへれ

（起きる）　おき　おきる　おきれ

再說第二種，又可以分成兩種：

一，語幹與語尾在形態上不能區別，而於其下加入「る」「れ」二音的，例：

（見る）　み　みる　みれ

（蹴る）　け　ける　けれ

二，語幹與語尾在形態上不能區別，這一音又起母音的變化，且在其下加入「る」「れ」的。

例如：

（來る）　こ○　き○　くる△　くれ△

（爲る）　せ○　し○　する△　すれ△

口語用言的活用之發現法已盡於上舉五種。

六五　活用的種類　用言的活用，可以依據其活用的形式，分爲四種，即：「く、い、げれ」活用，四段活用，一段活用，變格活用。

第一種爲形容詞所獨有，第二，三，四種則爲動詞所獨有。助動詞的活用，有一部是在這裏面，另有一部分却又具有另一種特別的活用法。

學者要學用言時，第一步須通盤研究其活用有幾個種類？各個種類的用言如何活用？將這個弄明白，然後不至茫然如入大海。

六六　く、い、げれ活用　這是語幹與語尾的區別很清楚，語尾之音變成く、い、げれ三樣的，因其與其他用言的活用性質不同，故將其三個語尾之音合稱的。例如：

よく○　よい○　よけれ○○

美しく　美しい　美しけれ

這種活用爲形容詞所有，助動詞也有幾個是這樣的，動詞則沒有這樣的活用。

六七　四段活用　語幹與語尾的區別分明，語尾依ア，イ，ウ，エ，四個母音而活用的，稱爲四段活用。例如：

（行く）ゆか　ゆき　ゆく　ゆけ（カ行四段活用）
（貸す）かさ　かし　かす　かせ（サ行四段活用）
（待つ）また　まち　まつ　まて（タ行四段活用）
（死ぬ）しな　しに　しぬ　しね（ナ行四段活用）
（問ふ）とは　とひ　とふ　とへ（ハ行四段活用）
（讀む）よま　よみ　よむ　よめ（マ行四段活用）
（取る）とら　とり　とる　とれ（ラ行四段活用）

因其活用亘乎五十音圖的四段，故稱之爲四段活用。

這種用言，其活用之點，事實上僅在「ア、イ、ウ、エ」四個母音，此以羅馬字拼音示之即明：

a	yu,k ユ	ka,s カ	ma,t マ
i	shi,n シ	to,h ト	yo,m ヨ
u	to,r ト		
e			

（行く）（貸す）（待つ）（死ぬ）（問ふ）（讀む）（取る）

ア行　ヤ行　ワ行　沒有四段活用。用言中屬於四段活用的單語最多，但這是動詞所獨有的。

六八　一段活用　語尾之音不動，依其下所帶之補助音「る」「れ」而活用的用言，稱爲一段活用，因其語尾始終在一段中故也。這種用言的活用，完全依靠其下所帶之補助音「る」「れ」，這便是與四段活用對峙的用言。例一：

（起）　おき○　おきる△　おきれ△（カ行上一段）

（掘）　こじ○　こじる△　こじれ△（サ行上一段）

（落）　おち○　おちる△　おちれ△（タ行上一段）

(似)　に○　に○る△　に○れ△(ナ行上一段)

(銹)　さび○　さび○る△　さび○れ△(ハ行上一段)

(見)　み○　み○る△　み○れ(マ行上一段)

(報)　むくい○　むくい○る△　むくい○れ△(ヤ行上一段)

(下)　おり○　おり○る△　おり○れ△(ラ行上一段)

(居)　ゐ○　ゐ○る△　ゐ○れ△(ワ行上一段)

有。者爲語尾，有△者爲補助音，例一所舉者，語尾皆屬於イ段。但ア行沒有這一種動詞。

例二：

(得)　え○　え○る△　え○れ△(ア行下一段)

(受)　うけ○　うけ○る△　うけ○れ△(カ行下一段)

(失)　うせ○　うせ○る△　うせ○れ△(サ行下一段)

（捨）すて○　すて○る△　すて○れ△（タ行下一段）

（寢）ね○　ね○る△　ね○れ△（ナ行下一段）

（換）かへ○　かへ○る△　かへ○れ△（ハ行下一段）

（褒）ほめ○　ほめ○る△　ほめ○れ△（マ行下一段）

（吠）ほえ○　ほえ○る△　ほえ○れ△（ヤ行下一段）

（入）いれ○　いれ○る△　いれ○れ△（ラ行下一段）

（植）うゑ○　うゑ○る△　うゑ○れ△（ワ行下一段）

例二所舉，語尾皆屬於エ段之音，五十音圖中十行皆有此種活用。由以上二例，可以知道這種用言的活用是依靠下面的「ル」「レ」二音的了。一段活用除了上列兩種，再沒有第三種，於是普通又再將其分爲兩種，稱例一爲上一段，例二爲下一段，因イ段地位在エ段之上故也。這種用言，亦爲形容詞所沒有。助動詞則有幾個屬於這一種。

一段活用的用言，大部分語幹與語尾的區別是分明的，但是有一部分如例一的「似る」

居る」，例二的「得る」「寢る」，因爲除了補助音「ル」「レ」以外，基本音僅一個，所以無法區別語幹，這種用言並不多，且因其活用原則與其他語幹語尾可以分的用言一樣，故亦歸入一段活用，此亦視其音是在イ段或エ段而稱之爲上一段或下一段。

依上所述，形容詞僅有一種活用形態，動詞則有兩種的了。一切用言（助動詞另說）在口語中只有上舉三種活用，這是可以切切牢記的。然而尚有兩個動詞，不能歸入上述的任何一種，即「來る」與「する」是。這就稱之爲變格活用。

六九　變格活用　所謂變格活用，也可以說就是一種例外，因爲這種用言，也不像四段，也不像一段，而且一切用言中僅有兩個動詞是這樣的，所以稱之爲變格。活用如下：

（來る）　こ　き　くる　くれ（加行變格）

（爲る）　せ　し　する　すれ（左行變格）

這兩個動詞也是語幹與語尾分不開的。但又不像「見る」「得る」似的，基本音不變。故亦不能歸入一段活用。

用言的活用已盡於此，學者須通盤地認識其活用的原理。然後研究其用法，即研究某種

時候該用某個形態。此事似乎很難，因爲一個用言，有變成三樣的，有變成四樣的，而且同是變成三樣或四樣的，其變法又不同，所以想來是很複雜的了。其實，活用雖不同，用時却約略有一定的規則可循。

七〇　活用形　用言的活用，一如上述，因語之任務不同而異其形態，但其用法約略有一定。於是亘乎一切用言，將活用的方法歸納起來，規定一定的型，這種型名爲活用形。

活用形一共立了六個，因爲用言在文語中，有「死ぬ」一個動詞，可以變成六樣，所以少了不够分配。然而用言的用法不只六種，所以每一個活用形，都包括幾種用法。這六個活用形的名稱如下：未然形，連用形，終止形，連體形，條件形，命令形。學者須將活用形態與活用形運通，始能明白用言的用法。

七一　未然形　用言用以表示未然條件時所用之形名之爲未然形。這種時候，「くいけれ活用」，須用「く」之音，四段活用須用「ア」段之音，一段活用須用不帶「ル」「レ」之形，加行變格活用是「こ」，左行變格活用是「せ」音。例：

くいけれ活用　赤く　白く　美しく

四段活用　行か　讀ま　走ら

一段活用　落ち　見(上一)　建て　寢(下一)

變格活用　こ(加行)　せ(左行)

但是未然形在口語中已不是表示未然條件。而且一個活用形，都有好幾個用處，所以學者不可拘於名稱，須知名稱是以一種職務代表其特色而已。例如未然形，其下可以接好幾種助動詞，欲接取消助動詞「ない」或接預定助動詞「う」或「よう」皆須用未然形。不過這些可以在學習助動詞的時候再學。

七二　連用形　用言之下再接一個用言時，上面這個用言，便須用連用形，因其下連接用言故名。此形，「くいけれ活用」在「く」音(與未然形同)，四段活用在「イ」段之音，一段活用在語尾不帶「ル」「レ」之形，變格活用是「さ」「し」。

くいけれ活用　赤く　白く　美しく

四段活用　行き　讀み　走り

一段活用　落ち　見(上一)　建て　寢(下一)

變格活用　き(加行)　し(左行)

連用形除下連用言以外，尚有許多時候須用之，例如重句的，上句述語須用連用形，句

之中止時亦用之。又常常轉用爲體言。此外尙有幾個助動詞須接在連用形之下，此須在學助動詞時記之。

七三　終止形　此爲活用形的基本形，以用言收句時，須用此形，故名終止形。凡查字典，須查終止形，舉例時須舉終止形。此形在「くいけれ活用」爲「い」音，四段活用在「ウ」段之音，一段與變格爲帶「ル」音之形。例：

くいけれ活用　赤い　白い　美しい

四段活用　行く　讀む　走る

一段活用　落ちる　見る(上一)　建てる　寢る(下一)

變格活用　くる(加行)　する(左行)

尙有幾個助動詞須接終止形，這也要在助動詞處學習。

七四　連體形　用言下接體言時須用此形，故名連體形，此形與終止形在口語完全相同，故不舉例。但用言準體言，常用連體形。

七五　條件形　用言有時候在下面附一個助詞如「ば」「ど」「ども」連到下句而示以此爲

其前提條件者，此形名爲條件形。此形在「くいけれ活用」是用「けれ」，在四段活用是用「エ」段之音，在一段與變格活用是用帶補助音「れ」者。例：

くいけれ活用　赤けれ　白けれ　美しけれ

四段活用　行け　讀め　走れ

一段活用　落ちれ　見れ（上一）　建てれ　寢れ（下一）

變格活用　くれ（加行）　すれ（左行）

條件形尙有用於列擧同類之事件者。

七六　命令形　除「くいけれ活用」以外的用言，有用以表示命令，希求，容許，放任等意者，此形名爲命令形。此形四段活用是「エ」段之音，一段活用與變格活用，和未然形爲同形。而除四段活用以外，皆須加一個助詞如「い」「よ」「ろ」等，以助其意。例：

四段活用　行け　讀め　走れ

一段活用　落ち　見（上一）　建て　寢（下一）　よ，ろ，い

變格活用　こ（加行）せ（左行）

七七　活用形的名目與實際　上擧六個活用形是研究上的名目，這些名目各示該活用形的

用法的一種職務，除該名目所示的職務以外尙有別種職務，這是必須記住的。其次，未然形有故稱爲否定形者，連用形有稱之爲中止形或副詞形者，這也都是取其職務之一以名之者。現在將這活用形與各種用言的活用配合起來，示之以表如下：

活用種類	(例)	未然形	連用形	終止形	連體形	條件形	命令形
くいけれ	赤	‖く	‖く	‖い	‖い	‖けれ	
四段	行	‖か	‖き	‖く	‖く	‖け	‖け
上一段	落	‖ち	‖ち	‖ちる	‖ちる	‖ちれ	‖ち(よ)
下一段	建	‖て	‖て	‖てる	‖てる	‖てれ	‖て(よ)
加行變格	來	こ	き	くる	くる	くれ	こ(い)
左行變格	爲	せ(し)	し	する	する	すれ	せ(し)(よ)

用言的分類與雜則

七八　形式用言與實質用言　用言可以自其意義，性質，活用等三方面，加以分類。先自理論上說，可以大別爲形式用言與實質用言。

實質用言是具有陳述之力，同時又表現什麼一種屬性觀念的用言，動詞與形容詞，除了「ある」等三數字以外，一切皆屬之。例如：

人が路を歩く。（人走路）

這時候，「歩く」除了陳述「人」的動作以外，尙表現一種屬性觀念，即「歩く」這種動作是人或動物以其足在路上進行的。又如：

紙がある。（有紙）

這句語，動詞「ある」除了說明「紙」之存在以外，沒有表現任何屬性觀念，所以「ある」是形式用言。

形式用言，其具有陳述之力固不待言，但缺乏實質，或僅言其存在，或僅有陳述說明之作用而已。形式用言除「ある」以外，尙有「です」「だ」等，這是僅有陳述之力而已。文語中「如し」「なり」「たり」屬於形式用言。

七九　形容詞與動詞　實質用言，依其意義，性質與活用三點，可以分爲形容詞與動詞。

形容詞與動詞的區別，一見甚易，其實是一件很不易說明。歷來依西歐文法的說法，都說：

形容詞是表現事物的性質如長短，大小，輕重，善惡美醜之類以飾名詞的。

動詞是陳述動作作用或說明事物之狀態的。

這樣的說明，絕對無法說明日本語言中的形容詞與動詞的。第一，形容詞不一定用以修飾名詞，而動詞又不一定不用以修飾名詞。第二，形容詞所表示的，多半是狀態，例如「淋しい」（凄涼）「暖はしい」（熱鬧），這明明是狀態。又有人說：動詞是陳述動作作用的。然而「似る」「成る」這些動詞，却又是表現狀態而非表現動作。

然則動詞與形容詞，應該如何分別呢？我以爲必須從下面兩點着眼，始能區別：

一、自其意義與性質上加以分別。

動詞與形容詞都是實質用言，所以都具有陳述之力，同時又都表現着屬性觀念。但是陳述之力是一切用言都一律有的，所以不能藉以爲區別的標準。然則區別的標準必須求之於其屬性觀念是很明顯的了。

現在，我們將屬性觀念分爲「一時的偶發性」的屬性，和「固着的永續性」的屬性。用言而表現「偶發性」屬性的是動詞，表現「永續性」的是形容詞。

二、自其活用加以區別。

但是第一種區別法，非常麻煩，因爲所謂「偶發性」「永續性」有時候很不易分，所以須再自活用上加以區別，似較爲方面，況且和情態副態的區別也可以藉此而明，即：取「く，し，けれ活用」的語尾變化的，是形容詞，取四段，一段，變格活用的是動詞。這種區別法，既易判斷，故甚方便。

八〇　本書所取的方針　本書將用言分爲形容詞與動詞，助動詞，並在動詞專面，分立一種形式動詞。

我們在本書第一講，將用言分爲形容詞，動詞，助動詞，這裏爲敘述方面起見，在動詞中另提出幾個字，作用形式動詞來講，理由已見前面所說了。

不過關於助動詞不得不附帶說一句，就是助動詞與其他用言的性質不同，它是不能獨立使用的，必須附在其他用言之下而爲其補助作用。所以一切關於「用言」所說的話，不能全部適用於助動詞。關於助動詞的詳說，決在第五講單說。

八一　不分數　用言不分單數與複數。

體言不分數，已經說過；用言也不分數，這是自明之理。所謂數，如英語"I am""We are""I was""We were"，主語與述語，在數上須一致，日語則無此區別。

八二　不分人稱　用言無須將人稱表現於形式上加以區別。

體言不分人稱，已經說過，用言也不分人稱，這也是自明之理。所謂人稱，如英語"I am""you are""He is""I have""thou hast""He has"，主語與述語，在人稱上須一致，日語則無此規則。

八三　用言的敬語　用言也有敬語，分爲謙稱與敬稱，動詞有謙稱與敬稱，形容詞則僅有敬稱。

關於用言的敬語，詳看形容詞與動詞各項之敬語。

八四　文語與口語之同異　用言，無論是形容詞，或動詞以至助動詞，於口語與文語之

間皆有異同。

關於用言方面的文語與口語之異同，決下各該項述語之後，作爲附錄的形式補述於後。

第四講　形容詞與動詞

一　形容詞

八五　定義　形容詞，是說明靜止或固定着，無關乎時間，而爲內心所描寫的事物之性質狀態的用言。

現在日本文法書中，頗有人借用英文法上的 Adjective 來說明日本的形容詞的。依他們所說，即形容詞是形容名詞的。這種說法，完全不能說出日本的形容詞，這由於前面所說的話，大體上也可以明白了。依此說法，即「この花」的「この」，「靜かな夜」的「靜かな」，「坐つてゐる人」的「坐つてゐる」等，都是形容名詞之語，所以都不得不說是形容詞了。再說「この山は非常に高い」的「高い」，是說明「この山」的述語，所以就不能說是形容詞了。我國學生，大都學過英文法的，恐怕也有這樣解釋形容詞的危險，所以我們要特別提醒一下，千萬不可拿英文的 Adjective 來對待日語文的形容詞。

事實上，一如前講所說，日語的形容詞與動詞，相差無幾，所差僅下面一點：

形容詞說明固定的，超時間的性質，

動詞說明偶發的，一時的性質。

一如上述，形容明所示的性質，是靜止固定的，無關乎時間的，現在舉其重要者如下：

（色彩）白い　黑い　青い　赤い……等

（分量）長い　短かい　廣い　狹い　重い……等

（性質）よい　惡い　穢い　甘い　貴い……等

（情狀）早い　忙しい　弱い　烈しい

（心意）嬉しい　悲しい　うるさい（麻煩）

此外又有說明事物之不存在的：

「無い」（沒有）

然而「無い」的反面「ある」（有）却是動詞，關於此事雖然有許多文法家予以種種說明，但都有牽强。我以爲還是由於活用不同的關係，故有此分別的。

八六　形容詞的活用　形容詞的活用取「く、い、けれ」形態。

關於「く、い、けれ」活用，已在第三講二節六七項說過，是語幹與語尾的區別分明，語尾變成「く」「い」「けれ」三個的，這是形容詞所特有的活用法。

形容詞在文語有兩種活用法，在口語則僅有這一種，換言之，一切形容詞都取「く、い、けれ」形活用的。

八七　形容詞的活用形　形容詞有未然，連用，終止，連體，條件等五個活用形。

關於用言的活用形，已在第三講第三節說過，形容詞具有那六個活用形中之五個，即形容詞沒有命令形。現在將其活用形分配如下：

(例)	未然形	連用形	終止形	連體形	條件形
よい	よく	よく	よい	よい	よけれ
美しい	美しく	美しく	美しい	美しい	美しけれ

八八　形容詞活用形的用法　形容詞的活用形，適用範圍頗有限制，不若動詞之廣，分述於下：

未然形　形容詞的未然形，只有兩種用法，一爲下接助詞「ば」，表示假設前提，這是文語的遺法。二爲下接否定助動詞「ない」，所以亦有人稱之爲否定形。例：

よくば買ひなさい。（若是好就買罷。）

電燈は少しも明るくない。（電燈一點也不亮。）

連用形　形容詞連用形語尾也是「く」，有時由於音便也作爲「う」　連用形有三種用法，一，用以修飾其他用言，二，重句時用爲上句述語，三，轉成體言。例：

草が青く生えてゐる。（草青蒼地生長着。）

豚が長く寢て居ます。（猪半天半天的睡着。）

砂糖は甘く，鹽は鹹い。（糖甜，鹽鹹）

這種時候，有時還在下面加一個助動詞「て」，例：

夏は暑くて冬は寒い。（夏天熱而冬天冷。）

轉成體言之例，如：

寒くはございません。（冷倒不冷。）

遠くへ引越しました。（搬家到遠地方了。「引越す」「搬家」）

用「う」者，是關西方言，或下面接「ございます」時因而發生音便的。例：

暑うも無く，寒うもない。（也不熱也不冷。）

風景は彼方よりは好うございます。（風景比那邊好。）

娯樂機關は上海よりも少なうございます。（娯樂機關比上海還少。）

終止形。語尾是「い」，用以收句，例：

顏が美しいが，性質が惡い。（臉雖美，性質則壞。）

連體形。語尾也是「い」，有兩種用法，一爲修飾體言，二爲轉用爲名詞。例：

これは實によい標本です。（這實在是好標本。）

赤いのは梅で，白いのは梨です。（紅的是梅花，白的是梨花。）

條件形。語尾是「けれ」，有三種用法，一，下接助詞「ば」表示前提，二，下接助詞「ば」表

示例舉同類事件，三，下接助詞「も」表示逆態的例。例：

値段が高ければ買はない。（價錢若是貴就不買。）

色も美しければつやもよい。（顏色既美，光澤又好。）

這是表示列舉同類事件的，這種時候必有兩個「も」。可以譯「既……又……」。

人はよけれど，學問が無い。（人雖好，但無學問。）

這也是文語遺法，口語中不常用。

八九　形容詞的敬語　形容詞的敬語，僅有敬稱而無謙稱，敬稱以接頭辭「お」「おみ」示之。例：

お美しい　お近い　お早い　お珍らしい

這些是文語所沒有的現象。

II　動　詞

九〇　定義　動詞是表現變化而移動的屬性，爲內心所描寫之事物的性質狀態的用言。

這個定義看來是相當麻煩的，若依西歐文法的Verb說法，謂「動詞是用以表現動作的單

語」，這似乎簡單而且明瞭。然而日語的動詞，並不是那麼簡單的，況且日語的形容詞也具有陳述之力。因此，動詞的定義不得不這樣囉嗦一點，加以詳細的說明。

動詞所表現的，約概有下列三種意義：

（有目的之動作）讀む　養ふ　走る　愛する　行く

（自然之作用）鳴く　咲く　肥える　流れる　散る

（情　狀）優る　似る　死ぬ

九一　自動詞與他動詞　動詞，自意義上可以分爲自動詞與他動詞兩種。

自動詞即英語的Transitive Verb，他動詞即英語的Intransitive Verb，動詞之動作止於自身者稱爲自動詞，動詞之動作及於他事物者，稱爲他動詞。但是日語中之動詞，在語法上沒有嚴格區別的必要，也沒有一定的規則。元來歐西語法上分自動與他動的原因，至少有兩件必然的規則；一是他動詞必須有目的語 Object，二是他動詞始能構成被動句。然而日語，即他動詞有時也不示目的語，而且自動詞也能夠構成被動句，例如：

私がやる。（我辦，「やる」他動詞。）

子が父に死なれる。（兒子被父親死了。「死」自動詞。）

由此看來，可知日語的自動與他動的區別，在語法上是沒有一定的規則，而且沒有充分的必要了。不過我們若以這幾點爲前提，將日語的動詞分爲自動與他動，未必沒有多少方便。

九二　動詞活用的種類　動詞的活用，有四段活用，上一段活用，下一段活用，加行變格活用，左行變格活用等五種。

用言的活用有六種，已在第一講說過，那裏面除「く・い，けれ活用」爲形容詞特有的活用以外，其餘五種皆屬動詞的活用。

九三　動詞的活用形　動詞皆具有未然，連用，終止，連體，條件，命令等六個活用形。

用言有六個活用形，而形容詞皆具有其中的五個，這已經說過了。動詞則六個俱備。即形容詞沒有命令形，動詞有命令形，這是兩者在活用形上表現其大異之點。關於動詞活用形的用法，九九項再說。

九四　四段活用　動詞中屬於四段活用之語最多，活用於カ行，サ行，タ行，ナ行，ハ行，マ行，ラ行等七行，換言之，ア行、ヤ行，ワ行等三行沒有四段活用。四段活用的動詞活用形如下：

行	例	未然形 第一變化	連用形 第二變化	終止形 第三變化	連體形 第四變化	條件形 第五變化	命令形 第六變化
カ	行ク	＝カ	＝キ	＝ク	＝ク	＝ケ	＝ケ
ガ	漕グ	＝ガ	＝ギ	＝グ	＝グ	＝ゲ	＝ゲ
サ	貸ス	＝サ	＝シ	＝ス	＝ス	＝セ	＝セ
タ	勝ツ	＝タ	＝チ	＝ツ	＝ツ	＝テ	＝テ
ナ	死ヌ	＝ナ	＝ニ	＝ヌ	＝ヌ	＝ネ	＝ネ
ハ	言フ	＝ハ	＝ヒ	＝フ	＝フ	＝ヘ	＝ヘ
バ	飛ブ	＝バ	＝ビ	＝ブ	＝ブ	＝ベ	＝ベ
マ	讀ム	＝マ	＝ミ	＝ム	＝ム	＝メ	＝メ
ラ	走ル	＝ラ	＝リ	＝ル	＝ル	＝レ	＝レ

口語四段活用，有稱之爲五段活用者，日本文部省發行的語法即其主要者。原因是未然形下接助動詞時爲「行かう」「貸さう」，由於轉呼音（ア段之音，下接「ウ」音時，改讀オ段之音，）要讀「ゆこう」「かそう」，乃欲立「こう」「そう」之類爲一活用，故合而爲五段活用了。然而這是由於未然形與助動詞「う」結合時發生的連聲上的方便而起的特殊現象，似不應作爲文法上的形式之一，唯因目前寫文章的人亦有實行五段活用的，即凡四段活用動詞下接助動詞「う」時，普通是用ア段之音，現在也偶有用「オ段」之音者。

九五　下一段活用　動詞中屬於下一段活用者，數目之多次於四段活用，五十音圖的十行全有這種動詞，其活用形如下：

行	例	未然形 第一變化	連用形 第二變化	終止形 第三變化	連體形 第四變化	條件形 第五變化	命令形 第六變化
ア	得ル	エ	エ	エル	エル	エレ	エ
カ	明ケル	ケ	ケ	ケル	ケル	ケレ	ケ
ガ	舉ゲル	ゲ	ゲ	ゲル	ゲル	ゲレ	ゲ
サ	瘠セル	セ	セ	セル	セル	セレ	セ
ザ	交ゼル	ゼ	ゼ	ゼル	ゼル	ゼレ	ゼ
タ	捨テル	テ	テ	テル	テル	テレ	テ
ダ	撫デル	デ	デ	デル	デル	デレ	デ
ナ	重ネル	ネ	ネ	ネル	ネル	ネレ	ネ
ハ	堪ヘル	ヘ	ヘ	ヘル	ヘル	ヘレ	ヘ
バ	調ベル	ベ	ベ	ベル	ベル	ベレ	ベ
マ	集メル	メ	メ	メル	メル	メレ	メ
ヤ	消エル	エ	エ	エル	エル	エレ	エ
ラ	垂レル	レ	レ	レル	レル	レレ	レ
ワ	植エル	エ	エ	エル	エル	エレ	エ

口語下一段活用動詞，在文語全屬於下二段。

九六　上一段活用　動詞中屬於上一段活用者，數目之多又次於下一段活用，除ア行以外，其餘九行皆有這一類的動詞，其活用形如下：

上一段活用						
行	例	未然形 第一變化	連用形 第二變化	終止形 第三變化	連體形 第四變化	條件形 第五變化	命令形 第六變化
カ	起キル	キ	キ	キル	キル	キレ	キ
ガ	過ギル	ギ	ギ	ギル	ギル	ギレ	ギ
タ	落チル	チ	チ	チル	チル	チレ	チ
ダ	恥デル	デ	デ	デル	デル	デレ	デ
ナ	煮ル	ニ	ニ	ニル	ニル	ニレ	ニ
ハ	乾ル	ヒ	ヒ	ヒル	ヒル	ヒレ	ヒ
バ	伸ビル	ビ	ビ	ビル	ビル	ビレ	ビ
マ	見ル	ミ	ミ	ミル	ミル	ミレ	ミ
ヤ	報イル	イ	イ	イル	イル	イレ	イ
ラ	下リル	リ	リ	リル	リル	リレ	リ
ワ	居ル	キ	キ	キル	キル	キレ	キ

除下列動詞在文語亦屬於上一段活用外，其餘口語中之上一段活用，在文語皆屬於上二段活用：

カ行　着る

ナ行　似る　煮る

ハ行　乾る　噓る　篩る

マ行　見る　試みる　鑑みる　顧る　うしろみる

ヤ行　射る　鑄る　沃る

ワ行　居る　率る　繩る　ひきゐる　用ゐる

九七　加行變格活用　加行變格活用僅「くる」(來)一語，其活用形如下：

未然形	連用形	終止形	連體形	條件形	命令形
こ	き	くる	くる	くれ	こ

九八　左行變格活用　左行變格活用也僅有「する」(爲，意「做」也)一語，其活用形如下：

未然形	連用形	終止形	連體形	條件形	命令形
せ(し)	し	する	する	すれ	せ(し)

左行變格活用雖僅有「する」一語，但此動詞用處很大，他能使漢語，歐語以及副詞之類變成動詞。例如漢語「研究」，英語「スケッチ」(Sketch)，副詞「はつきり」(明顯)，下面加一個「する」，就都可以當作動詞用，這樣合成的動詞，都可以稱爲左行變格活用動詞。因爲在日語中，這樣合成的動詞非常之多（凡漢語動詞，歐語動詞，日人照原音標讀者，都非經過此番手段不可，因漢語與歐語都沒有像日語動詞的那樣的語尾變化，故非借「する」爲其語尾變化則不能活用），所以到處可以看見。好在其活用，完全依照「する」本來的活用，所以這樣的動詞是多多益善的。

以漢語爲動詞者最多，試舉幾例以概其餘：

研究する　分配する　安心する　利用する

投ずる　要する　議する　罰する

以歐語爲動詞之例較少，試舉數例如下：

タッチする（Touch）　　サボターヂする（Sabotage）

以副詞爲動詞之例也有限，試舉數例如下：

びつくりする（吃驚する）　はつきりする（明顯起來）

這些都可以看做一個動詞的，而且一概須屬於左行變格活用動詞。若然則左行變格活用動詞的數目，比下一段活用還要多了。

九九　動詞活用的兩大類　依據上面所說，動詞活用，在口語中事實上可以分爲兩大類。

依一般說法，將口語動詞分爲五種活用，但是事實上，我要將其分爲兩大類，一是四段活用，二是一段活用。因爲一段之分上下，只是一種方面，其活用原理原是一樣的。至於兩種變格活用，一種只有一語，故可以作爲例外，所以稱之爲變格，實在也是例外之意。

一〇〇　動詞活用形的用法　動詞活用形的用法，甚複雜，絕非一時所能徹底瞭解，唯爲方便起見，列舉如下：

未然形　下面的助動詞，須接在未然形之下，而動詞未然形除接下舉助動詞以外，沒有別的用處。

ん，ない，う，よう，れる，られる，せる，させる，しめる，まい（四段除外）。

連用形　下面的助動詞，須接在連用形之下：

て，た，たい，ます

除此以外，動詞連用形尙有三種用法：

1. 下接動詞，形容詞。這是連用形的名稱之由來。
2. 轉成體言，轉用爲名詞。
3. 重句時，爲上句述語（即通稱「句之中止」）

終止形　用以收句，即在句終收句，這是終止形的名稱之來源。此外，下面兩個助動詞，須在終止形之下：

まい（限於四段活用）　らしい

連體形　下面接體言，即用動詞修飾體言時用此形。連體形亦常轉成名詞。

條件形　可以大別爲二，一是表示前提條件，順態前提加助詞「ば」，逆態前提加助詞「ど」「ども」口語不用此形表示逆態前提）。一是列舉同類事件，亦以助詞「ば」示之。

命令形　表示命令，請求等。

關於動詞命令形，有一件事要特別注意，即動詞表示命令時，四段活用僅用該動詞命令形就可以，一段與變格活用動詞則尚須在命令形之下加一個助詞「ろ」「よ」或「ぞ」，例如：

行け　打て　言へ　取れ（四段之例）

起きよ　落ちろ　見よ　見ろ（上一段之例）

受けよ　建てろ　寢よ　得ろ（下一段之例）

來い　せよ　（變格之例）

動詞活用形的用法，約略盡於上述的話，學者可將其分爲二個步驟，一是其所接之助動詞，即未然形，連用詞，終止形各接幾個助動詞，這可以在學習助動詞時通盤去學，一是接助動

詞以外的用法。

一〇一　動詞與助動詞的關係

動詞除本來所有的活用以外，尙借助動詞之助而行種種陳述。

日語動詞借助動詞之助，其關係可以英文法上動詞的「時」「態」「法」等來比較。

像英語的動詞，有時 Tence，態 Voice，法 Mood 等區別，動詞依其區別而變化其形狀。此外又有不定形 Infinitive，分詞 Participle，名動詞 Gerund 等等用法，十分複雜。日本的動詞也相當複雜，爲學習日語的一個難關，但其複雜的性質却不相同。現在爲便於學過英文法的學者之比較起見，約述彼此之異同，或能助其理解也未可知。

所謂動詞的時，是過去，現在，未來的區別。這種區別，在英語是由動詞本來的變化，日語則依靠副詞或助動詞來表示，所以沒有在動詞之章說明的必要。

所謂動詞的態，是指被動與主動的區別，這在日語是依靠助動詞以示被動的，所以與動詞本身無關，故亦無在動詞之章說明的必要。

所謂動詞的法，是指直敘法 Indicative mood，接續法 Subjunctive mood，可能法 Potential mood，命令法 Imperative mood 四種。

直叙法是斷言地述說事實的，這在日語，普通是用動詞終止形爲述語的形式。

接續法是在極輕微的程度上表現事實或條件的，在日語是條件形而加助詞「は」來表現的。

可能法是以可能的精神，叙述必要的事體的，這在日語是借助動詞或其他方法表示，動詞本身並沒有這種形式。

命令法是表示命令請求之意的，日語用動詞命令形。

所謂不定形，是指動詞以其原形，也表示一定之法，也表示一定之式的。換言之，即動詞以其原形，或用如名詞，或用如形容詞，或用如副詞者。這在日語的動詞，終止形可用如名詞，連體形可用如形容詞，終止形下加助動詞「べく」便用如副詞。

所謂分詞是說動詞而執形容詞之任務的，這類似日語動詞之連體形。

所謂名動詞是加入一定的形，即加語尾 ing，而作爲名詞用的。日語文法上有所有準體言，即與此相類。

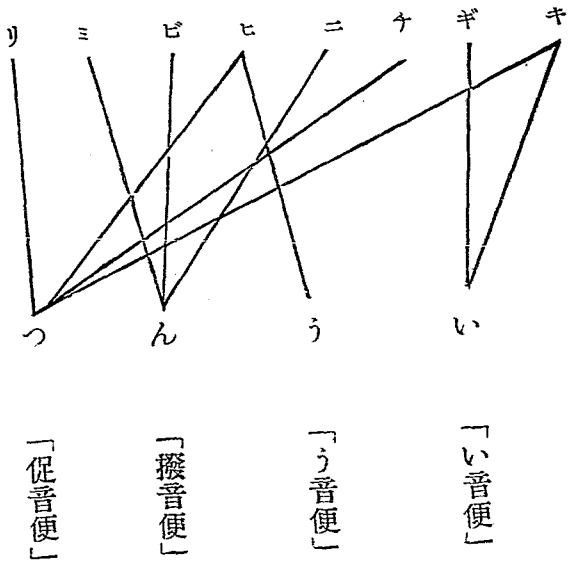
一〇二　音便　動詞的音便，出現於四段活用，連用形，下接助動詞「て」「た」之時。

所謂音便，是「發音上的方便」，即某音與某音碰做一起的時候，發音不方便，於是上面

那個音就改用另一個音，這種改用他音，稱爲音便，而在動詞，情形最爲複雜。但這是有一定的規則，即動詞之發生音便，須具下列三個條件：一，四段活用，二，連用形，三，下面接助動詞「て」或「た」。詳言之，動詞不一定都發生音便，必須是四段活用纔發生。但是四段活用的動詞，也必須是連用形，而且連用形又必須是下面接助動詞「て」或「た」之時。

這三個條件齊備時，動詞就必須發生音便（サ行四段除外）。發生音便的結果，是將該動詞的語尾棄掉，改用他音，這可以說，是語尾變化之外的特別變化。這裏須注意轉呼音與音便之異，轉呼音是不改其字而改其讀音，音便則並其字而改之的。用以代動詞語尾之音者，共有四個，即「イ」「ウ」「ン」（撥音）「ツ」（促音），即以此四音，名動詞的音便。然而某音代替某音，有一定的規則，不是隨便代替的。現代通盤研究一下。

四段活用動詞連用形，共有幾個音呢？試看前面四段活用動詞的活用表，共有キ，ギ，シ，チ，ニ，ヒ，ビ，ミ，リ等九音，這裏面除サ行四段活用不變生音便，共有八音發生音便，這八音就以「イ」「ウ」「ン」「ツ」四音代替，其分配如下：



(I)「ぃ音便」　動詞語尾「き」「ぎ」改用「ぃ」者，謂之「ぃ音便」。即：

鳴き（な○）＋たて　　鳴い（な○）＋たて

漕ぎ（と）＋たて　　漕い（と○）＋だで

變成

例：鳥が鳴きます。　　鳥が鳴いてゐます。

ボートを漕ぎます。　　ボートを漕いだ。

（注）原來的語尾是濁音而發生音便，則其下之「て」「た」要變成「で」「だ」。

（2）「う音便」　動詞語尾「ひ」改用「う」者，謂之「う音便」，即：

買ひ（か○）＋たて　變成　買う（か○）＋たて

「ひ」改用「う」是關西方言，東京語則「ひ」都改用促音。「う音便」之例：

帽子を買ひます。　　帽子を買うてゐます。

（3）「撥音便」　動詞語尾「に」「び」「み」改用「ん」者，謂之撥音便，即：

死に（し○）＋たて　　死ん（し○）＋だで

飛び（と）＋たて　　飛ん（と○）＋だで

飲み（の○）＋たて　　飲ん（の○）＋だで

變成

（注）撥音便下之「て」「た」都要變成「で」「だ」。

例：人が死にます。　人が死んだ。
蝶蝶が飛びます。　蝶蝶が飛んでゐます。
茶を飲みます。　茶を飲んでゐます。

（4）「促音便」　動詞語尾「き」「ち」「ひ」「り」，改用促音者，謂之「促音便」，即：

行き○	言ひ○	持ち○	歸り○	
＼たて	＼たて	＼たて	＼たて	變成
行つ○	言つ○	持つ○	歸つ○	
＼たて	＼たて	＼たて	＼たて	

（注意）「き」也改用「い」，也改用「促音」，這是依動詞而異，除硬記以外無別法。「ひ」也改用「う」也改用「促音」，這是可以隨便的

例：學校へ行きます。　學校へ行つた。
お禮を言ひます。　お禮を言つた。
澤山の本を持ちます。澤山の本を持つてゐます。
家に歸ります。　家に歸つてゐます。

一〇三　動詞的敬語　動詞的敬語，分爲謙稱與敬稱，皆有特別動詞，稱爲敬語動詞。

用於謙稱的特別動詞舉例：

あげる（意奉獻）　あがる（意「趨」）　いただく（意拜領）

いたす（意「做」）　うかがふ（意趨候）　まうす（意恭言）

用於敬稱的特別動詞，舉例：

いらつしやる（有「在」「往」「來」三意）　おつしやる（意「說」）

くださる（賞賜）　あそばす　なさる（末二語皆「する」的敬稱。）

主格是「我」用謙稱，主格是「你」或「第三者」時可用敬稱，試舉一例說：

私は明日お宅へあがります。（我明日趨訪貴府）

貴方は明日私の處へいらつしやいますか。（您明天賞光敝宅嗎？）

上面所舉敬語動詞都是四段活用，其中「おつしやる」「いらつしやる」「くださる」「なさる」四語皆ラ行四段活用，但連用形下接「ます」時，語尾普通不用「り」而用「い」。

敬語動詞事實上並不多，所以動詞的敬語，多半是用另一種方法，分別說明如下：

表示敬稱的方法

一，加表示敬意的助動詞「れる」「られる」於普通動詞未然形之下。

二，お（普通動詞連用形漢語動詞不帶語尾）十なさる＝「お……なさる」表示敬意。

三，お（普通動詞連用形）十になる＝「お……になる」表示敬意。

「れる」「られる」兩個助動詞，待助動詞之章詳言之。「お」是表示敬意的接頭辭。「なさる」是敬稱動詞，意與「する」（爲）同而帶敬意。「に」助詞，「なる」普通動詞，原意是「成」「變成」，但是「に」「なる」在上列這種形式之下，則失却原意而僅表現敬意。例：

原稿（げんかう）を書（か）く。（寫稿子）這是普通的說法。

金さんが原稿を
- 書かれる。
- お書きになる。
- お書きなさる。

漢語動詞之例：私が演說する。（這是普通的說法。

胡博士が　演說せられる。
　　御演說なさる。
　　御演說になる。

表示謙稱的方法：

一，お（普通動詞或謙稱動詞連用形）＋する＝「お……する」

二，お（同　　上）＋いたす＝「お……いたす」

三，お（同　　上）＋まうす＝「お……まうす」

接頭辭「お」本是表示敬稱的，但這種時候，是表示對「對方」客氣的。「する」是普通動詞，在上舉形式時，表示謙稱。「いたす」（致す）「する」的謙稱，放在上面的形式，較「お……する」更爲客氣。「まうす」（申す）是謙稱動詞，意「說」，但在上面的形式，失掉原意，而僅用以表示客氣。例：

この件は林さんに賴む（這一件托林君）這是普通說法。

この件は林先生に　お頼みする。
　　お頼みいたす
　　お頼みまうす。

漢語動詞則稍異，例：

吾人は言論の自由を主張する。這是普通說法。

吾人は言論の自由を　主張致す。
　　主張申す。

Ⅲ　形式用言

一〇四　所謂形式用言　「ある」這個動詞，表示存在即「有」或「在」之意，進而僅表現陳述之力的，現在稱之爲形式用言。

「ある」這個動詞，是以極泛泛的形式，陳述事物之語，不豫想任何屬性，故稱之爲形式用言。

「ある」表示存在之意，譯成國語，則須分兩種譯法，一譯「有」，一譯「在」，例：

ここに梅の花がある。（這裡有梅花。）

本は机の上にある。（書在桌上。）

即補語「……に」在上時譯「有」，主語「……が」（或は等）在上時，譯「在」。

「ある」是ラ行四段活用，如下：

未然形	連用形	終止形	連體形	條件形	命令形
あら	あり	ある	ある	あれ	あれ

其用法與其他動詞相同，唯未然形下不接「ない」。

一〇五 「である」 僅具有陳述之力的ある，被用於助詞「で」之下時，合而表示「是」之意，這可以說是一種成語。

普通文法書，幾乎一致稱「である」爲一個單語，而名之爲「指定助動詞」。我認爲這不是一個單語，乃是成語，試看下面的例可以明白：

人生は苦痛ではあるが，快樂でもある。

「で」與「ある」之間也可以插入一個「も」也可以插入一個「は」，即此亦可以知道「である」不是一個單語了。再自名稱說，謂其爲助動詞也不通，如上例，「である」到底是助哪一個動詞的呢？所以我們不能認爲一個單語，尤不能稱之爲助動詞，只能說是一個成語。

一〇六　「です」　「である」下接助動詞「ます」，就成爲「であります」，「であります」又省而爲「です」，自然都表示「是」之意。「です」的活用如下：

未然形	連用形	終止形
でせ（う）	でし（た　て）	です

「です」便已固定而成一個單語，可以歸入形式用言之中，但其活用僅有上舉三形，而且用法也有限，即未然形下僅能接助動詞「う」，連用形下僅接助動詞「た」，「て」，接「て」之例較少。例：

白いのは梨の花でせう。（白的也許是梨花。）

それは外の事でしてこれだけが主な事です。（那是另一件事，只有這是主要的事。）

彼は君の兄でしたか。（他就是你的哥哥嗎？）

一〇七　「だ」「ぢや」　「である」急讀而形成一個「だ」，關西地方有一個有力的方言「ぢや」也都是表示「是」之是。

「だ」與「ぢや」在形體上皆不發生變化，但前者有二個活用形，後者有三個活用形。即：

未然形	連用形	終止形
	だつ（た）	だ
ぢや（ない）	ぢやつ（た）	ぢや

「ぢや」未然形僅能接「ない」，合而爲「不是」之意。「だ」與「ぢや」的連用形，中間必須加一個促音。

統觀上述，國語「是」一語，日語中就有五個說法，再合其變化就布了十幾個了。此外尚有一個，即重句時，可以僅用助詞「で」代替「である」爲上句述語，例：

兄は庭球の選手で，弟は水泳の選手です。（哥哥是網球選手，弟弟是游泳選手。）

關於用「ある」與「である」造句時，須注意其與國語之異，國語是說「有……」「是……」，日語則說「……がある」「……である」。

一〇八　「でない」　「ない」這個形容詞，表示不存在即「沒有」之意，進而亦僅表現陳述之力，故亦稱之爲形式用言。

「ある」是動詞，而其反面之「ない」即稱之爲形容詞，這實在講不通，然而一切文法書，沒有例外，都稱之爲形容詞，其理由可以說是僅在其活用的形態與形容詞相同。即「ない」是屬於「く，い，けれ活用的」：

未然形	連用形	終止形、連體形	條件形
なく	なく	ない	なけれ

其用法與其他形用詞相同，舉一例於下：

ここには梅の花がない。（這裏沒有梅花。）

一〇九　「でない」　猶之乎「ある」接在「で」之下時合而表示「是」之意，其反面之「ない」，接在「で」之下時，合而表示「不是」之意，這也可以說是成語。

普通說「である」是一個單語而名之爲指示助動詞者，却不見有與「でない」以任何名稱，甚至談都沒有談到，豈非怪現象之一乎？國語「不是」，日語除用「でない」以外，尙有如前面所說之「ぢやない」，又有在「であります」之下接取消的助動詞「ん」作爲「でありません」的。

一一〇　形式用言的敬語　形式用言也有敬語，即表示敬稱的「ござる」，是「ある」的語，ら行四段活用，但常用的，僅連用形「ござり」下接助動詞「ます」。

「ある」可以譯「有」「在」，「ございます」也照樣；「ある」接在助詞「で」之下，合而作爲「是」解，「ございます」接在「で」之下時，亦作「是」解。總之，其用法與「ある」完全相同而帶敬意罷了。但「ございます」現在都將「り」改用「い」，作爲「ございます」，又有些方言轉而爲「ございんす」「がす」「げす」。用例：

ここに梅の花がございます。（這裏有梅花。）

ここには梅の花がございません。（這裏沒有梅花。）

本は机の上に御座います。（書在桌上。）

この方は張さんでございます（這一位是張先生。）

あれは私の本ではございません。（那不是我的書。）

Ⅲ　形容動詞

一一一　形容動詞　形式動詞「ある」接在形容詞連用形之下，兩語相合爲一體者，稱之爲形容動詞，因其爲形容詞與動詞合體而成故也。

一切形容詞，下面都可以接動詞「ある」例如：

この山は非常に高くある。（這個山非常地高。）

あの人は本當に美しくある。（那個人很美。）

但下接「ある」的結果，意思還是照舊，即不添加任何意義。然則爲什麼要多費這番手續呢？依我個人的觀察，其目的大半是在借「ある」爲手段，以接形容詞所不能接的助動詞。例如助動詞「た」與「う」，形容詞當陳述說明事物之時，往往需要它們，但形容詞不能直接在其下用之，故借重能接這些助動詞的「ある」爲其手段。

這樣地形容詞之下便常接一個「ある」，後來爲語言上之方便起見，碰到這種時候便結合起來，成爲一體，即形容詞語尾「く」與「ある」的語幹「あ」拼成一音「か」，拿上面的例來說，便是：

高くある（高かる）

美しくある（美しかる）

「ある」是ラ行四段活用，於是以「ある」的語尾爲其語尾的形容動詞，自然也是ラ行四段活用了，而且照樣有六個活用形。但是口語中常用者，僅未然，連用二形，例：

未然形　　連用形

高から　高かり

美しから　美しかり

而且用法也極受限制，即未然形之下，僅能接表示推測的助動詞「う」合爲「……からう」，連用形下僅接表示過去之回想的助動詞「た」，這時候，因其爲四段活用，且下接助動詞「た」，故亦發生音便，「り」改用促音，合成「……かった」此外，連用形之下，亦偶接「接尾辭」さう。例：

それは面白からう。（那也許有趣。）

それは大分面白かりさうに見える。（那看見好像很有趣。）

それは實に面白かった。（那實在有趣極了。）

關於形容動詞，有許多文法書還加入許多不相干的話，我認爲是毫無道理的，但因說來太長，不多說了。但總之，形容動詞，必須是如上述形容詞與動詞合體而成者始能稱之也。

附錄二　文語形容詞

一一二　文語形容詞　口語形容詞活用一概取「く、い、けれ」形態，文語則分成兩種。試比較如下：

（口語）

赤（あか）
- く（未然形）
- く（連用形）
- い（終止形）
- い（連體形）
- けれ（條件形）

（文語）

赤（あか）
- く（未然形）
- く（連用形）
- し（終止形）
- き（連體形）
- けれ（已然形）

這樣地終止形與連體形，文語與口語不同。文語形容詞的這種活用，稱爲「く、し、き活用。」

文語形容詞尙有一種活用，比較如下：

（口語）

美し（うつく）
- く（未然形）
- く（連用形）
- い（終止形）
- い（連體形）
- けれ（條件形）

（文語）

美し（うつく）
- く（未然形）
- く（連用形）
- ○（終止形）
- き（連體形）
- けれ（已然形）

這種活用，與口語之異亦在終止形與連體形，而與上舉文語形容詞之異則在終止形少一個語尾「し」。凡是形容詞語幹末一音是「し」的，都屬於這種活用，這就稱爲「しく、しき活用」，即以語幹末一音與語尾合稱，以明其特色。

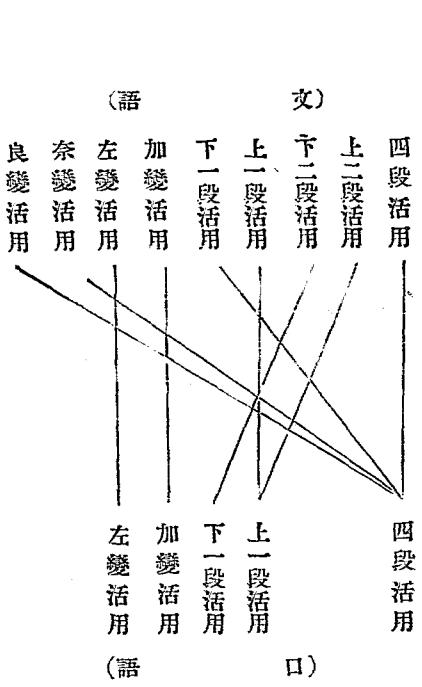
一一三　活用形之異　文語與口語，於活用形的名稱也有不同的地方。口語條件形文語稱爲已然形。因爲口語第五變化是用以表示假設條件故也。文語第一變化的特色則在表示未然條件，以與第五變化之表示已然條件者相對。例如「高くば」譯做「若高」，「高ければ」譯做「因爲高」，前者表示未然或假設條件，簡稱未然形，後者表示已然條件，簡稱已然形。口語假定條件用第五變化，不用第一變化，例如「高ければ」，在口語則譯做「若高」。至於口語的已然條件，已不用第五變化而用另一種說法，例如「因爲高」，口語則作爲「高いから」或「高いので」。關於第五變化，這裏所說的話也適用於動詞及助動詞。

附錄三　文語動詞

一一四　文語動詞活用的種類　動詞活用的種類　口語分爲五種，文語分爲九種，即：四段活用　上二段活用　下二段活用　上一段活用　下一段活用　加行變格活用　左行變格

活用　奈行變格活用　良行變格活用。

文語較口語多四種，試比較兩者之關係如下：



一一五　四段活用　文語與口語活用形態相同，彼此數目，文語稍多，因爲文語四段活用，在口語也完全是四段活用，而文語中之非四段者，亦有幾個在口語中變成四段活用。試舉文語四段活用之例於下：

（例）　未然形　連用形　終止・連體形　已然・命令形

鳴く＝鳴か　鳴き　鳴く　鳴け

一一六　上二段活用　是亘乎イ，ウ二段而活用，再於帶「ウ」母韻之音加「る」「れ」而完成其活用者。例如：

未然，連用，命令形　終止形　連體形　已然形

起き　起く　起くる　起くれ

這種動詞，在口語中全變成上一段活用，讀者須注意其與上一段之不同，只在終止，連體，已然等三形。此三形，在上一段活用，語尾與其他三形一樣，都在「イ段」，此則在「ウ」段。而連體形加「る」音，已然形加「れ」音，一段與二段雖然相同，但是終止形，一段活用加「る」音，二段活用則不然。上二段活用動詞，數目次於下二段，カ行，サ行，タ行，ハ行，マ行，ヤ行，ラ行等七行有上二段活用。カ行之例見前出，其他各行各舉一例於下：

掘じ　こぼす　こぼする　こぼれ（サ行上二段）

朽ち△	くつ△	くつる○	くつれ○（タ行上二段）
錆び△	さぶ△	さぶる○	さぶれ○（ハ行上二段）
浴み△	あむ△	あむる○	あむれ○（マ行上二段）
老い△	おゆ△	おゆる○	おゆれ○（ヤ行上二段）
下り△	おる△	おる○	おれ○（ラ行上二段）

一一七　下二段活用　是亘乎エ，ウ二段而活用，再於帶「ウ」母韻之音加「る」「れ」而完成其活用者。例如：

未然・連用・命令形	終止形	連體形	已然形
（得）え	う	うる	うれ

下二段與上二段，活用的原則完全一樣，僅因一個是在「イ，ウ」二段活用，故稱之爲上二段，一個是在「ウ，エ」二段活用，故稱之爲下二段。這種動詞在口語中一概變爲下一段活用。其與下一段不同之點，正與上二與上一之不同相等，所不同者唯下一段的語尾在「エ段」而

已。

下二段活用於五十音圖十行皆有，其數之多次於四段活用。ア行之例見前出，其他各行各舉一例於下：

受げ△	うく△	うくる○	うくれ○△
失せ△	うす△	うする○△	うすれ○△
捨て△	すつ△	すつる○△	すつれ○△
寢ィね△	いぬ△	いぬる○△	いぬれ○△
(經)へ△	ふ△	ふる○△	ふれ○△
褒め△	はむ△	はむる○△	はむれ○△
吠え△	はゆ△	はゆる○△	はゆれ○△
戲れ△	たはむる△	たはむる○△	たはむれ○△
植ゑ△	うう△	うる○△	うれ○△

一一八　上一段與下一段　文語與口語完全一樣，唯文語中一段活用的動詞甚少，

上一段活用僅有一二十個，下一段則僅「蹴ル」(ケル)一個(這個在口語中變成四段活用)。文語上一段活用，在口語中照樣是上一段活用。

一一九　加變與左變活用　文語與口語之異，只在終止形，即：

加行變格（來）こ　き　く（口語くる）くる　くれ　こ

左行變格（爲）せ　し　す（口語する）する　すれ　せ

一二〇　奈行變格活用　爲文語所獨有，僅「死ぬ」「往ぬ」二語(在口語爲四段)，因其語尾屬於ナ行，活用又特別，故稱。其活用形六個全不同，爲動詞中變化最繁者。其活用如下：

死な△　往に△

‖ぬ△　‖ぬる△　‖ぬれ△　‖ね△

一二一　良行變格活用　亦爲文語所獨有，僅有幾個。這在口語，有的不用，有的已變成四段(如あり、をり)其活用：

有△　居ら

‖り△　‖り△　‖る△　‖れ△　‖れ△

這種動詞的活用本與四段活用無異，亘乎アイウエ四段，但是四段活用的活用形，終止形與連體形同語尾，此則終止形與連用形同語尾，僅這一點不同，遂稱之爲變格，又因其屬ラ行故稱良行。

一二二　文語動詞活用表　現在將文語九種活用的動詞，各舉一例造表示之如下：

	第一變化	第二變化	第三變化	第四變化	第五變化	第六變化
	未然形	連用形	終止形	連體形	已然形	命令形
四段	往か	往き	往く	往く	往け	往け
上一	(見)み	み	みる	みる	みれ	み
上二	起き	起き	起く	起くる	起くれ	起き
下一	(蹴)け	け	ける	ける	けれ	け
下二	生え	生え	生う	生うる	生うれ	生え
加變	(來)こ	き	く	くる	くれ	こ
左變	(爲)せ	し	す	する	すれ	せ
奈變	死な	死に	死ぬ	死ぬる	死ぬれ	死ね
良變	居を ら	居り	居り	居る	居れ	居れ

附錄四　文語形式用言

一二三　文語形式用言　文語亦有形式用言，「あり」「なり」「たり」屬於動詞，「なし」「如し」屬於形容詞。

口語「ある」在文語是「あり」，屬於ラ行變格活用，即文語與口語之間，只在終止形不同。其次，文語「あり」爲述語時，主格不以助詞示之，比較如下：

（口語）ここに梅の花がある。（這裏有梅花。）

（文語）ここに梅の花あり。（這裏有梅花。）

口語「ない」在文語是「なし」（くしき活用），其爲述語，彼此亦稍異，比較如下：

（口語）あの問題なら說明の必要がない。（若是那個問題，沒有說明的必要）

（文語）あの問題なら說明の必要なし。

口語「ある」上有「で」則合而作爲「是」解，「ない」上有「で」則合而作爲「不是」解，但文語

却不作「であり」「でなし」。「是」在文語另有說法，即「なり」「たり」是，「不是」亦另有說法，即「……にあらず」或「ならず」「たらず」。關於「なり」「たり」待下面詳說，先引「にあらず」之例如下：

(口語)蝙蝠は獸類でない。(蝙蝠不是獸類。)

(文語)蝙蝠は獸類にあらず。

一二四　「なり」與「たり」　「なり」是「にあり」合略而成的，「たり」是「とあり」合略而成的。兩語皆表示「是」之意。

前面已經說過，文語不用「とあり」表示「是」之意，而用「あり」或「なり」表示，試比較如下：

(口語)蝙蝠は鳥類である。(蝙蝠是鳥類)

(文語)蝙蝠は鳥類なり。

(口語)午後の公園は騷然である。(下午的公園是騷然)

（文語）午後の公園は騷然たり。

「なり」「たり」的活用如下：

未然形	連用形	終止形	連體形	已然形	命令形
なら	なり	なり	なる	なれ	なれ
たら	たり	たり	たる	たれ	たれ

「なり」與「たり」上面一定是名詞或副詞，合而纔成爲一個完全的動詞。例：

上承名詞之例：

孫中山（そんちうざん）は世界的偉人なり。（孫中山是世界的偉人。）

彼は又（また）有名なる革命家たり。（他又是著名的革命家。）

上承副詞之例：

氣候（きこう）温和なり。（氣候是温和的。）

立（た）ちて窓（まど）戸を排（あ）けば星斗（せいと）燦たり。（起而開窗則星斗燦然。）

「なり」與「たり」雖然都譯做「是」(或「爲」)，但兩語的含義多少不同，即「なり」是內面的主在表現斷定，「たり」是外貌的，主在表現資格或狀態。比較如下：

我は子なり。(我是兒子。)

我は子たり。(我是爲人子者。)

「なり」「たり」二如上面所示有六個活用形，但連用形普通不用，僅能接助動詞。句之中止則用「にして」，例如：

其勝利の形勢具はるによる者にして，正邪を以て成敗の原とすべきに非ず。(是因其勝利之形勢已具者，非可以正邪爲成敗之本也。)

盡くるが如くにして際なし。(似欲盡而又無際。)

未然形之例如下：

被害者ならざる我さへ憤慨せり。(不是被害者的我都憤慨了。)

この事判然たらば，後人の爲ともなるべし。(此事若是明白

於後人亦可受益。）

連用形之例如下：

學者なりし彼も到頭解し得ず。（是一個學者的他也終於不能解釋。）

豪傑たり哲人たる（連體形）を望まむは不可なし。

（欲爲豪傑，欲爲哲人原無不可。）

終止形之例已見前，連體形之例如下：

最重要なる生産手段たる土地をも私有化するに至れり。

（爲最重要之生産手段的土地亦終於私有化了。）

註：連體形往往譯「爲」，或不譯。其次，連體形常轉成名詞。

已然形之例如下：

我も人間なれば奴隷の待遇を受くる由なかるべし。

（我亦是人，故無受奴隸待遇之理罷。）

天氣に陰鬱たれど雨降りの模樣なし。

（天氣雖然是陰鬱，但無落雨的形勢。）

命令形之例甚少，茲不列舉。

一二五　口語的「なり」　在口語「たり」已不用，「なり」則常用，但於其活用形之上有特別狀態。

這個「なり」在口語僅餘前代遺形，於其活用形與用法上亦頗有變化。未然形「なら」最常用，但都用以表示假設前提，例如：

英書ならば讀めるが獨逸書は讀めぬ。

（若是英文書就會讀，德文書則不會讀。）

雨天なら止めよう。（若是雨天就作罷。）

上例是承接體言的，下面的例是承副詞的：

いやならば止せ。（要是不願意就算了罷。）

靜かなら寢つかれよう　（要是靜就睡得着罷。）

連用形「なり」與文語不同，用於「選擇」之意，而且僅能承接體言，例：

僕なり君なり誰か行かう。（或是我或是你隨便去一個罷。）

終止形亦異於文語，僅有表示「不定」之意，例：

何なりと召しあがれ。（隨便用一點什麼罷。）

代人なりとも遣ればいい。（隨便派個代表就好了。）

連體形是省去「なる」的「る」作爲「な」，而且僅能承接副副。用例非常之多，例：

靜かな夜。（靜的夜）

綺麗な髮。（標亮的頭髮）

這都是用以修飾體言的，不必譯「是」。但亦常接用言連用形連體言，作爲連體言用。例：

僕は彼の勇敢さが好きなのだ。（我是喜歡他的勇敢的。）

這時候的「な」也不必譯。

已然形「なれ」在口語也僅用於假設條件，或已然條件，例：

左樣なれば頂戴いたします。（若是那樣就領受。）

好きなればこそ買ふのだ。（唯其是喜歡，所以纔買。）

命令形不用。現在將「なり」在口語中所用的示之以表示如下：

	未然形	連用形	終止形	連體形
（體言）なら（ば）	なり（僅用於選擇時）	なり（僅用於表示不定）	——	
（副詞）なら（ば）	——	——	な	

一二六　「如し」　是一種特別的形容詞，用以譬喻事物而說明之的。屬於「くしき活用」而缺「げれ」活用。

「如し」在普通文法書大都稱之爲「比況助動詞」，但此語並非帮助任何動詞的，故稱之爲助動詞實在不妥。但此形容詞必須置補充其觀念之語於其上（以用言補充語時，用連體形接續，以體言爲補充語時，以助詞「の」或「が」示之），這一點異乎普通的形容詞，所以我們

亦將其收進形式用言之中。

「如し」只有連用(如く)，終止(如し)，連體(如き)三形，示之以例如下：

老人も青年の如く勇敢に戰ふべし。(老人亦應如青年勇敢地奪戰。)

咲き亂れたる花雪の如し　(亂開之花白如雪。)

強權に脅へたるが如き革命家は眞の革命家にあらず。(如嚇於強權之革命家，不是眞正的革命家。)

いはゆる絶對自由の如きは人間の夢に過ぎざるなり。(像所謂絶對自由者不過是人的夢而已。)

「如し」的連用形與連體形亦常用於口語文中。

附錄五　文語形容動詞

一二七　文語形容動詞　文語形容動詞的形成經過，與口語相同，唯因口語「ある」在文語是「あり」故文語形容動詞的終止形是「…かり」。

關於形容動詞之形成經過，已在本講第四節說過，這裏不再詳說；唯文語則六個活用形皆用，現在引數例如下：

産物は國々の習慣風土によりて同じからず。

（産物因各國之習慣風土而不同。）

封建時代には實業の輕視せられし事甚しかりき。

（封建時代，實業之被輕視也甚矣。）

君は弱いといへども僕よりは強かるべし。（君雖弱或較余爲强乎。）

業務に怠ることなかれ（勿怠於業務。）

第五講　助動詞

I　助動詞概說

一二八　定義　僅以動詞的作用尚不能充分發揮陳述說明的作用時，接在其下，對動詞補充種種意義的用言，稱爲助動詞。

助動詞在口語中僅有下舉十五個：

れる　られる　せる　させる　しめる　ぬ　う　よう

ない　て　た　たい　ます　らう　まい　らしい

一二九　助動詞與動詞的關係　助動詞在形態上不是獨立的，始終必須接在動詞的某種活用形之下，而且其間不容插入他種單語。

動詞的某個活用形與其下之助動詞的關係很密切，決不容隔開的，故兩者之間不容插入別的單語，所以有一種文法家，認爲助動詞必須與動詞合爲一體，而認爲該助動詞是附屬於該動詞而形成其語尾的一部分，因此普通所謂的助動詞，實則不能稱爲獨立的單語而賦與助

動詞的名稱，應該稱之爲用言的複語尾。

的確，日語的助動詞，和國語或英語的助動詞，性質很不一樣，國文中的助動詞，例如：

可，宜，當，應，須，將，且，未，非，莫，見，爲，被，所，使，令，教

而英語的助動詞，例如：

Shall, will, may, can, must, Ought.

又如 be, do, have 也可以做動詞用，也可以做助動詞用。國語和英語的助動詞，可以說是一種動詞而用以幫助別的動詞，而且和主要動詞沒有形態上的連結；日語的助動詞則不然，既不能單獨做爲動詞用，即做爲助動詞用，在形態上與爲其所助的動詞又須連結起來。因此認日語的助動詞爲一種複語尾是很有道理的，但是事實上使學的人更爲迷亂，所以我認爲不妨留其助動詞的名稱，一面使學者注意其特別的地方，或較爲方便。

一三〇　助動詞的活用　助動詞也有活用，其活用有與動詞下一段活用相同者，稱爲動詞型活用；有與形容詞相同者，稱爲形容詞型活用；有不類動詞也不類形容詞者，稱爲特殊型活用。大體上有下述三種，至其活用形，則很少完備者（即具有六個活用形的很少）。

動詞型活用的助動詞如下：

（書か）	れ○	れる△	れれ△
（受け）	られ○	られる△	られれ
（書か）	せ○	せる△	せれ△
（受せ）	させ○	させる△	させれ
（讀ま）	しめ○	しめる△	しめれ

形容詞型活用的助動詞如下：

（書か）	なく○	ない○	なけ○れ○
（書き）	たく○	たい○	たけ○れ○
（書く）	らしく○	らしい○	（缺「けれ」）

特殊型活用如下：

（書き）	ませ○	まし○	ます○
			ませ○

（書い）　たら。　たり。　た　たれ。

「ます」像四段活用而未然形是「ませ」不是「まさ」；「た」也像四段活用而終止形是「た」不是「たる」。

（書か）　ず。　ぬ。　ね

這是雜サ行與ナ行之音的。此外如：

「う」「よう」「て」「まい」「らう」等皆僅有一種活用，換言之，即皆不變化。

一三一　助動詞的活用形　助動詞有兼備六個活用形如動詞者，有僅有五個活用形如形容詞者，又有僅具四個三個或兩個以至於一個者，此項請參看助動詞各說。

至於助動詞活用形的作用雖與動詞的活用形的作用相同，不過較諸動詞，則助動詞活用形要受許多限制，不很自由。關於其所受的限制，可以在說明各個助動詞的地方說明。

其次，助動詞的各活用形，有時還要接別的助動詞，例如一個助動詞尚不夠用時，往往要再接別的助動詞。

一三二　接續上的分類　助動詞之接動詞有一定的規則，即「れる」「られる」「せる」「させる」「しめる」「ぬ」「ない」「う」「よう」等須接在未然形之下；「て」「た」「たい」「ます」等須接在連用形之下；「らう」「まい」「らしい」則須接在終止形之下。

助動詞的分類，大都以其意義爲主，然而語法是以語法爲主而論理法的學問，不是以理法爲主而論語法的學問，故以意義爲主的方法，是顚倒的研究法。況且助動詞是必須附在動詞活用形之下，故以動詞活用形爲根據來研究，最易記住，而且秩序不亂。

自接續上說，助動詞可以分爲三種，略舉用例如下：

行か
- れる
- せる
- しめる
- ぬ
- ない
- う

受け
- られる
- させる
- （しめる）
- （ぬ）
- （ない）
- よう

接在未然形之下

行き　て　た　たい　ます　接在連用形之下

行く　まい　(だ)らう　らしい　接在終止形之下

一三三　意義上的分類　助動詞也有從意義加以分類的，其分類法如下：

一　被動助動詞　「れる」「られる」屬之。

二　可能助動詞　同　上

三　自發助動詞　同　上

四　敬語助動詞　同　上

五　謹言助動詞　「ます」屬之。

六　指定助動詞　（此項根本不能成立，即指「である」。

七　否定助動詞　「ぬ」「ん」「ない」「まい」屬之。

八　時的助動詞　「う」「よう」「た」「て」屬之。

九　推測助動詞　「う」「よう」「らう」「らしい」「まい」屬之。

十　希望助動詞　「たい」屬之。

本書要依據接續上的分類法，依次述之，其意義自明。

II　接在未然形之下的助動詞

一三四　總括　接在未然形之下的助動詞，有表示間接作用的「れる」「られる」「せる」「させる」「しめる」和表示斷定的取消的「ぬ」「ない」，以及豫想非現實之事的「う」「よう」等九個。

助動詞的分類方法，一如上述有從意義上分類的方法，但研究上最方便的，還是依據其所接之活用形，所以本書依據此法，來說明助動詞。現在依次，先從未然形下的助動詞說起，即有上過九個。

一三五　「れる」「られる」　都具有下一段活用形態，意義與作用也完全相同。唯「れる」用於四段活用之下，「られる」則用於一段及變格活用，只在這一點不同。

「れる」「られる」的活用形如下：

未然形	連用形	終止形	連體形	條件形	命令形
れ	れ	れる	れる	れれ	れ（イ）（ヨ）
られ	られ	られる	られる	られれ	られ（イ）（ヨ）

此兩個助動詞的活用與意義及作用皆相同，而所以分兩個，這一如前述，一是接四段活用，一是接其他活用，現在將其抽象起來研究，實在是一件有興趣的問題。

四段　行か＝れる　　下一段　受け＝られる

上一段　起き＝られる

加變　こ＝られる

左變　せ＝られる

即動詞的語尾是「ア」韻之音者（四段活用皆然）接「れる」，語尾沒有「ア」韻者（四段以外之活用皆然）則接「られる」，因爲「ら」便是「ア」韻之音，於是便算是中間必有一個「ア」韻之音的

了。由是觀之，可知「れる」與「られる」元是一家，後因音韻上的關係乃分爲二個了。

一三六　「れる」「られる」的義意與作用　「れる」「られる」是表現狀態性之間接作用的，其意義與作用有四樣。可以認爲根本的是表示「被動」，一轉而表示「事之處於自然出現」之勢，再轉而表現句之主體具有某種能力，三轉而被用爲敬語。

一　表示被動者，可以譯做「被」「爲」「受」「所」，例如：

貧乏人が金持に憐れまれる。（窮人受憐於富人。）

弱者が强者に助けられる。（弱者爲强者所扶助。）

子供が親から愛護せられる。（小孩被父母愛護。）

二　表示自然之勢者，可以譯「可」，例：

驚かれるのは其の應用範圍の廣いことだ。（可驚者是其應用圍範之廣。）

行末が案じられる。（前途可慮。）

三　表示能力之在句主者，可以譯「能」「會」，例：

世界生活に就いても亦この事が言はれる。

（關於世界生活，此事也能夠說。）

自分は夜よく寢られるから朝早く起きられる。

（我晚上能睡得好，所以早上能夠起得早。）

彼には日本語が話されない。（他不會說日本話。）

四　作爲敬語用的，國語無適當譯語，例：

金さんは生活の爲に原稿を書かれる。（金先生爲生活而寫稿子。）

趙先生は學校で本を敎へられます。（趙先生在學校敎書。）

以上四種之中，第一種之「被動」，都一定有補語（或稱客語），這種客語是表示其動作作用的事實上的主動者的，以助詞「に」或「から」表示。其他三種則沒有客語，故可以區別。不過事實上，那種客語常被省略，所以往往只能依全句之意，然後能斷定其究屬表現何種意思。因此，被示被動的時候，往往多加一個「……の爲に」或「……によつて」以示主動者，例如：

正當な愛國運動が帝國主義國家の爲に妨げられる。

（正當的愛國運動爲帝國主義國家所妨碍。）

平和の要求が武力萬能者によつて一蹴せられた。

（和平的要求被武力不能者一脚踢開了。）

至於第二種的表示「能力之在句主」一種，又另其他說法，例如用動詞「出來る」或「得る」而不用「れる」「られる」者是。

這個「れる」「られる」，往往與動詞語尾合音，而成一種特別的形態。

「れる」的「れ」與四段活用動詞的語尾合爲一音，例：

「打たれる」——「打てる」　「書かれる」——「書ける」

「讀まれる」——「讀める」　「勝たれる」——「勝てる」

其所合成之音即與該動詞命令形同音，但這種合音僅限於表示能力時。因合音的結果，容易誤認爲下一段活用動詞，致不解其中有「能」「會」之意，故須特別注意。

又「られる」接在サ行變格活用之下時，原是：

せられ　　せられる　　せられれ

可是「せ」與「ら」常合爲一音「さ」，變成：

される　　されれ

上面這兩種時候，都可以認爲是一種成語。

一三七　「せる」「させる」　都具有下一段活用形態，意義與作用也完全一樣。唯「せる」接四段活用，「させる」則接一段與變格活用，兩者之異僅在這一點。

「せる」「させる」的活用如下：

未然形	連用形	終止形	連體形	條件形	命令形
せ	せ	せる	せる	せれ	せ（ヨイ）
させ	させ	させる	させる	させれ	させ（ヨイ）

此兩語之異，正與「れる」「られる」的關係相同，試示之以圖如下：

四段	行か＝せる	下一段	受け＝させる
上一段	起き＝させる		
加變	こ＝させる		

「させる」接左變動詞時，是：

	左變	
せさせ	せさせる	せさせれ

但事實上，普通都是將「せ」與「さ」合而作爲：

させ	させる	させれ

即略去動詞「せ」，例如：「勉强させる」「研究させる」。

其次，「せる」的連用形元是「せ」，但往往有作爲「し」的，例如：「働かしてゐる」「讀ましてゐる」。

一三八　「せる」「させる」的意義與作用　「せる」「させる」是表示發動性之間接作用的，其本來的意義作用是表示句主沒有直接發生動作作用，而使役他人的。

「せる」「させる」可以譯「使」「令」「叫」，：

主人が大工に家を建てさせる。（使木匠造房子。）

子供に本を讀ませる。（叫小孩念書。）

子供が犬を走らせる。（小孩叫狗跑。）

這種時候，必須有被使役者，這被使役者便是客語，以助詞「に」示之；若以自動詞爲述語時（如例三）則以「を」示之。

但是使役句尙有多用一個有「使」「令」之意的動詞表示的，例如：

自然が凡ゆる生物に命じてその後代を產ませる。

（自然命一切生物，令產生其後代。）

這種時候，被使役者必以「に」示之，而有「使」「令」之意的動詞必用連用形，其下且必須置助動詞「て」。

一三九　「しめる」　具有下一段活用的形態，其意義與作用和「せる」「させる」完全相同，且不必分動詞之種類，皆能接之。

這個助動詞元是文語的助動詞「しむ」（下二段活用），被改成下一段活用而用於口語的。其特色是在無論是四段或其他活用皆可以接；而用此助動詞造使役句時，被使役者大都以「をして」表示。「しめる」的活用形如下：

未然形	連用形	終止形	連體形	條件形	命令形
しめ	しめ	しめる	しめる	しめれ	しめ(イ)(ヨ)

用例：圓滑を缺く家庭生活は人をして厭世思想を抱かしめる。

（缺乏圓滿的家庭生活使人抱厭世思想。）

戀愛に依る結婚は人類をして向上せしめるものだ。

（依據戀愛的結婚，是使人類向上的。）

一四〇 「ぬ」 「ぬ」（或作「ん」），表示取消（否定）之意，其活用形屬於特別型。

「ぬ」的活用形如下：

（未然形）	連用形	終止形	連體形	條件形
（ず）	ず	ぬ	ぬ	ね

未然形「ず」屬於古形，現代文僅偶見之，而且僅接助詞「ば」表示假設前提。

連用形「ず」，除用於連用言以外，不能再接其他助動詞。「ぬ」可以譯「不」「沒」，例：

僕は明日も行かぬ。（我明天也不去。）

ここには紙がありません。（這裏沒有紙。）

讀みもせず書きもせぬ。（也不讀也不寫。）

花はまだ霜枯れもせず咲いてゐる。（花尙未凍枯而開着。）

我我はもう覺悟せねばならぬのである。

（我們已是不可不覺悟的了。）

一向知らぬ人が私を呼びました。（一向不認得的人叫我了。）

一四一　「ない」　表示取消之意，具有形容詞型的活用。其活用形如下：

（未然形）	連用形	終止形	連體形	條件形
（なく）	なく	ない	ない	なけれ

未然形普通不用，有之亦是文語遺法，即下接助詞「ば」表示假設條件。其他皆與形容詞的用法相同。

「ない」可以譯「不」「沒」，例：

日が暮れて何も見えなくなつた。（日暮了，什麼也看不見。）

ここには人が居ない。（這裏沒有人。）

よくは見られない。（不能看得清楚。）

知らない事は知らないと云へ。（不知道的事就說不知道罷。）

私は父へ手紙を送らなければならない。（我不得不給父親寄信。）

「ない」接左行變格活用時，雖然也有作爲「せない」的，但普通是作爲「しない」。

一四二 「なからう」「なかつた」 「ない」的連用形下接「ある」時，也與形容詞連用形與「ある」結合而形成「形容動詞」者一樣，有作爲「なからう」「なかつた」者。

其形成之經過如下：なく＋ある，く與あ拼音而成か，故成爲「なかる」，未然形「なから」，其下僅能接助動詞「う」。連用形「なかり」，其下僅能接助動詞「た」，而其語尾「り」發生音便，改用促音。例：

夏になつても多分草は生えなからう。

（就是到了夏天，多半也不長草罷。）

併し，天は尙ほ未だ予を棄てなかつた。

（但是天還沒棄掉了我。）

「ない」有兩個，一個是形容詞，凡獨立使用，非助其他用言者屬之，一個是這裏所說的助動詞「ない」，凡接在其他用言未然形之下者屬之。須注意加以區別。

其次，「ない」「ぬ」的區別，前者屬於東方的方言，後者係西方的方言，但現今文章中一律同等用之。

一四三　「う」「よう」　表示豫定或推想的意思，活用僅有終止形。這兩個助動詞，意義與作用全同，唯「う」接四段活用，和形式用言「でせ」（です的未然形），助動詞「ませ」（ます的未然形），「よう」接一段，變格及其他各種活用的助動詞。

「う」可以譯「也許」（推想）「要」「打算」（豫定），例：

明日は雨が降らう。（明天也許下雨。）

彼處で死なうと思つて行つた。（想要在那裏死而去的。）

それは面白いでせう。（那也許有趣。）

これから早く起きませう。（從此要早早起來。）

「よう」譯法與「う」同，例：

花は皆落ちよう。（花也許都要落。）

彼も來ようと云つた。（他說他也打算來。）

あの人に出來よう筈がない。（那個人沒有會的道理。）

「よう」接左行變格活用時，普通都接「し」，作爲「しよう」。

接在未然形之下的助動詞之中，「ない」可以接形容詞，其餘則皆不能接形容詞。

III 接在連用形之下的助動詞

一四四 總括 接在連用形之下的助動詞，是表示希望的「たい」和的確肯定的「て」「た」，以及表示謙言的「ます」等四個。

一四五 「たい」 「たい」表示希望，可以譯做「想要」「希望」，具有形容詞型活用，如下：

未然形	連用形	終止形	連體形	條件形
たく	たく	たい	たい	たければ

連用形「たく」常常由於音便，變成「たう」。「たい」的用例如下：

僕は故郷に歸りたくない。（我不希望回家鄉。）

逢ひたくば呼びにやらう。（若想要見就打發人去叫。）

何遍でも見たくなる。（幾遍都想要看。）

是非拜見したう存じます。（無論如何想要見一見。）

明朝は早く起きたい。（明天早上想要早早起來。）

寢たい時に寢る。（想要睡覺的時候睡覺。）

見たければ見てもよい。（若是想要看，也可以看。）

一四六　「たからう」「たかつた」　「たい」的連用形「たく」下接「ある」也可以和形容詞之構成形容動詞一樣，結合爲「たからう」「たかつた」。例：

早く家へ歸りたからう。（也許希望早回家。）

僕も行つて見たかつた。（我也想要去看。）

君も食べたかつたらう。（你也想吃的罷。）

一四七 「て」 表示確實陳述之意，其活用僅有連用形。國語無甚適當譯語，不過有時可以譯「了」或「而」。

有些文法書將「て」歸入助詞之中，這是錯誤。因爲「て」元來是文語助動詞「つ」（下二段活用）的連用形「て」留在口語中用的。這個助動詞接在動詞或其他助動詞連用形之下，僅止於提强連用之意，即表示前後文的結合之緊密，用於修飾的語法。例：

大きな虎が出て來て人を咬みました。（大虎出來咬人了。）

兄は種種の土產を持つて行きました。（哥哥拿了種種禮物去了。）

子供は母に吒られて泣いた。（小孩子挨了母親的罵哭了。）

白いのは梨であつて紅のは桃である。（白的是梨花，紅的是桃花。）

そんな殘忍な考へがあつてはならぬ。（不得有那樣殘忍的念頭）

這又轉而接在形容詞和形容詞型助動詞的連用形之下，例：

夏は暑くて冬は寒い。（夏天熱而冬天冷。）

倫敦の冬は日が短くて霧が多くて試に鬱陶しい。

（倫敦的冬天，日短而霧多，實在悶人。）

實戰に役に立たなくては何にもならぬ。

（若於實戰無益，則毫無用處。）

讀みたくて堪らない。（想讀想極了。）

一四八「た」　一，表示回想，二，表示決定，其活用形屬於特殊型。國語有時可以譯「了」。

未然形	連用形	終止形	連體形	條件形
たら	たり	た	た	（たれ）

這個「た」是文語「たり」變出來的，在文語是ラ行變格活用，但在口語則變成這樣，於形態上與用法皆頗有變化。在文語表示這種意思的，有「き」「けり」「ぬ」「つ」「たり」五個，口語則以「た」一個代替這五個。

「た」的活用形的用法如下：

「たら」表示前提，有時於下面再加助詞「ば」，亦表示前提。例：

フランスへ行つたらドイツにも行くつもりだ。

（若是到了法國，也打算到德國去。）

明朝起きたら直ぐ天津へ行かう。（明早起來，立刻就要到天津去。）

書いたらば渡しなさい。（要是書了就交給我罷。）

「たり」用於列舉同類的事。例：

美しい花が咲いたり旨い實がなつたりする。
（也開美麗的花，也結好喫的果。）
行つたり來たりして暫くも休まない。
（又是去又是來，一會兒也不停。）
雨が降つたり風が吹いたり靜かな空がない。
（或是下雨或是颳風，沒有平靜的天。）

「た」終止形之例：
五年前に東京へ來た。（五年前到了東京。）
唯今歸りました。（剛剛回去了。）
昨日雨が降つた。（昨天下雨了。）

「た」連體形之例：
尖つた山。（尖的山）　君に貸した本（借給你的書。）

昨日介紹した人が來たか。（昨日介紹的人來了嗎？）

「た」「れ」的用例甚少，在口語文中有將見消滅之勢。

「た」在一般文法書，通稱爲表示過去的助動詞，其說之不完全，以前面所引的例已足以證明了。

注意：上述兩個助動詞即「て」與「た」，接四段活用動詞時，該動詞要發生音便，這已在動詞音便之章說過了。但讀者須注意，「て」「た」因上面的動詞發生音便的時候，往往變成「で」「だ」，請看一〇二項。

一四九　「ます」　表示謹言，即鄭重言詞，活用取特殊型，國語無適當譯語，而且也不必譯。

未然形	連用形	終止形	連體形	條件形	命令形
ませ（ウ）	まし（タ）	ます	ます	ませ	ませ
		ますする	ますする	ますれ	

這個助動詞元是對話時，用以表示謹愼，示敬於對者，非對主語表示敬意的，所以有人

將其歸入敬語助動詞之中，不適當。這個助動詞用得非常之多，對話時幾乎每句都有一個。不過連體形以下不常用（終止，連體，條件等三形各有兩種說法，任便。）而且未然形「ませ」用法很有限，即僅能接助動詞「ん」和「う」，此外別無用處。用例：

君には知らせません。（不通知你。）

これ位の事は分りませう。（這一點事許僅得罷。）

連用形「まし」亦然，僅能接助動詞「た」與「て」（接「て」的例不多），此外別無用處。用例：

種種お世話になりまして有難う。（種種受你照應，謝謝。）

今朝の新聞はもう讀みました。（今天早上的報讀過了。）

終止形「ます」也作「まする」但用例甚少。「ます」之例：

日曜日は魚釣に出掛けます。（星期日要出門去釣魚。）

父は此の頃よく怒ります。（父親近來常生氣。）

有些文法書甚至說「ます」是表示現在的，這是毫無根據的瞎話。

皿　接在終止形之下的助動詞

一五〇　總括　接在終止形之下的助動詞，有表示現實之推測的「らしい」「らう」，和表示取消之推測的「まい」等三個。

一五一　「らしい」　表示傍觀地推測之意，可以譯爲「好像」，活用如形容詞。即：

未然形	連用形	終止形	連體形	條件形
（らしく）	らしく	らしい	らしい	（らしけれ）

這是由文語「らし」來的，但文語「らし」不變化，此則反而複雜起來。唯未然形「らしく」，條件形「らしけれ」普通是不用的。用例：

何だか彼女も僕を疑つてゐるらしく思はれる。

（好像她在疑我。）

今度は難しい問題を出すらしい。（這回好像要出難題。）

學生であるらしい青年が訪問に來た。

（好像是學生的青年來拜訪了。）

「らしい」有時也接在形容詞之下，例：

あの方は非常に偉いらしいよ。（那位好像很能幹哩。）

一五二　「らしかつた」　「らしい」下面可以接「ある」，形成像形容動詞似的形態，例：

判事は何もかも法律で押通すらしかつた。

（推事好像什麼都要拿法律碍幹。）

接尾辭中有一個「らしい」，是接在體言或副詞等，形成形容詞的，須注意不可與這個「らしい」相混。即：

男らしい　　確からしい

這是與上面的體言或副詞合而造成形容詞的，也譯做「好像」。

一五三　「らう」　表示含有多少疑意的推測，可以譯「也許」，僅有終止形。而且僅能

接在形式用言，「だ」與「ぢや」，助動詞「た」之下。例：

退却が安全だらう。（退却也許安全。）

弟はもう學校を卒業したちやらう。（弟弟也許已經畢業學校了罷。）

君も來たかつたらう。（你也希望來的罷。）

一五四　「まい」　表示推測其事之不存在的意思，可以譯「也許不」「也許沒」，僅有終止形。例：

どても間にあふまい。（怎麼也來不及罷。）

事實それに相違ありますまい。（事實也許沒有錯罷。）

關於這個「まい」的接續上頗有問題，有些文法家說，「まい」必須接終止形，有些文法家却認爲除四段活用動詞和助動詞「ます」以外，須接未然形，例如：

お祖さんはまだ起きまい。（祖父許還沒起來。）

先生には叱られまい。（許不會挨先生的說罷。）

我認爲此說是對的。

附錄六　文語助動詞

一五五　總括　文語助動詞的數目較口語爲多，變化也較複雜。口語中僅有十五個，文語中現在常用的也有二十個以上，這也可以證明文語之難於口語。

助動詞，於文語與口語之間，不但數目不同，於意義，用法與形體上也大不相同，其不同之要點，約有下列五項，學者須加以細心的注意而比較之：

一、意義用法不同者，

二、意義用法同而形體異者，

三、僅活用不同者，

四、文語所無而爲口語所有者，

五、文語所有而爲口語所無者。

文語助動詞之通用者如下：

A. 附在動詞未然形之下者有九個：

る　らる　す　さす　しむ　ず　じ　ざり　む

B. 附在動詞連用形之下者七個：

き　けり　たり　つ　ぬ　けむ　たし

C. 附在動詞終止形或連體形者有七個：

べし　らし　まじ　らむ　めり　べかり　まじかり

D. 附在動詞命令形者有一個：「り」。

I 接在未然形之下的

一五六　總括　這一類的助動詞，口語中也有「れる」「られる」「せる」「させる」「しめる」「ん」「ない」「まい」「う」「よう」等十個，數目與文語相等，但內容不很一樣。下面要說明文語而以口語爲比較之對象。再說一次，在本章所舉之助動詞，用時皆接在動詞未然形之下。

五七　「る」　同有四種意義，同具有下二段活用形態，但「る」用於四段與ナ行ラ行變格活用之下，「らる」則用於二段，一段，カ行サ行變格活用之下。

「る」與「らる」本身的活用形如下：

(未然形，連用形，命令形)	(終止形)	(連體形)	(已然形)
れ	る	るる	るれ
られ	らる	らるる	らるれ

這兩個正等於口語「れる」「られる」，不同者僅口語屬於下一段而已。其意義有四，分別舉例如下：

一、表示被動之意者，可以譯爲「被」「爲」「所」。

人に問はるる時いかが答へむ。（被問於人時將何以答之乎？「るる」在這裏是連體形。）

徵せられて士班に列せらる。（被徵而被列於士班。前一個爲連用形，後一個爲終止形。）

二、表示勢在自然者，意爲「自然而然可以……。」

眺めらるるは故鄉の空なり。

（意即「自然可以看見的是故鄉的天。」「らるる」連體形，此處爲準體言。）

三、表示能力者，可以譯做「能」「會」。

我もこの問題には答へらる。（此問題余亦能答。）

その面白さ筆紙には盡されず。（其趣味非紙筆所能罄。）

四、用爲表示敬意者，不必譯，亦無法譯出。

彼も去年に死なれたり。（彼亦於去年永眠矣。）

父は今年日本を旅行せらる（父將於今年旅行日本。）

一五八　「す」「さす」　此二語都具下二段活用的形態，意義與作用完全相同。兩者之異正與「る」與「らる」之異一樣，「す」接四段及奈行良行變格活用，「さす」則接其他活用。

「す」與「さす」本身的活用如下：

（未然形，連用形，命令形）	終止形	連體形	已然形

せ　　す　　する　　すれ

させ　　さす　　さする　　さすれ

這兩個正等於口語「せる」「させる」，所異者僅口語屬於下一段而已。「す」「さす」本來的意義作用，是表示「主體沒有直接地實行動作作用而使他人實行」之意。可以譯「使」「讓」「令」。但有時也僅表示敬意。各舉數例於下：

病人に藥を飲ます。（使病人喝藥。）

出發の時間を知らせず。（不使知道出發的時間。）

明日早く起きさす。（明天讓他早起。）

我の難境を心配せられて泣かせ給ふ。（發我之難境而泣。）

大に民心を得させ給ふ。（大得民心。）

示使役之時有被使役者，即有補語，敬語時則不然。

一五九　「しむ」　意義與作用和「す」「さす」相同，活用係下二段活用，可以接各種活

用。其活用形如下：

(未然形，連用形，命令形)	終止形	連體形	已然形
しめ	しむ	しむる	しむれ

人類をして平和な日を送らしむ。（使人類過和平的日子。）

大船を出入せしむるに足らず。（不足使大船出入。）

明年の春には故郷に歸らしめ給ふ。（明春將歸鄉。）

一六〇「ず」　表示取消之意，活用取特殊型。此助動詞口語亦有，唯在口語，終止形是「ぬ」(ん)。活用形及用例：

未然形，連用形，終止形	連體形	已然形
ず	ぬ	ね

爭を好むは勇にあらず。（好爭者非勇。）

春來らずば花咲かず。（春不來則花不開。）

學問はあらねど利を爭はぬ者なり。（雖無學問却不與人爭利者。）

一六一「ざり」　意義與「ず」同，是「ず」與「あり」合併而成的，屬於良行變格活用，但終止形不用。活用與用例：

未然形	連用形	終止形	連體形	已然形	命令形
ざら	ざり（ざり）	ざる	ざる	ざれ	ざれ

これを以てその成敗を決すべからざらむ。

（或不當以此決其成敗乎。）

前後符合せざれど怪しむに足らざるなり。

（前後雖不符，亦不足爲怪也。）

一六二「じ」　表示帶豫想之意的取消。上述「ず」「ざり」是決定的取消，此則有所躊躇的取消。可以譯做「許不」「許沒」。

這個助動詞在形態上不生變化，而有終止形連體形的兩用。但普通文不大用。舉一例於下：

君はまだ遠くは行かじ。（你許沒走多遠。）

一六三 「む」　表示豫定或推想之意，活用屬於特殊形。如下：

終止形，連體形　　已然形

む　　め

余も日本へ往かむと欲す。（余亦欲往日本。）

余も日本へ往かむ志あり。（余亦有欲往日本之意。）

這個「む」即等於口語「う」「よう」。「む」讀「ん」亦有寫「ん」者，須注意不可與取消助動詞「ん」相混。

II　接在連用形之下的

一六四　總括　附在連用形之下的助動詞，有表示確實地肯定之助動詞全部，即「き」「けり」「つ」「ぬ」「たり」，和表示想像過去的「けむ」，以及表示希望的「たし」。

一六五「き」　表示回想之意，活用形如下：

終止形	連體形	已然形
き	し	しか

例：彼に會ひしことありき。（曾與他會過。）

貧窮甚しかりしかば……。（因爲太窮了，所以……。）

但此助動詞接左行與加行變格活用時，有時須接未然形，有時須接連用形，不過這在現代文中少見其例，所以不舉例。

一六六「けり」　亦表示回想者，活用似ラ行變格，而普通則僅有終止，連體，已然三形。

終止形	連體形	已然形
けり	ける	けれ

例：彼はただ頷くなりけり。（他只是點頭了。）

之を聽きける者，皆その大胆に驚けり。

（聽了這話的盡驚於他的大胆）

砂漠に出でければその困苦知るべし。

（走到了砂漠，故其困苦可知。）

一七「ぬ」　主觀方面，表示確實陳述之意，在客觀方面，表示其事之完了，活用與ナ行變格活用同。

未然形	連用形	終止形	連體形	已然形	命令形
な	に	ぬ	ぬる	ぬれ	ね

例：月影はやうやく我がもとに來りぬ。（月影好容易照到我這裡了。）

注意：「ぬ」在普通文，大都僅用其終止形。又：口語取消助動詞終止形「ン」亦作「ぬ」但彼乃接未然形。

又：「ぬ」不接ナ行變格活用動詞。

一六八「つ」　其意殆與「ぬ」同，活用似下二段活用。

未然形	連用形	終止形	連體形	已然形	命令形
て	て	つ	つる	つれ	て(よ)

例：曙光は見えそめつ。（曙光已微現了。）

あさましかりつる夏も暮れて秋にも既になりにけり。

（苦人的夏天也過去，已經到了秋天了。）

『つ』在普通文中，除連用形以外，大都不用，但是連用形「て」則用法極廣，僅表示「決定」之意，殆有單獨地脫離「つ」的意義而被使用之概。例如：

波瀾と上下して走る。（與波瀾上下而行。）

頭の方大く尻の方尖りて西洋の獨樂に似たり。

（頭肥尾尖，有如西洋之蛇螺）

這樣地接在動詞的連用形，有用於重句作爲修飾語法用者，有僅止於加强連用之意者。由是又一變而接形容詞連用形，例如：柄は短くても可なり。（把雖短亦可以）。

這是在中間省掉「あり」兼以加强連用之意者。又如：

花は紅にて葉は綠なり。（花紅而葉綠。）

人知るまじとて欺くは妄なり。（謂人或不知而欺瞞者妄也。）

這樣地接在「に」「と」之下，以代其下應有之動詞者也不少。這便是常見的「にて」「とて」。

一六九「たり」　這是出於「つ」與動詞「あり」的結合的，其意似「つ」而用法廣。其活用屬於ラ行變格。

未然形	連用・終止形	連體形	已然形	命令形
たら	たり	たる	たれ	たれ

例：過を知りたらばそは補はむと努むべし。（知過必須力圖補救）

印度は亡びたり，埃及も亡びたり。

一の知己を失へば一の生命を失ひたるよりも悲し。

（失一知己則悲甚於失了一條生命）

花は見頃は過ぎたれども なほ七分の匂ひあり。

（花雖過觀賞之時，但猶有七分餘香。）

命令形則不用於今文。

以上所說五個助動詞，普通都說是表示過去的，其實『ぬ』『つ』兩個，僅表示確實陳述之意，而『き』『けり』『たり』三個也只是兼有表示『過去之回想』的意思而已。這五個，在口語中已完全不用，僅有『たり』稍改其形狀的『た』；現今口語則以『た』一語代替那五個了。

一七〇　「けむ」　這是想像過去之事實的，似乎是成立自「き」與「む」兩助動詞之結合，意義亦兼此二語而有之，其活用與「む」同，有終止，連體，已然三活用形：

終止形	連體形	已然形
けむ	けむ	けめ

這個助動詞在普通文殆不用，故不例舉。

一七一　「たし」　這是表示希望的，活用與文語形容詞「くしき」活用相同，有五個活用形。在口語爲『たい』。

未然形	連用形	終止形	連體形	已然形
たく	たく	たし	たき	たけれ

連用形「たく」有時由於音便變成「たう」。

例：一度は行きたく思へど未だに行かれず。

（雖然想要去一趟，可是還不能去。）

此の本なら我も讀みたし。（若此書則予亦思讀之。）

今より爲したき事尠からず。（自今想要做的事不少。）

かやうの物こそ買ひたけれ。（唯其是這樣的東西所以想要買。）

『たし』又可以與「ある」結合，形成『たかる』如形容動詞者。

Ⅲ　接在終止形之下的

一七二　總括　附在終止形之下的助動詞，有表示現實之推想者，計有「べし」「べかり

「めり」「らむ」「らし」五語，又有表示取消之推想的「まじ」一語。這些一概接在終止形之下。

唯在良行變格活用之下時須接連體形。

一七三　「べし」　其活用與形容詞「くしき活用」相同，計有四種意思，即：一，表示推想，二，表示豫定，三，表示事之可能或適當，四，表示義務之所存（即必須）。

「べし」的活用如下：

未然	連用形	終止形	連體形	已然形
べく	べし	べし	べき	べけれ

「べし」一如上述表示種種意思，其所表示之意思，只有視前後的意義來決定。但其根本意義是表示推想與豫定，這可以譯做「也許」「要」。例：

余は明日行くべく約束したり。（我已約定明天要去）

遠く見ゆるは梅の花なるべし。（遠處看得見的，也許是梅花）

※「行く」是四段活用，故用終止形，「なる」是良行變格活用，故用連體形。

由是一轉而表示「可能」之意，這可以譯做「可以」，例如：

以てその注意深きを見るべきにあらずや。

（豈非可據以見其深有注意嗎。）

是再轉而表示事之適當，這可以譯做「宜」。例：

瑣事たりとも仔細に吟味すべし。（雖小事亦宜仔細斟酌。）

女の子も一人あるべければ彼こて失望せざりしか。

（女孩子也可以有一個的，所以他也不至失望罷。）

註：「見る」上一段終止形，「ある」良變連體形。

由是再轉而表示「勸說對方須作其事」之意，於是乃用於指示義務，這可以譯做「必須」「應該」，例：

人は必ず道德を守るべきなり。（人是應該守道德的。）

一七四「べかり」　這是「べし」與「あり」複合而形成的，故其意可依「べし」推而知之。其活用爲良行變格，但現今所用者，僅去終形「べから」。

「べかり」自理論上說，應該有下面的活用形：

未然形	連用(終止)形	連體形	已然形
べから	べかり	べかる	べかれ

但是事實上，終止形以下未見其用例，僅未然，連用兩活用形常被用。至於現代文則僅用未然形「べから」，而且下面必接取消的「ず」「ざり」。例：

一生忘るべからざる訓言にあらずや。

（豈非終生不可忘却之訓言乎？）註＝「忘る」下二段終止形。

其の眞意の所在知るべからず。（其眞意之所在不得而知。）

諸君はかかる行爲あるべからず。

（諸君不宜有這樣的行爲。）「ある」良行變格連體形。

この言を味はざるべからず。（不可不推敲此言。）

「べし」「べかり」在口語中已不存在，其所表示之意則改用他種方法表示。

一七五　「らむ」　其意爲純粹的疑惑的推想，不問事實之客觀的存在如何，僅表示自己

想像推量之意，故其推想，大都帶多少疑惑之意。其活用如下：

終止形	連體形	已然形
らむ	らむ	らめ

微かに聞ゆる遠音は笛の響なるらむ。

（微微入耳之遠處送來之音，或係笛聲乎。）

「らむ」在普通文中用例甚少。這個「らむ」在方言中變成「らう」而存在，不過「らう」僅能接在「だ」或「ぢや」之下，本身僅有終止形。

一七六 「らし」　其意似「らむ」而示傍觀的之意，於形體上沒有變化而有終止，連體已然三形的用法。

「らし」在普通文中殆不用，這裏僅舉終止形之例：

今日と雖も斯く言ふ人あるらし。（便是現在的人也好像有這麼說的。）

再說這個「らし」在口語文是變成「らしい」，其活用與口語形容詞略同，於是便有人將其改成像文語形容詞那樣活用而作爲文語用，即：

らしく　　らし　　らしき

一七七「まじ」　表示推想其事實之不存在的意思，其活用與形容詞「しくしき活用」同，即：

未然，連用形　終止形　連體形　已然形

まじく　まじ　まじき　まじけれ

かばかりの事驚くにもあたるまじ。

（這一點事情，也無須乎驚訝罷。）

そはあるまじき事なり。（那是不會有的事罷。）

「まじ」在口語就變成「まい」，意義用法相同，而活用不同。

附在終止形之下的助動詞，除上面所說以外，尚有「めり」「まじかり」二語，但現代文都不用，所以這裏僅說其大概。「めり」活用與良行變格同，其意表示現實之推想。「まじかり」是「まじ」與「あり」合併而成，其與「まじ」約略相同。活用與良行變格略同。

Ⅲ 補遺

一七八 「り」 這個字在日本文法上頗有問題，有稱之爲良行變格再轉格者，有稱之爲動作存在詞者，又有稱之爲助動詞者，我們爲避免複雜的議論起見，依從最後之說，將其歸入助動詞裏面說明。

「り」的意義是表示動詞所表示的動作作用，或者目前尙繼續存在，或其動作作用目前雖已不存在，但其結果尙存在的。拿國語來翻譯也只能譯做「着」「特」「焉」。

「り」接在四段活用和左行變格活用動詞的命令。

「り」的活用如下：

未然形	連用・終止形	連體形	已然形	命令形
ら	り	る	れ	れ

這是良行變格的活用，但現在所用者，僅終止，連體，二形，已然形則偶用之。

接四段活用命令形之例：

彼の身は座にありて客に對すれども，心は八方に飛べり。

（彼之身雖在座而對客，則心已飛八方矣。）

こゝに於いて農業始めて世に起れり。（於是農業始生於世焉。）

君が死面に平和なる微光の漂へるを見て安心したり。

（看了和平的微光在你的死面上浮動着而放心了。）

論理學と云へる學問の研究する所は……

接サ行變格活用命令形之例：

魚貝を捕へてその食料にせり。（捕魚貝爲其食料焉。）

生産の最も發達せる，また最も多樣なる歷史的組織體……

（生産最發達着，而又最多樣的歷史的組織體）

這個助動詞在日語中常用其連體形。

附錄七　表示時間的方法

一七九　概說　文法上的時間，大體上可以分爲過去，現在，未來等三個。

元來，過去，現在，未來，不是依時間的長短而分的。並不是固定着，今日是現在，昨日是過去，明日是未來。若以今年爲現在，則去年是過去，明年是未來了。若以目前的一刹那爲現在，則其一瞬前之動作便是過去，而一瞬後便是未來了。關於時間，文法家雖加以種種詳密的名目，但那都是過於呆板的，我們一概不提。

日語中的時間性，和我國語一樣，大半是依表示時間的副詞而決定的，例如：

昨日行きました。（昨天去了，）

只今行きます。（此刻就去。）

明日行きます。（明天去。）

第一例是過去，其過去固亦依助動詞「た」而確實，但是「昨日」這個由名詞轉用的副詞所擔任的職務也很重，第二例與第三例的現在與未來，則完全由於「只今」與「明日」而決定。

依普通說法，一，「ました」表示過去，「ます」表示現在，「ませう」表示未來；二，助動詞「た」表示過去，用言終止形表示現在，助動詞「う」「よう」表示未來，又有謂「でした」表示過去，「です」表示現在，「でせう」表示未來。這些說法，不但太欠周密，並且多半的時候是講不過去的。嚴格地說，時間的表示，是用表示時間的副詞，至於不用這種副詞而表示時間性的，都是由全句的意思而推出的。例如：

弟はもう學校を卒業した。（弟弟已經卒業學校了）這一句話是表示過去的，第一由「もう」（已經）可以知道；第二，「た」是表示回想的助動詞，故可斷定「卒業」是過去了，又如：

僕も東京へ行かう。（我也打算到東京去。）

這句話是表示未來的，因爲「う」是表示豫定的助動詞，既然是豫定實行一種行動，當然也有未來的意思了。

一八〇　過去與未來　時間上的過去與未來，嚴格地說起來，是依據表示時間的副詞表示的。

理由已在上面說過，例見上項。

助動詞「タ」不一定是表示過去，此事試看下面的例就可以明白：

彼は毎日本を讀んだり字を書いたりする。

（他每天又讀書又寫字。）

這句中的「たり」是「た」的連用形，但試看上例句意，可以知道和時間沒有關係。又如：

京都に行ったら東京にも行く。（若是到了京都，也要到東京去。）

「たら」是「た」的未然形，試看句意，明是未來之事。又如：

その欺瞞がはっきりした時はもう遲い。

（明白了他的欺騙之時已來不及了。）

「た」是「た」的連體形，這也不是說過去的事。

「う」「よう」也不一定是表示未來的，例如：

昨日會ったのは君の弟でせう。（昨天遇見的也許是你的弟弟。）

這是表示推測，而無關乎時間的。又如：

大雨が降れば花が皆落ちよう。（下了大雨，花也許都要落。）

這也是表示推測的。

總之，過去與未來，是要看全句的意義，尤其是看表示時間的副詞而後決定的。

一八一　現在　時間上的現在，嚴格地說起來，是一種動作方在進行之中，或一種狀態爲目前所存在者。這可以稱之爲繼續態或存在態。

前面已經說過，大多數的文法書，都說用言終止形是表示現在，這種說法可以說是極不完備。用言終止形不但不能說是表示現在，並且可以說多半是用以表示未來的。即使再加上「今日」或「今」，作爲：

今日家に歸る。（今天要回家。）

今學校に行く。（現在要到學校去。）

這也不能說是「歸る」「行く」這種動作是此刻在進行的。固然從主觀地說，也許可以說是「現在」，然若加以客觀的區別，則必須是繼續態或存在態始能說是純粹的現在。

一八二　繼續態　存在態　前者是一種動作繼續着，後者是一種狀態目前存在着的。繼續態　例如說一個人正在走路，要逆說他的動作時，便用繼續態。表示繼續態，不能用一個助動詞，須用下面的形式：

動詞(或助動詞)連用形＋て＋居る。

(「て」是助動詞「をる」是ラ行四段活用動詞

同　上＋て＋居る。

(「て」是助動詞。「ゐる」是ワ行上一段活用動詞。)

同　上＋つつ＋ある。

(「つつ」是文語「つ」疊用。「ある」是ラ行四段活用動詞。)

元來「をる」「ゐる」「ある」都是動詞，各有其本來的用法，意義，但是在上舉的形式，則僅作爲一種補助動詞，失却原來而示上面的動詞所表示的動作之繼續態。例如說：他走路，只說：

彼が路を歩く。(若要說「他正在走路」，便須作爲：)

彼が路を歩いてゐる。(或「歩いてをる」「歩きつつある」)。

「歩く」是主要動詞，須用連用形。又如說：木匠建造房子，是說：

大工(だいく)が家(いへ)を建てる。(若要說「木匠正在建造房子」，便須作爲：)

大工が家を建ててをる。(或「建ててゐる」「建てつつある」)。

「建てる」是主要動詞，須用連用形。

存在態　例如說「樹木茂盛着」，即說明「樹木在目前是茂盛」的時候，須用存在態。存在態也不能用一個助動詞表示，須用下面的形式表示：

動詞(或助動詞)連用形＋て＋居る。

同　上＋て＋居る。

這兩個形式與前面的繼續態之表示法相同。例如：

樹木が茂つてをる。(或「茂つてゐる」。)

もう日が出てゐる。(或「出てをる」。)

「茂る」與「出る」兩個動詞都是自動詞，若該主要動詞是他動詞時，就要用下面的形式：

他動詞連用形＋て＋をる。

而且在句法上要發生重大變化。例如說「栽樹木」：

木を植ゑる。(若要改爲「樹木栽在那裏」，便說：

木が植ゑてある。

讀者須注意「木を」與「木が」的區別。詳言之，即用他動詞造句，而必須加「てある」表示存在態時，該動詞之客語「○○を」必須改爲「○○が」。

以上所說表示繼續態與存在態所用的「ゐる」「をる」「ある」等，在這種時候雖已失掉原來的意思，但其活用則如故，活用形的用法也如故。

附錄八　準助動詞

一八三　準助動詞　凡不是助動詞而執助動詞之任務的單語或連語，皆稱之爲準助動詞。

十品詞中除助詞外，大都有所謂「準××詞」，但因爲準助動詞較爲複雜，故特別提出來說。

準助動詞的來源，約可分爲二類，一是本是動詞而用如助動詞者，一是成語而用如助動詞者。前者當然要接在動詞連用形之下，不過有一部分是在連用形下再加一個助動詞「て」的

。後者都是接在動詞終止形之下的。這些所謂準助動詞，如果要全部搜集起來，恐怕就獨立爲一本書，所以現在僅舉其常用之例。

I　接在連用形之下的

一八四　出す　這是サ行四段活用動詞，原意「拿出來」，「出」，但接在動詞連用形之下時，則表示動作作用之開始，例：

木の葉が落ち出しました。（樹葉子開始落了。）

一八五　切る　ラ行四段活用動詞，原意「切」，「斷」，但在這種時候，則表示事之極端。例：

僕はもう疲れ切つた。（我已經乏極了。）

一八六　切れる　ラ行下一段活用動詞，原意「切得下」「銳利」，但在這種時候，則表示能力。例：

この事は君にやり切れるか。（這事你辦得了嗎？）

一八七　得る　ア行下一段活用，原意爲「得到」，但在這種時候，則表示能力，例：

人間は昔から平和な日を送り得ない。

（人是自古不能過和平的日子的。）

一八八　兼ねる　ナ行下一段活用，原意是「兼」，但是這種時候，則表示「不能」之意：

こんな事は僕には言ひ兼ねる。（這種話我不能說。）

一八九　勝ち　タ行四段活用動詞，原意是「勝」，這種時候則表示「屢屢」之意。不過這個準助動詞，僅用連用形，而且轉成體言。例：

これは有り勝ちな事だ。（這是常有的事。）

彼の出席は遲れ勝ちだ。（他的出席屢次是來遲的。）

一九〇　かける　カ行下一段活用，原意「掛」「懸」等，但在這種時候，則表示「動作正開始進行，」例：

犬の主人はぶくぶくと沈みかけました。

（狗的主人開始飲水而沈溺了。）

一九一　付ける　カ行下一段活用動詞，原意「貼上去」「添加」，這種時候則表示，加上面的動作於人」之意，例：

そして大きな聲で鼠を怒鳴り付けました。

（而且用大的聲音叱喝老鼠了。「付ける」不能譯。）

一九二　過ぎる　上一段活用動詞，原意「過去」，但這種時候，則表示「事之過度」。這個準助動詞的接續上，可以分成兩種，一是接動詞連用形，例：

彼は餘り怒り過ぎたよ。（他也太過於生氣了。）

又一是接形容詞語幹與情態副詞；

今に成功を期するは少し早過ぎる。（此刻期其成功，稍爲過於早。）

景色はいいが餘り靜か過ぎる。（風景固佳，但太過於靜。）

這一語，似可歸入接尾辭之中。

一九三　易い　難い　此二語皆屬形容詞，但在這種時候亦帶準助動詞的性質，其意與原來無異。例：

誰も日本語が習ひ易いと思つてゐる。（誰都以爲日語易學。）

彼の學說は中學生には解り難い。（他的學說在中學生是難懂的。）

以上所說，都是接在動詞連用形之下的，下面要說的，雖然同是接在動詞連用形之下，但在該動詞連用形之下多加助動詞「て」。

一九四　やる與上げる　やる是ラ行四段活用動詞，意「給」（給你之給），上げる是ガ行下一段活用，是やる的敬稱，故意與やる同而帶敬意。但這種時候則表示「將上面那個動作給人」之意。例：

僕が敎へてやる。（我敎給你。）

一度は怒つてやらう。（要生他一回氣。）

林君の意見を聽いて上げます。（給打聽林君的意見。）

ではこの一杯だけ飲んで上げよう。（那麼就喝你這一杯罷。）

やる與上げる大半的時候不能譯出。

一九五　くれる　下さる　くれる（吳れる）ラ行下一，意「給」（給我之給），下さる是ラ行四段活用，爲くれる的敬語，故兩語同意而後者帶敬意。但在這種時候，則表示「給我以上面那種動作」之意：例：

あの少女が道を教へてくれた。（那個少女指示我路徑。）

一緒に公園へ行つて下さる方は居りませんですか。

（沒有同我一起到公園去的人嗎？）

此兩語也多半不能譯。還有一種特別用法，即說話者故意站在對方的立場上說：

餘計な事を言つたら摑つてくれるぞ。（再說廢話，我就打你。）

此句原是應該說：「餘計な事を言つたら摑つてやるぞ。」，因爲說話者故意站在對方的立場，故如此反說。

其次，此兩語用命令形時，則成爲請求句，例：

王君，日本語を教へてくれ。（王君，教給我日語罷。）

孫さん，私どもを救つて下さい。（孫先生，請救我們罷。）

一九六　貰ふ與戴く　貰ふ（もらふ）是ハ行四段活用動詞，意「接取」「承受」，頂く（いただく，或作「戴く」），カ行四段活用，是「貰ふ」的敬語，故兩語意相同而後者帶謙意。但這種時候，兩語都表示「接受上面那種動作」之意。譯時須視前後語意而定。例：

切符を切つて貰ひました。（叫他們給鉸票了。）

先生にも何か話して戴きませう。（請先生也說點什麼。）

一九七　來る與行く　來る與行く原是在空間來去之意，但在這種時候，則作爲時間的來去。

「來る」是豫想過去的事情，即表示一種動作作用一步一步下來之意，例如：

も少し研究したら分つて來るよ。（再稍爲研究一下就明白起來了。）

僕も幾分か慣れて來た。（我也多少慣了。）

「行く」是豫想未來的，即表示一種動作作用一步一步下去之意，例：

も少し研究して行くと分るよ。（再稍微研究下去就明白。）

此外尚有「參る」一語，是「行く」與「來る」通用的謙稱動詞，故可以表示「行く」與「來る」兩語所示的意思。

一九八　見る　原意是看，上一段活用動詞，但在這種時候，則表示「試一試」之意。例：

それなら一つやつて見よう。（那麼就試來一下子。）

僕から云つて見る。（由我說一下子看。）

一九九　置く　カ行四段活用動詞，原意「置」「放置」，但在這種時候，則作爲「豫先把一種動作作好放着」之意，例：

米を一石買つて置く。（把米買一担下來。）

あの事は疾に云つて置いた。（那個事情早就說過了。）

一九八　しまふ　ハ行四段活用動詞，原意「收起來」，但在這種時候，則作爲「動作作用的完了態」解，即表示上面的動作作用之完了。「しまふ」漢字或作「仕舞ふ」，或作「了ふ」。例：

この教科書は一學期の中に教へてしまふ。

（這本教科書要在一學期之中教完。）

雪がまだすつかり溶けてしまはない。（雪還沒有完全溶化了。）

以上所說，是動詞而作爲助動詞發用的，下面要說，兩個單語合而具有助動詞似的作用的。

一九九　いけない　ならない　「いけ」是カ行下一段活用動詞。「なら」是ラ行四段活用動詞，各於其下接取消助詞，故皆用未然形，合而作爲「不可」「不許」解。例：

こつちへ來てはいけない。（不可到這邊來。）

あつちへ行つてはならない。（不許到那邊去。）

這就是所謂禁止句的一種。「て」之下必須加一個助詞「は」。「ない」是取消助動詞，故用「ぬ」也一樣，即改爲「いけぬ」「ならぬ」「いけません」「なりません」也一樣。

「ならぬ」或「ならない」又有另一種意思，例：

僕は心配でならぬ。（我愁極了。）

僕は心配してならない。（我極端地担心。）

即作爲「極端」「極了」解。又有下面這種時候：

今日行かなくてはならぬ。（今天不可不去。）

我我は奮鬥しなければないはい。（我們不可不奮鬥。）

人間は働かねばなりません。（人不可不作工。）

II　接在終止形之下的

二〇〇　やうだ　「やう」是名詞又是副詞，「だ」即與「である」「です」「であります」「おや」等同是形式用言，意爲「是」。但在這種時候，則合而表示傍觀的推測，與助動詞「らしい」同義，譯「好像」。例：

博士の演說は今日から三日間續くやうだ。

（博士的演講，好像從今天起要繼續三天。）

この講堂には講聽席が三百だけあるやうです。

（這個講堂，講聽席好像有三百個。）

「やう」下用「だ」「です」「である」等都可以。

二〇一　さうだ　「さう」是副詞，「だ」與上項同，合而表示「傳聞」，譯「據說」「聽說」。例：

新聞紙上で廣告するさうだ。（據說要在報上廣告。）

方々で賣るさうです。（聽說要在各地方賣。）

「さう」下接「である」「ぢや」「であります」亦同。

二〇二　と云ふことです　這是「と」「いふ」「こと」「です」（だ，である亦同）四個單語合而表示傳聞，譯語與上項同。例：

印度の田舍は汚くて仕方がないこいふことです。

（按說印度的鄉下靠得沒有法子。）

二〇三　筈だ　「筈」名詞，「だ」與前項同，合而表示「事理之當然」，譯「照理是……」「應該是……」。例：

王君は今日來る筈だ。（王君今日應該是會來的。）

「筈」下接「である」「です」等亦同。又有「筈はない」，譯「沒有……之理」。例：

今日來る筈はない。（今天沒有來的道理。）

二〇四　譯である　其結合方式與上項同。合而表示「事理之由來」，譯「就算是」「總算是」，但有時也無法譯出。例：

これで研究が成功した譯だ。（這樣研究總算是成功了。）

「譯」下之「だ」用「です」「である」等亦同。

二〇五　からである　「から」是助詞，「である」與上項同，用「だ」「です」亦可以。用以說明「所以然」者。這種時候，句前大都有一個「何故なら」「何となれば」「蓋し」。

譯「因……故也」「是因爲……的緣故」。例：

何故なら，人間は皆自由を要求するからである。

二〇六　つもりだ　「つもり」（積リ）與「だ」（「である」等亦同）合而表示豫定之意。譯「打算」。例：

一年で歸つて來るつもりだ。（打算住一年回來。）

「だ」改用「である」「です」亦可以。

二〇七　ことにする　「こと」「に」（と也可以用に）「する」三個單語，合而表示「決定如此」之意。可以譯「決定」，例：

毎日一時間づつ讀むことにする。（決定每天讀一小時。）

此の問題はもう討論しないことにする。（這問題就決定不討論。）

二〇八　譯に行かぬ　「譯」「に」下面再加助詞は也可以，）「行か」「ぬ」（ぬ亦可用ない）四個單語，合而作爲「不能夠」「不便」。例：

こんな事は注意してやらない譯に(は)行かぬ。

（這樣的事不能夠不予以注意。）

二〇九　に及ばない　「に」「及ば」「ない」（ない用ぬ也可以）合而作爲「無須乎」解。

例：

兄さんは知らせるに及ばない。（無須乎通知哥哥。）

明日だつたら來るに及ばぬ。（若是明天就不必來了。）

「及ば」是「及ぶ」的未然形，故改成「及びません」也可以。

二一〇　とは限らぬ　「と」「は」「限ら」「ぬ」合而表示「不一定」之意。例：

雨が降つても行かぬことは限らぬ。（即便下雨也不一定不去。）

尙有再加一個副詞「必ずしも」的，例：

學者は必ずしも人格者だことは限らない。

（學者不一定都是人格者。）

第六講　副詞

I　副詞總說

二一一　副詞　副詞，意即屬於副用語的品詞，是依附體言或用言，用以修飾語或句的單語。

這裏所說副詞，是包括普通所謂的副詞，感動詞，接續詞三個品詞的。元來，日本普通語言中，沒有純粹的感動詞，而接續詞之純粹者，都在動詞裏面，我們要放在助詞裏面說。至於普通所謂的感動詞與接續詞，都帶着副詞的性質，所以我們要抱括一起來講。

二一二　副詞的特性　副詞沒有語形的變化，始終處於其所依附的語句之前，單獨地或借助詞之助而盡其職能的。

第一，副詞於語形上沒有變化，而又是表現觀念之語，因此往往易與體言混雜。兩者的區別是：體言是表現爲句之主要成分的概念，副詞則始終表現依附觀念的。

第二，副詞始終是處於其所依附的語句之前，這一層和助詞之必附隸於他語之下者正相

反。固然也有依倒置法而移置於下的，但這是特別的用法。

第三，副詞又有須借助詞之助者與單獨使用者兩種。又有可以借助詞之助同時也可以不借助詞之助者。用以助副詞的助詞有二，一爲に，又一爲と。

單獨使用者，例如：

丁度(恰恰)　軈て(不久)　暫く(暫時)

尤も(固然)　ごう(如何)　かう(這樣)

以可單獨，又可以帶助詞「ニ」或「ト」者，例如：

すらすら(と)(順利地)　つくづく(と)(深刻地)

忽ち(に)(忽然。立刻)　大變(に)(很)

須借助詞之助者，例如：

靜かに(靜靜地)　鮮かに(鮮明地)　殊に(尤其是)

青青と(青蒼然)　わざと(故意)　しかと(確實地)

如第三例的副詞，是必須帶着下面那個助詞始能修飾用言的。又如第二例的副詞，可帶助詞可不帶助詞，然而同一副詞，帶助詞與不帶助詞，於意義上有多少不同。即單獨用副詞時，其修飾用言的程度，比較帶助詞者稍爲淡薄。換言之，帶助詞者，其與用言之關係較深。

二一三　副詞的任務　副詞的主要任務有二，一爲對用言修飾其所示之屬性或其陳述，一爲放在子句或句之前而修飾之。但有時也修飾體言。

第一，元來，用言是一面表現屬性觀念，一面又表現陳述的。於是副詞也就有屬於修飾屬性的，和屬於修飾陳述的了。修飾屬性者，例如：

赤坊は靜かに寢てゐる。（嬰孩靜靜地睡着。）

東京からはるばる訪れて來た。（遠自東京來探訪。）

先生は熱心に本を敎へてゐる。（先生在熱心地敎書。）

上列之「靜か」「はるばる」「熱心」都是修飾其下之用言的屬性的。修飾陳述者，例如：

明日はきつと來る。（明天一定來。）

林さんは多分家に居ない。（林君多半不在家。）

なぜ本當の事を言ふか。（爲何說老實話呢。）

僕は決して家に歸らない。（我一定不回家。）

若し彼に逢つたら，今日から學校に行く。

（若是遇見他，從今天起就要上學校。）

上例之副詞「きつと」是表示斷言的，「多分」表示推測，「なぜ」表示疑問，「決して」表示斷言否定，「若し」表示條件的，貴與其下之用言的屬性無關，而爭其所修飾的用言，必定是陳述的，且其陳述方法必須與該副詞相應。

第二，放在子句或句之前而飾之的副詞，即普通所謂接續詞，如「而して」「然し」「されば」（然則）之類；和感動詞，如「ああ」「はい」「いいえ」之類；這都是用以引出下面之句或子句的。

第三，副詞在普通是像上面那樣用的，但是有時候也修飾體言，這種時候，有以助詞「の」示之者，又有用「な」或「なる」合之者，例如：

些の變化も見えない。（看不見一點兒變化。）

立派な建物（堂堂叫的房子。）

必要なる物（必要的事物。）

二一四　副詞的分類　副詞，自其性質與任務加以分別。可以分爲五種如下：

- 副詞
  - 先行副詞
    - 語之副詞
      - 屬性副詞
        - 情態副詞……一
        - 程度副詞……二
      - 陳述副詞……三
    - 感動副詞……四
  - 接續副詞……五

感動副詞即普通所謂的感動詞，接續副詞即感動詞。其餘三種即普通所謂的副詞。分類的理由如下：

先分副詞爲二，一爲僅與其下之語句有關係的，此名之爲先行的副詞；二爲介紹上下語或句的，此名爲接續的副詞。

先行的副詞又可以分之爲二，一是對句或子句的，例如：ああ，實に旨い果物だ（唉！實在是好吃的水果）。這是引導其下之子句或句之全體意義的；像這乃是概括一句之思想而

指示其要點的。這稱之爲感動副詞。二是對語的，名之爲語之副詞，此即普通所謂的副詞。

語之副詞又可以二分，一爲關乎用言之屬性者，一爲關乎用言之陳述者，名前者爲屬性，後者爲陳述副詞。

屬性的副詞是對用言的屬性加以修飾的，但這又有二種，一爲牠本身表示屬性，例如：「明か(あきら)」「遥か(はる)」「漠然」「混沌」等副詞。這是本身表現屬性而又修飾用言之屬性的，名爲情態副詞。又一爲牠本身不表現屬性而專以修飾用言之性的，例如：「甚だ(はなは)」「最も(もつと)」，這只用以飾表示屬性的副詞或用言，而示其程度而已，故名之爲程度副詞。

二一五　情態的副詞　這是主爲表現事物之屬性的，僅自其觀念而言，是類似形容詞的。例如：

あたたか(暖和)　　しづか(靜)　　きれい(漂亮)

からから(「乾」之狀)　　ぐるぐる(「轉」之狀)

這種副詞，在意義上似形容詞，而所以稱之爲副詞者，乃因其缺陳述之力故也（英語中之adjective 的性質與此類似）。其次，這又沒有獨立的用法，必須依存地用以修飾旁的觀念語，所以也異於證言，初學者只看着牠有沒有像形容詞那樣的語尾，始能辨別其爲形容詞抑或

情態副詞。其次，只有看牠有沒有獨立的作用，始能辨別其爲體言抑或情態副詞。

二一六　情態的副詞內容　情態副詞有日本固有的，又有借用漢語的，日本固有的，又可以分成兩種，一是具體地表示觀念的，一是屬於形式的。屬於形式的者，例如：

かう（這樣）　さう（那樣）　どう（怎麼樣）等，

這是廣泛地表現狀態，其實應視其前後的關係而後明。

具體地表示狀態的，又可以分爲表示觀念的，和表示外貌的。表示觀念的都帶助詞「に」，表示外貌的都帶助詞「と」，所以意義上與形態上都可以分別。

表示觀念的，例如：

たしかに（的確）　あきらかに（明顯地）

きらきらと（燦燦然）　さらさらと（騷騷然）

再說這一類的副詞，借用漢語者甚多，這些借用漢語的副詞，也隨其性質而或帶助詞「に」，或帶助詞「と」。

奇異　奇怪　敏捷　自然　勇猛　活潑　精密　正確

激烈　善良　溫厚　偉大　明白　高尙　悲壯　滑稽

優切　大小　美醜　妖粗　密敏　忠勇

以上之例，都是帶助詞「ニ」的性質的。漢語帶「ト」之性質的，大體上是雙聲，疊韻，疊字，以及下帶「然」「焉」者。

這些都是形容事物之外貌的。各舉數例於下：

雙聲之例：

繽紛　ひんぷん　　淋漓　りんり　　倉卒　さうそつ

疊韻之例：

茫洋　ばうやう　　朦朧　もうろう　　宛轉　ゑんてん

疊字之例：

赫々　茫々　　紛紛　冥冥　　颯々

下帶「然」「焉」等之例：

超然　悄然　　泰然　忽焉　　凜乎　突如

又有一字者，例如：

眇　茫　　漠　凜

二一七　情態副詞的任務　情態副詞的主要職務在修飾用言的屬性，這種時候，或僅用該副詞，或於副詞下帶助詞「に」或「と」。但偶爾也用以修飾名詞，這種時候則下帶助詞「の」。僅用副詞修飾用言之例如下：

につこり笑つた。（嫣然笑了。）

小川の水はさらさら流れてゐる。（小河的水潺潺流着。）

きらきら光る草葉の露。（燦燦發光的草上露。）

下帶助詞「た」或「と」修飾用言之例：

梢は風で微かに動く。（梢因風而微動。）

鷲はたしかに鳥類の王である。（鷲確是鳥類之王。）

今直ちに行きます。（此刻馬上就去。）

するすると木に登つた。（一溜煙地爬上樹。）

僕はわざとこんな事を云つた。（我故意說了這種話。）

下帶助詞「の」修飾名詞之例：

本當の事　必要の物　性質温厚の者。

二一八　情態副詞與形式用言的結合　情態副詞和形式用言如「です」「だ」「な」等結合，則可以用如用言。

一如上述，情態副詞在意義上似形容詞，但因缺乏陳述力，故不能稱之爲形容詞。再說「です」「だ」「な」等，僅有陳述力，而沒有屬性觀念，換言之則不能表現具體的觀念，故只能稱爲形式用言。於是兩者結合起來，互相補充便成爲一個用言似的了。例：

彼の話は皆本當だ。（他的話都是實在。）

今度の旅行は實に愉快です。（這次的旅行實在愉快。）

兄はもう立派な學者になつた。

（哥哥已成唔唔叫的學者）註：「な」是文語「なる」變出來的。

二一九　程度的副詞　這是用以表示「具有情態之性質」的屬性之程度的，放在用言或情態副詞之上而限制其屬性的。

這一類副詞是專門附在表現狀態之語而加以限制的，與動作似不發生關係。例如：

頗る高い。「頗る」示「高い」的程度。又如：

稍暖になつた。「稍」示「暖」的程度。而且這一類的副詞是用以限制下語之屬性而無關乎其陳述的，故其下之語是用言之時，不問該用言作何用皆能飾之。例：

頗る遠い　　頗る遠く見える　　頗る遠い處

這是因其所修飾的對象是屬性，不是陳述的緣故。

這一類的副詞，爲數不多，約略有下面幾個

甚(はなは)た　頗(すこぶ)る　ただ(僅僅)　たつた(僅)

稍(やや)　もつと(更)　ずつと(甚)　いま

（再，漢字作「今」，例如「今少し」意「再少微」。）

も（亦「再」也，意與「いま」略同。）

而且這一類的副詞，本身不表現屬性，故較諸情態副詞，算是次要的。

二二〇　直接放在體言之下的　程度的副詞，有時直接放在體言上面而限制其意。這是

以修飾表現方向距離數量等體言的。例如：

稍北　もつと東　も一人（還一個人）

ただ一つ（僅僅一個）

二二一　陳述的詞　這是用以修飾述語之陳述方法的，於述語的方式有一定之制約。

這一類的副詞，一如上述無關乎用言的屬性（即實質上的意義），僅修飾其陳述方法的，故用言若不作爲述語用的時候，不用這種副詞來修飾。這一點大異乎上述的兩種副詞。而且這一類的副詞，其下之述語需要一定的方式，且看下面的話。

二二二　陳述副詞的特性　其特性是在對其述語要求一定的制約的一點。這種制約可以大別有二，一爲其述語需要斷言的，一爲需要疑惑假定的。

需要斷言的副詞，是爲其所修飾的述語，其陳述不得有疑惑假定之意。這一類的述語又可以分爲需要肯定與需要取消的兩種。再自另一種方法分類，又可以分爲三種，即：表現提强其意的，表現決意的，表現比況的。

提强其意的副詞，例如：

もつとも（固然）　いやしくも（苟）　なかなか（很）

表示決意的副詞，例如：

必ず　是非(ぜひ)(無論如何)　所詮(究竟)

表示比況的副詞，例如：

丁度(恰恰)　さも(好像)

以上三種是用以修飾表示肯定之述語的副詞；用以修飾表示取消之述語的副詞如下：

決して(決，絕)　まんざら(萬萬)　必ずしも(一定)

用這種副詞，其述語必須有取消語。

需要疑惑假定之副詞，是爲其所修飾的述語必須不取斷言的形式，這可以分爲三種如下：

述語中必須有示疑惑，質問，反語的副詞如下：

なぜ(何故)　どうして(爲什麼)　なんで(幹嗎)

述語中必須有推測之語的副詞如下：

恐らく(恐怕)　大方(大約)　多分(多半)　まさか(萬…，總…)

這裏面「まさか」必須有取消語，其他則取消與肯定都可以。

述語中必須有表示假定條件的副詞如下：

もし（若）　這是表示假定的。

たとひ（假使）　よし　よしや（此二語都是「縱使」）

這是表示假定的。

二二三　感動副詞　感動副詞是表現感動時的心情，或招呼，否諾等意志的，於句的組織上，在形式上沒有多大關係。

這是普通所謂的感動詞，獨立地被用於句前，其與句中他語發生文法上之關係的很少。感動副詞一如上面所說，自然可以分爲兩類，一是表示驚，嘆等感情的，例如：

あ　ああ　あは　あら　（噫，唉，唔，唷）

一是表示招呼，否諾等意志的，例如：

やあ（喲）　さあ（喂）　（はい）（是的）　いいえ（不）

二二四　接續副詞　接續副詞是用以接連上下語句，或結合句之意的。這就是普通所謂的接續詞。

接連語句者，例如：

「及び」「且つ」「又は」「或は」「若くは」（後三語皆譯「或者」）

結合句意者，即放在句前，承前句之意而引起後句的。例如：

また（而且）　しかし（然而）　けれども（但是）

然るに（然而）　然も（而且）　なほ（尙）

第七講　助詞總說與格助詞

I　助詞總說

二二五　定義　助詞是附在其他單語——體言，用言，副詞——之下而助之，以明那些單語彼此間之關係的單語。

體言與用言雖是造句的主要成分，然若止於體言與用言而不以助詞助之，則不能充分表明意志。例如這裏有三個單語「軍人」「官吏」「壓迫する」，列之於下：

軍人　官吏　壓迫する

合起來，到底是「軍人壓迫官吏」呢？是「官吏壓迫軍人」呢？這是不能明白的。然若作爲：

軍人が官吏を壓迫する。（軍人壓迫官員。）

軍人を官吏が壓迫する。（官員壓迫軍人。）

須是這樣，意義始明顯起來，壓迫者與被壓迫者的關係始明白。因其這樣地助其他單語，表現關係的，故名助詞。

日本文法上有「テニヲハ」(或名「天爾呼波」)這個名稱，這是指助動詞與助詞兩種品詞的，因爲有人誤以爲「テニヲハ」就是指助詞而言，故附帶說一句。

二二六　助詞的形體與意義　　助詞，在形態上沒有變化；多半是一音的，但也有由二音或三音成的。獨立不能有任何觀念，乃是將其他三種觀念語之間所發生的關係的概念抽象出來的。

因爲助詞，與英文法的前置詞 (Preposition) 有類似之點，所以頗有些文法書，就將助詞當作前置詞看。實則助詞的範圍既廣，用法也有很多地方異乎前置詞。我以爲日本語之有助詞，正是日本語的特性之所在，其與其他國語不同之點，也就在這裏；所以欲研究日本語法者，非徹底研究助詞不可，欲研究助詞者，須就「助詞」本身研究，不得將其作爲前置詞或其他詞類研究。

語言學者將世界的語言，自形態上大別爲三類，一是孤立語 (Isolating language)。這一種語言，單語在形態上不生變化，其文法上的關係，主依其位置而明；我國語言屬之。

二是屈折語 (Inflexional language)。這種語言，是依單語中發生的音的變化(即屈折)以示文法上之關係的，印度，歐洲語言屬之。

三是粘着語（Agglutinative language）。這種語言。是用一種短簡的單語，附在各種單語之下以示文法上之關係的，烏拉・阿爾泰（Ural-Altai）語族有此現象。日本語即屬於這一類的。由此可知日語之異乎他國語的特點在此，而外國人學日語的第一難關也就在此。

國人之學日文日語者，遇到助詞，總要問「這個助詞等於國語某字？」這種學法，我敢斷定一定要失敗的。例如說：「花が盛んに咲いてゐる」，國語譯『花正盛開着』，「が」「に」就沒有配以相當的譯語，這是什麼緣故呢？因爲「が」指示「花」是主語，「に」指示「盛ん」這個副詞是修飾動詞「咲いてゐる」的。然而國語中却沒有表示這種種關係的單語，所以不能配以相當的譯語，也無此必要，因爲「花」放在句之最前，已知其爲主語，「盛」放在「開」上面，已知其爲「開」的修飾語了。所以我們學習日語文，遇到助詞，最要是問其有何作用，問其表示某語與某語是處於什麼關係；待某作用，其關係明白之後，再找與其意義相近之序而譯之。

二二七　助詞的用法

助詞是附在他語之下，以示其文法上之任務的，必須直接附在爲其所助的單語之下。

這一點是助詞與其他品詞不同的主要點，須牢記之，學者必須担任這個前提，始能瞭解助詞的作用。

二二八　助詞的分類

助詞可以分爲格助詞，副助詞，接續助詞，强勢助詞，終助詞，感動助詞六類；其分類的標準，是它的任務。——即被用於他語之下的狀態。——如它所示的關係二點。造表示之如下：

- 助詞
  - 指示特定之關係者
    - 結合句與句者……接續助詞
    - 在一句之中之示特定之關係者
      - 關於句本身之成立或意義者
        - 僅用於句之終止者……終助詞
        - 主爲影響及於句之述語者……强勢助詞
      - 關於句之成分的成立或意義者
        - 關於一定的成分之成立者……格助詞
        - 從意義上修飾之成分者……副助詞
  - 使用範圍較自由者……感動助詞

助詞的分類，是一件必須的事，然而歷來我國通行的日本文法書，都沒有加以分類，致使學者漫無頭緒。至於學者，也僅研究其意義。甚而僅欲知某助詞等於國語某字，這是最笨的辦法。

助詞之爲助詞的本性，是在其指示品詞間的關係，所以分類的標準，當然也要放在其所示的關係，然而還須注意其依附於旁的單語以存立的狀態。於是分類的結果，便一如上面的狀態了。下面我們可將分類的手續詳述之：

統觀一切助詞，於其所示之關係的性質上，顯有兩種大不相同的現象。一是其所示的關係嚴密，依特定的意義指示一定之關係的；一是其範圍稍緩，僅用以加强語調文勢，對於句的構成上，緊密之度極微。後者稱之爲感動助詞。例如：

皆さん，一緒に行かうね。（諸位，一齊去呀。）

昨日や今日の事ではない。（不是昨天呵今天呵的事。）

其次，指示特定之關係的，又可以分之爲二。一是在一個句中。關乎其句之成立者。又一是結合句與句的。稱之爲接續助詞。例如：

少しでも暇が出來ると，すぐ運動に行きます。

（有一點功夫，就去運動。）

種種の木は皆眠つてゐましたが，もう目を醒しました。

（種種樹木都睡着了，但已經醒了。）

此の問題は熱心に討論すれば解決がつく。

（這個問題，若熱心地討論就可以解決。）

僕から種種と說明してやつたけれど到頭承知しなかつた。

（雖然經我加以種種說明，但終不答應。）

再次，在一句之中指示特定之關係的，又可以分之爲二。一是關乎其句本身之成立或意義者，又一是關乎句之成分的成立或意義者。

關乎句本身之成立或意義者，主爲使陳述的要素發生某種關係的，又可以分爲兩種。一是專用於句之終止形的，稱之爲終助詞。例如：

そんな無理な事を云ふな。（別說那樣無理的話！）

勿論反對するさ。（不消說是要反對的呵。）

又是在述語的上面（不一定要緊接在述語上面），對該述語加以拘束的，或助强其語氣的，稱之爲强勢助詞。例如：

私は行かないよ。（我，可不去哩。）

物價もこちらは割合に安い。（物價也是這邊比較地賤些。）

どうしても氣狂しか思へません。（無論如何也只能想做是瘋狂。）

關於句之成分的成立或意義者，又可以分之爲二。一是關於一定之成分的成立，而不能展用於一定之關係以外的，稱之爲格助詞。例如：

机の上には，澤山の書籍がある。（桌上有許多書。）

北平から又上海と廣東とへ行く。

（從北平又到上海和廣東去。註；格助詞大都不必譯出。）

又一種是可以附於句之任何成分的，以其意義上之狀態。修飾述語如副詞者，稱之爲副助詞。例如：

今年は雨ばかり降る。（今年老下雨。）

君にだけ話した。（僅告訴你了。）

老人まで怒り出した。（連老人都急起來了。）

二二九　文語與口語之異

助詞於文語與口語之間，異其用語者不少。又有文語有而爲口語所無者，有僅用於口語者，有文語與口語形似而意異者。

副詞，於文語與口語之間有用語（單語）之差異，但在語法上則沒有差異可說。至於助詞則文語與口語之異較多，大體上比較如下：

文語與口語之間無大差異的，是格助詞的大部分，接續助詞的大部分，强勢助詞的大部分。文語有而口語所無者，有副助詞「だに」「のみ」，終助詞「かな」等。僅用於口語者，有格助詞「で」，副助詞「だけ」「ぐらゐ」等。文語與口語形似而意異者，有副助詞「さへ」等。詳細將於各該項說明之。

第八講　格助詞

I　總說

二三〇　定義　格助詞是附屬於體言或副詞，關於句之成立，明示其資格上之區別的。這一種助詞共有九個，即：「の」「が」「を」「に」「へ」「と」「で」「より」「から」。

這裏所謂「格」，即英文法上所謂 case 的譯語。這個「格」，原來以名詞爲基礎，示其對其他品詞的一定之關係的。不過我們這裏，稍將其放大範圍，汎用於關乎句之成分的成立的一定資格。這種助詞的用法，約分三種：

一，附於體言之下，指示其他另一個體言的修飾限定語，「の」「が」屬之。例：

社會の福利　民族の復興。

我が國　我が友（此用法係文語遺法）

二，附於體言之下，對用言示其爲主語，補語，修飾語，「が」（示主語者），「の」（亦有以此示主語者），「を」「へ」「と」「より」「から」「で」（以上六個示補語者），「に」（示補語，又

示修飾語者)。

三，附於副詞之下，以完成其作用者，「に」「と」有此作用。(有一種副詞，欲用以修飾限制用言時，必須加此助詞於下，始能完成其作用。)

定則：凡指示一種資格者，概不能表示另一種資格，其區別儼然不可侵犯。

二三一　格助詞的任務並特性　格助詞是附隸於體言或副詞，指示其對他語所有的一定之關係的。指示一種資格者，不流用於其他的資格。

例如「が」指示主語，則不能流用於指示補語，「を」「へ」等指示補語，則不能流用於指示主語。這一種便是格助詞與副助詞的區別的重要點。

II　各說

二三二　「の」　「の」的作用有四種，一是附在體言或副詞之下，示其爲體言的修飾限制語；二是附在體言或準體言之下，示其爲他語之補充語；三是特別指示體言爲主語；四是附在體言下用以列舉同類事物。

第一種之例：(這往往可以譯做「的」)

人間の罪惡　海の水　机の上　社會の福利

我我の責任　梅の花　上の石　君らの義務

這是附在體言之下的例，這種時候，往往把下面的體言省去，以「の」示其存在，例：

上の（　）は君の（　）で，下の（　）は僕の（　）だ。

（上面的（　）是你的（　），下面的（　）是我的（　）。）

即括弧中省一個體言，這在國語亦然。這又一轉而以「の」充體言的地位，而代表上面的用言，連語，附屬句，這種作用可以稱爲「賦與體言資格」。例：

赤いのは桃で，白いのは梨でせう。（紅的是桃花，白的許是梨花。）

待つて居るのはつらい　（等着這可難受。）

云はなかつたのは悪かつた。（沒有說是不對的。）

行きたいのを我慢してゐる。（忍着欲去之意。）

第一種又有附在副詞之下的，例：

不當の要求　自然の事　必要の物　隨分の勇士

近くの山（近處之山。）　わざこの使（特意來的使者。）

神戸までの船賃（到神戸的船資。）

第二種是對「如し」指示其補充語的，例：（這不必譯）

落花雪の如し　（落花如雪。）「の」示「雪」爲「如し」的補充語。）

君の如き義人はこの世には稀れである。

（像你這樣的義人，這個世上是少有的。…「の」示「君」是「如き」的補充語。）

かくの如く，彼も相當な人物。（像這樣的，他也是相當的人物。）「かく」副詞，「の」示其爲「如く」的補充語。）

又有對「まま」「やう」「爲」等不完全的副詞，指示其補充語的。例：

心のまま（一依心原。）

その儘置いて行つた。（一直那麼擱着就去了。）

花の樣に美しい。（像花那樣好看）

生活の爲に仕事をする。（爲生活而作事。）

以上四個「の」都是指示上面的體言是下面那個不完全的副詞補充語。所謂不完全的副詞，必須置補充語於其上，須能劃副詞的職能。

第三種有指示單句之主語的，又有指示附屬句之主語的。前者之例：（這不必譯）

鶯の鳴く。（鶯啼。）

但這是唯文語所用。後者之例：

鶯の來て鳴く梅の木。

（黃鶯來啼的梅樹＝「鶯の來て鳴く」附句，飾「梅の木」。）

梅の枝に鶯の鳴くはよいものだ。

（鶯鳴梅枝，這是很好的。「梅の……鳴く」子句準體言。）

這是文語口語通有的用例。

第四的列舉同種事物，這是文語所獨有的，口語則稍異而接在用言終止形之下，作用到是相同。例：（譯如下）

水浴だの洗濯だの一切しない。（洗澡呵，洗衣呵，一概不幹的。）

痛いの痛くないのといつて話にはならぬ。

（說什麼痛呵，不痛呵，簡直不用提了。）

死ぬの生きるのといふ騒をした。（鬧了要死，要活的一陣亂子。）

二三三 「が」 「が」的作用約有三種：一，附在體言下對用言指示主語；二，附在體言之下，指示其爲另一體言的修飾限制語；三，附在「如し」與不完全的副詞的補充語之下而示之。

「が」的三種用法，皆爲「の」所有的，唯在口語中兩者的區別逐漸分明了。即「が」的作用，在口語主爲指示主語，尤其是指示句的主語，例：（這不必譯）

花が咲く。　　鳥が鳴いてゐる。

附屬句的主語大多用「の」指示，但也有用「が」指示的，例：

雨が降る時には出かけぬがよい。（下雨時，最好不出門。）

それは日が長かつた時の話さ。（那是天長之時的話呀。）

「が」的第二種用法，口語中很少，因口語大多以「の」任此作用也。例：（這往往可以譯「的」。）

我が國　梅が枝　人が話

這都是文語，口語則只有附在代名詞之下的。

第三種用法，大多是附在代名詞之下或用言連體形之下的，這也只用於文語。例：（這不必譯）

汝が如きもの。（像你那樣的人。）

これが爲に……。（爲了這個……。）

世に傳ふるが如し。（好像要傳於世上。）

我がままの人。（自專的人。）

二三四　「を」　「を」是對動詞指示受其作用之影響的目標的，而依其動詞所示的作用的性質意義，可分爲數種用法。

「を」的用例，約可以分爲三種，第一是對他動詞示其對象的。例：（這不必譯，唯往往可以譯「把」。）

本を讀む。　水を飲む。　書を見る。

第二是對移動作用指示移動的地點，例：（這不必譯）

國を去る。　公園を散歩する。

空を飛ぶ。　門を過ぎる。

「を」雖然不譯，但譯時須先譯動詞，如「去國」「讀書」。

第三種是用自動詞構成使役句時，指示被使役者，例：

母が子を寢させる。（母親使兒子睡覺。）

發明と發見とは人類生活を向上せしめるものだ。

（發明與發見是使人類生活向上的。）

「を」這個助詞，文語與口語用法相同。

二三五　「に」　「に」附在體言之下，指示其爲用言的靜的目標，又附在副詞或準副詞之下，明其爲用言的修飾語。

所謂靜的目標是與動的目標相對的。上項「を」便是指示動的目標的，因其所指示的目標，非指示蒙受動作作用之影響，便是依其目標而進動，故可以稱爲動的目標。至於「に」所示的目標，則皆屬於靜態目標。

「に」一如上述可以分成兩種，一是附在體言之下，二是附在副詞或準副詞之下。分項詳說之：

〔一〕附在體言之下的。

(甲)，對動詞指示目標。

A.　指示其動作作用的出自或歸宿之目標者：(往往可以譯「於」。)

子が父に似る。(兒子像父親。)

牛は馬に勝る。(牛勝於馬。)

人に物を與へる。（給人以物。）

机に本を置く。（置書於桌上。）

B.

指示所受被動之作用的目標（即指示主動者。往往可譯「爲」）例：

母が子に泣かれる。（母親爲兒所哭。）

病に惱まされる（爲病所苦。）

C.

指示使役作用所歸宿的目標（即被使役者，這不必譯）例：

教師が生徒に課業を受けさせる。（先生使學生受課。）

農夫に荒地を耕させる。（使農夫耕拓荒地。）

D.

指示動作作用的原因，可譯「爲」，例：

花に舞ひ，月に謠ふ（爲花而舞，爲月而歌。）

微かな足音に目を醒した。（爲了輕微的足音而醒。）

E. 指示動作作用的結果，可以譯「成」「爲」，例：

木が石に化する。（樹化爲石。）

立派な學者になる。（變成唔唔叫的學者。）

F. 指示動作之目的，這種時候，多半是附在動詞連用形準體言。這不必譯，例：

旅行に行く。（去旅行。）　研究しに行く。（去研究。）

金借りに來る。（來借錢。）　氣紛れに小說を讀む。（看小說散心。）

G. 指示動作作用之存在或實行的時候，不必譯。例：

五日に風が吹き，十日に雨が降る。（五日颳風，十日下雨。）

午后六時に歸ります。（下午六時回去。）

H. 指示動作作用之存在或歸着的場所，這有時可以譯「在」，有時可以不譯。例：

都に住む。（住在都市。）　海上に明月が出た。（海上明月出來了。）

道に人に逢ふ。（在路上遇見人。）

（乙），對形容詞指示目標：

A. 指示場所，往往可以譯「於」。例：

山に近い。（近於山。）　海に遠い。（遠離於海。）

B. 指示對比的目標，可譯「於」。例：

その形は稍狐に近い。（其形稍近於狐。）

C. 指示類同的目標，可譯「於」，例：

甲は乙に等しい。（甲等於乙。）

（丙），對表示存在的動詞「ある」「居る」指示存在的場所與時間，往往可以譯「在」。例：

漢口は我國の中部にある。（漢口在我國的中部。）

机の上に本がある。（桌上有書。）

部屋の中に人が居る。（屋裏有人。）

明日の午前に講演會がある。（明天上午有講演會。）

（丁），對下面的體言，指示在某種事物又加上別的事物。例：

月に叢雲。（有月而復有雲塊，）　花に風。（有花而後有風。）

這是指在甲事物又加上乙事物的，以「に」指示爲其基本體的事物，即指示本來存在之事物的。這是文語所獨有的現象，在口語則稍異而用以列舉事物的。例：

子供に女に年寄だけだ。（只有小孩，女人和老人。）

〔二〕附在副詞，或其他修飾用言之語下者，這大都是附在情態副詞之下，以確定其修飾的地位的，不必譯。例：

明かに言ひなさい。（明白地說罷！）

本當に偉い人だ。（實在是偉大的人。）

這個「に」又有附在動詞連用形之下，以示其爲動詞之修飾語者。這種時候，大多是用與下面的動詞同一動詞，借以加强其意的。例：

降りに降る。（下了又下。）　泣きに泣いた。（哭了又哭。）

又此又有疊用動詞連用形，而於其下以「に」示其爲用言修飾語，這兩種都是準爲副詞的。

例：

思ひ思ひに出て散歩した。（各隨已意，出去散步了。）

散り散りになつてしまつた。（變成四分五落了。）

二三六　「と」　「と」的作用可以分成兩種，一是附在體言或準體言之下，指示其與另一體言係屬共同的事物，又用以指定名稱，結果，或狀態。二是附在副詞或準副詞之下，以明其爲用言之修飾語。

第一之指示共同事物者，又可以分爲兩種，一是對下面的用言或副詞直接及其作用的，這可以譯「同……」「和……」，例：

父と語る。（同父親說話。）　友と遊ぶ。（和朋友玩。）

甲は乙と等しい。（甲和乙相等。）　君のと同じ。（同你的一樣。）

君と共に遊ばう。（同你一起玩罷。）

僕と一緒に行き給へ。（和我一起去罷。）

二是結合許多體言爲一團的，這可以譯「與」。例：

月と花とを賞す。（欣賞花與月。）

兄と弟とが行く。（哥哥和弟弟去。）

君と僕とに教へる。（教給你與我。）

這些由「と」而糾合者，即成爲一團在句中占一地位的，原則上各體言之下各須附一個「と」，而最後一個「と」不必譯，但也有將最後一個省去的，例：

兄と弟が行く。　　君と僕に教へる。

這現在已經很通行，但是遇有被誤解之虞的時候，是不能省略的，例如：

史記と漢書の列傳を讀む。

這句話可以兩解，一是「讀史記和漢書這兩部書的列傳」，二是「讀史記這部書和漢書的列傳」。國語無法分別，日語則可以，如欲說第一解那種意思的時候，就應該說：

史記と漢書との列傳を讀む。

如欲說第二種意思的時候，就應該說：

史記と漢書の列傳とを讀む。

第二種「指定」者，可以分爲五項：

A. 指示變化生成的目標，可以譯「爲」「成」「做」，例：

木が石と化す。（樹化爲石。）　天氣となる。（變成好天。）

B. 指示比況的目標，可以譯「爲」「如」。例：

父ともがむ。（奉之如父）　股肱と賴む。（倚爲股肱。）

C. 指示思想上的對象，往往可以譯「爲」「做」。例：

絕對に危險だと思ふ。（我想是絕對地危險。）

敵が來ると見る。（認爲敵人要來。）

公園の花が咲いたと聽く。（聽說公園的花開了。）

D 指示稱謂之名目者，可以譯「做」「爲」。例：

鈴本といふ人。（叫做鈴木這人。）

名を東京と改める。（改名爲東京。）

之を明治の維新とす。（以之爲明治之維新。）

E 指示引用語句者，這可不必譯，例：

兄は「明年北平へ來る」と云つた。（哥哥說：明年要來北平。）

彼が意を決してこれは私が書いたのだと答へた。

（他決意答道：這是我寫了的。）

這個「と」接在引用語句之下時，是要接意義完結之形的。這所謂意義完結之形，不是僅指終止形，亦有接連體形，亦有接已然形，也有接命令形的，甚至有略語時，只要是完結一個意義，則可以用「と」接之。

〔二〕「と」的第二種用法，是接副詞以及其他以明其爲用言之修飾語的。這又可以分成兩種。

A 接在情態副詞之下，以確示其修飾的地位的，例：

僕は斷然こやめる。（我要斷然停止。）

わざここんな事を云つた。（故意這麼說了。）

B 疊用動詞連用形，以「と」示其爲用言修飾語，例：

別れ別れこなる。（成爲四零五落。）

ありありこ見える（看着如在眼前。）

「と」的這種用法，「に」也有，有時用「と」與用「に」並且可以隨便，然而有些時候，却須嚴格地區別。其區別如下：「に」是指示如性質之變化似的內面的事情，「と」則指示如狀態似的外面的變化。從而「に」用於絕對的事物，「と」則用於相對的事物。例如用「と」說：

花と見る（看做花。）　　手足とたのむ。（倚爲手足）

這是將實在並非眞正的「花」「手足」者，想做是那樣的。再用「に」說：

花になる。（成爲花。）　　父になる（變成父親）

這是說完全成了那樣的事物。「に」與「と」的區別大體上如此。

二三七 「へ」　指示動作的方向，有時也指示其歸宿的地位。在口語讀「エ」音。

「へ」的本性是指示動作進行之方向的，文語亦然，可以譯「往」「到」。例：

東京へ行く。（往東京去。）

どちらへ行くかまだ定めぬ。（還沒有一定往那邊去。）

君の近くへ引越す。（搬到你家附近。）

「へ」在口語，還有像「に」的一種用法，指示動作之歸宿的，例如：

机の上へ置く。（往桌上擱。）

財産を子へ譲る。（把財産讓給兒子。）

二三八　「より」　一是對於形容詞，指示比較之基準的。二是對動詞指示動作作用之起點的。

一是用於與比較。「××より」可以譯「比××」。例：

彼の顔は鴉より黑い。（他的臉比老鴉黑。）

それよりこれがよい。（這個比那個好。）

第二種的作用是文語獨有，爲口語所無的，正與「から」有一樣的作用，可以譯「從」。例：

曉より雨降れば同じ所に止まれり。（文語）

（因爲從早上就下雨，所止住在一個地方。）

南北兩極より等しき距離の處に……

（在從南北兩極同一距離的地方……）

這在口語中用者也不少，須注意區別之。

這「より」的第二種用法，又稍爲改變，直接不與動詞發生關係，而對於有如前後，上下，左右，四方等相對的一定之限界者，指示其基本點。例：

五時より前にお伺ひします。　在五點以前去請教。

二千尺より上の方は樹木がない。（二千尺以上處沒有樹木。）

這種用法「下接「外」（ほか）時，其下必有取消語，這種時候「××より」，譯「除了××之外」。例：

君より外には見ない。（除了你以外，沒有看的。）

學問より外に道樂はない。（除了學問以外，沒有娛樂。）

這種用法，有時竟略去其下之「外」，僅用「より」表示其意。例：

今日は魚より（　　）ありませぬ

ほん物こより（　　）思はれぬ。

（今天除了魚沒有。意即：今天只有魚。）

（除了眞貨不能想。意即：只能想做眞貨。）

像這些「より」，其意義已轉變，表示「否定除此以外的事物」之意了。

二三九「から」　指示動作作用的基點。

所謂動作作用的基點，是就其動作「出自」或「開始」之時間，「發出」之場所的，可以譯「從」，例：

母は臺所から呼びました。（母親從廚房叫了。）

枝の間から小鳥が飛んで來た。（從樹枝之間飛出小鳥。）

朝から晩まで働く。（從早上到晚上作工。）

十月頃から旅行に出掛ける。（從十月左右出去旅行。）

それから此の手紙を書いてくれ。（然後請你寫這封書。）

此轉而示動作作用發出的基點，亦可以譯「從」，例：

私から始めよう。（從我開始罷。）

馬から下りる。（從馬上下來。）

樟から樟腦を取る。（從樟樹取樟腦。）

生徒が教師から褒められる。（學生被教師誇奬。）

學校を出てからもう五年になつた。（自從出了學校，已經五年了。）

「教師から」的「から」，是在被動句中指示動作發生之基點的，不必譯。「學校を出てから」的

「から」是接在準體言之下的，即「學校を出て」是準體言，這種時候，「から」可以譯「自從」或「……以後」。

「から」又可：像文語「より」似的，對於有如前後，上下，左右四方等似的相對的一定限界的事物，指示其基本點的用法。例

ここから上が花山である。（從這裏起上面是花山。）

あの山からこの柱は君の受持だ。

（從那個柱到這柱是你的擔任部分。）

二四〇「で」　對動詞指示下面三種作用：一，實行動作作用的場所或時間，二，其動作作用的方法，材料，三，其動作作用的原因緣故。又對形式用言「ある」「ない」指示實格。

對動詞指示實行那動作作用的場所或時間的，可以譯「在」，例如：

上海で出版する。（在上海出版。）

學校で聽いた話。（在學校聽了的話。）

一ケ年で歸つて來る。（住一年回來。＝是表示時間的，不能譯「在」。）

對動詞指示實行那動作作用的方法，材料的，這可以譯「以」「用」，例：

筆で字を書く。（用筆寫字）　汽車で往く。（以火車去）

木で造つて，墨で塗る。（用木頭造，拿墨塗。）

對動詞指示實行那動作作用的原因緣由。這可以譯「因爲」，例：

病氣で死んだ。（因病死了。）

他人の事で心配する。（爲他人的事擔憂。）

毎日課業があるので忙しい。（因爲天天有功課所以忙）

指示陳述之賓位者，是對「ある」與「ない」指示的，這種時候，「で」與「ある」合而作爲「是」解，「で」與「ない」合而作爲「不是」解。例：

文學は人生の縮圖である。（文學是人生的縮圖。）

我も一人前の男でござる。

（我也是一個丈夫。‖「ござる」乃「ある」的敬語。）

この花は實に綺麗である。（這花實在是好看。）

海上は至極穩やかであります。（海上是極平穩的。）

これは犬ではない。（這不是狗。）

なんと面白い事ではないか。（可不是多麼有趣的事嗎？）

さうでなからう。（也許不是那樣。）

這個指示賓位的「で」，在重句時則代表上句的述格，例：

顔は人で，心は鬼だ。（面是人，而心是鬼。）

這個「で」是口語獨有的助詞，在文語是用「にて」。

第九講　副助詞

I　總說

二四一　總說　副助詞是附在與用言的意義有關之語，以飾下面的用言之意義的。這一類的助詞有十一個，即：「ばかり」「まで」「など」「やら」「か」「だけ」「ぐらゐ」「だに」「すら」「さへ」「のみ」。

所謂副助詞，是具有副詞之性質的助詞，故名。大體上可以與屬性的副詞對比，故屬於英語的副詞。

二四二　副助詞的任務　副助詞可以附在主語之下，也可以附在補語或修飾語之下，普通是放在格助詞之下。

這種助詞可以附在主語，補語之下，又可以附在副詞以至於用言連用形之下，總之普通可以附於修飾用言的意義之語。而若那些主語補語或副詞帶有指示其地位的格助詞時，則副助詞普通是要放在格助詞之下的。像副助詞這種狀態，强勢助詞也有；不過强勢助詞是修飾用

言的陳述方法的，副助詞却是支配用言的意義（即屬性）的，兩者所支配的對象不同。

副助詞之例如下：

自分ばかり殘される。（只我一人被留下了。）

天津から東京まで旅行に行く。（從天津去到東京旅行。）

自分の兄弟などに話す。（說給自己的兄弟等等。）

誰やら來たやうだ。（不定有誰來了似的。）

生徒が二百人だけ居る。（學生有二百人之譜。）

犬ぐらゐ賢い動物は少い。（狗那麼聰明的動物是不多的。）

上海で幾日間か住んだ。（在上海住了幾天。）

這種助詞在格助詞之下的例：

人をばかり賴りにする。（老是要靠別的人。）

老人をまで殺した。（連老人都殺了。）

家族にだけ知らせた。（僅僅通知家族了。）

天津へぐらゐは行かれよう。（到天津總可以去罷。）

水でなご煮る。（用水之類煮。）

誰にやらやつた。（不定給誰去了。）

二四三　特性之一　副助詞也有放在「の」「が」之上者，又有放在「を」「に」等之上者，總之有放在格助詞之上的時候。

在「の」之上，附於修飾體言之體言者，例：

これはかりの事。（這一點點的事。）

軍隊なごの生活。（像軍隊之類的生活。）

五歲ぐらゐの子。（五歲左右的小孩。）

これだけの話。（這一點點的話）

其所までの決心。（到那一步的決心。）

在「が」之上，附於主語之例：

それ、ばかりが心配です。（只有那個叫人担心。）
君などが知らぬ事だ。（是你們所不知道的事。）
女がたまでが奮起した。（連女人們都奮起了。）
あれだけが缺點だ。（只有那個是缺點。）
これぐらうが關の山だ。（這個程度是最高峯了。）

在「を」「に」「も」「で」等之上者，例：

眼の前の事ばかりを考へる。（僅想眼前的事。）
三等ぐらゐを望む。（只望個三等。）
百人だけを取る。（取他一百人。）
人ばかりに賴る。（老靠旁的人。）
友達などに云つた。（說給朋友之類。）
一圓までに負けた。（減價到一元錢了。）

仲間だけに見せる。（僅讓同夥的人看。）

子供などと話しをする。（和小孩之類說話。）

明日までときめた。（決定到明天了。）

どのぐらゐといつて一寸言ひ難い。（要說是什麼程度，可有些難說。）

市場などでは買はれない。（在市場之類買不到。）

それだけで澤山だ。（那麼些就夠了。）

三日ぐらゐで歸る。（三天左右就回來。）

這些，是各以其意義，附於上面之語而限制修飾其意義的。這種性質乃是副助詞的特性之一，爲强勢助詞所無的。

二四四　特性之二　這一類的助詞，有時承接某一語句，與那語句結合起來，用如情態副詞。

這一種性質係他種助詞所無的，一面也可以證明此類助詞與副詞的性質相類似。現分二項示例於下。

第一　承接體言合爲修飾格者，例：

千圓ばかりかかる。（需要千元之譜。）

晝までは家に居る。（到中午還在家。）

犬ぐらゐよく寢るものはない。（像狗那麼能睡的東西，再沒有了。）

犬やら狼やら分らない。（狗呢，狼呢說不清。）

家の高さまで積み上げる。（堆到屋子那麼高。）

第二　承接用言終止形合爲修飾格者。這樣合體而成的修飾格，有時還加助詞「に」於下。例：

手が屆くばかりになつて踏みはづした。

（到了手都要夠上，而失足了。）

人に笑はれるまでつまらぬ眞似をする。

（做那傻樣子，做到叫人發笑。）

出るやら這入るやら混雜を極めた。（又是出去又是進來，亂雜極了。）

忙しいだけ人手がかかる。（愈是忙愈是要帮手。）
收入が多いだけ支出も多い。（進項愈多開銷也多。）
可笑しいぐらゐに嬉しかつた。（喜得叫人可笑。）
値の高いだけに品がよい。（唯其價錢高東西也好）

II 各說

二四五 「ばかり」 這是表示限制範圍之意，用以修飾下面之用言的意義的。可以譯「老是……」「僅」「剛剛」「左右」。例：

毎日雨ばかり降つて居る。（每天老是下着雨）
此處ばかりの事ではない。（不僅是這裏的事。）
今日來たばかりです。（是今天剛剛來了的。）
八時間ばかりかかります。（需要八小時左右。）

但有時候是無法譯出。「ばかり」漢字作「計り」「斗り」。

二四六　「まで」　一表示範圍所及處，可以譯「至」「至於」「到」「直到」；二表示於元來所有者，復有所增益之意，可以譯「甚至……也」「連……都」用以修飾下面的用言的意義。

第一種用例：

天津まで汽車で行つた。（坐火車去到天津。）

成功するまで奮鬥する。（要奮鬥直到成功。）

朝から晩まで働く。（從早上作到晚上。）

第二種用例：

年寄まで憤慨した。（連老頭子都憤慨了。）

死なうまで思ひ込んだ。（甚至想到要死了。）

酒も飲まないに，茶までも飲まぬ。（酒也不喝，連茶也都不喝。）

第一種用法，文語亦有之，第二種用法，則爲口語所獨有。但文語有一個「さへ」與此意義

相倣。「まで」漢字作「迄」。

二四七 「など」 指示以上面的事物爲例，用以修飾下面的用言的意義。漢字作「等」，可譯「等等」之類」。

「など」有些文法書稱之爲接尾辭，說這是與「ども」一樣表示複數的，但一却下面的例可以明白似的，它既可以指示主格，又可以接在格助詞之下，其非接尾辭是很明白的。「など」的用例如下：

指示主語之例：

もう月などあるものか。（哪兒還有月亮之類呢？）

在格助詞之下的例：

東京へなど行くな。（別往像東京那樣的地方去罷。）

生水をなど飲むと腹が痛くなる。（若是喝了生水之類，肚子就要痛。）

在格助詞之上者，例：

小林，高橋などが行く。（小林，高橋等人要去。）

銀行などの書記。（銀行等等的書記）

猿などといふものは人に慣れ易い。（猴子這類的東西易與人馴熟。）

「など」又有下加格助詞「と」用於引用某語句爲例的用法，這種時候可以譯「說什麼……」。例：

誰も知らないなどと答へた。（答覆說什麼誰也不知道。）

これは實說だなどと話す。（說什麼這是實說。）

二四八　「やら」　這是表示「不定」和「推測」之意，約略可以譯「不定」「好像」，但不能固定。「やら」的用例也很多，分別舉例於下。

附在主語之下者，意即於「やら」的地方元來是放「が」的。例如：

誰やら居るでせう。（總不定有誰在罷。）

何やら見える。（不定什麼可以看見。）

附在帶「を」的補格之下者，意即放「やら」的地方元來是放「を」的。例如：

何やら見て居る。（不定在看什麼。）

在格助詞之上者，例如：

誰やらがさう云つた。（不定誰那麼說了。）

何やらを讀んで居る。（不定在讀什麼。）

誰やらと約束した。（同不定誰約束了。）

何處やらへ行つた。（往不定哪見去了。）

在格助詞之下者，例如：

何處からやら手紙が來た。（不定從哪裏來信了。）

電車でやら行くと云つた。（說是要坐電車去的。）

誰をやら連れて來た。（帶了不定是誰來了。）

何とやら言つた。（不定說了些什麼。）

在助詞「の」之上者，例如：

誰やらの話。（不定是誰的話）　何やらの事（說不定是什麼事。）

這個「やら」，從「不定」之意，又轉而用於列舉種種事物，例：

壁に畫やら寫眞やら澤山掛けてある。（壁上掛着許多畫呵，照像之類。）

嘘かやら嘘かでないやら分らぬ。（是確實呢，不確實呢說不清。）

君のやら僕のやら色々まぜつて居る。（你的啦，我的啦，種種雜在一起。）

打たれるやら嚇られるやら散々な目に逢つた。（又是挨打，又是挨罵，吃了大虧。）

二四九　「か」　表示「不定」之意，有時可以譯「不定」，有時可以譯「隨便」。

「か」在文語是强勢助詞，表示疑或問，在口語叫分爲兩個，一個表示疑或問，接在用言終止形之下，一個是表不定之意，大體上具有副助詞的性質。唯此助詞尚未完全變爲副助詞，因其能放在別的副助詞之下，却不能放在其上。

「か」附在主語之下的例：

誰か居るでせう。（不定有誰在罷。）

「か」在帶を的補語之下的例：

幾つか買ひませう。（隨便買幾個罷。）

「か」在格助詞之上的例：

誰かが來た。（不定誰來了。）

どちらかを貴方に上げよう。（隨便給您哪一個罷。

何處かへ行かう。（總要往哪兒去罷。）

何處かで見たやうだ。（好像在哪兒看了。）

「か」在格助詞之下的例：

誰にかやらう。（隨便給誰罷。）

吉田とかいふ　が來た。（叫做吉田(?)這人來了。）

何處でか逢つた。（不定在哪兒遇見了。）

這個「か」由不定之意，轉而併例兩件以上的事物，表示選擇之意。例：

櫻か桃かが咲いた。（櫻花或桃花開了。）

ここに畫か字か書いてください。（請在這裏給我寫上畫或字）

犬とか猫とかいふ動物を家畜といふ。（狗啦，猫啦這樣的動物叫做家畜。）

弟は毎日讀みか書きかする　（弟弟每天或是讀書或是寫字）

而這種性質的「か」往往省掉下面一個，例：

一人か二人來る。（來一個或兩個。）

あれは王さんか林さんでせう。（那也許是王先生或林先生。）

二五〇　「だけ」　一表示「止於此」之意，二表示程度分量。

「だけ」表示「止於此」之意者，譯「只有……」「僅僅……」。例：

家族だけ殘る。（僅留下家族。）

見るだけ許す。（只許看。）

友達にだけ話す。（僅僅告訴朋友。）

「だけ」表示程度分量者，無一定譯語。例：

砂糖は三斤だけ買はう。（糖就買他三斤罷。）

家の高さだけ積み上げる。（堆到房子那麼高。）

褒められるだけの値打はある。（有夠被誇獎的價值。）

「だけ」也可以附在主格之下，例：

私だけ行く（只有我一人去。）

「だけ」也可以附在帶を之補格之下，例：

子供だけ連れて行きます。（只把小孩帶去。）

「だけ」在格助詞之上者，例：

法螺だけが旨い。（只有吹牛是拿手的。）

それだけを上げます。（只把那個給您。）

友達だけに見せます。（只給朋友看。）

三圓だけで買つた。（拿三塊錢買了。）

「だけ」在格助詞之下者，例：

子供をだけ連れて行つてくれ。（請你只把小孩帶去。）

親類へだけ送る。（只送給親戚。）

私は君とだけ遊ぶのだ。（我是只同你玩的。）

友達にだけ話す。（只告訴朋友。）

「だけ」在「の」之上者，例：

それだけの事か。（是止於那件事嗎？）

我が國だけの問題ではない。（不只是我國的問題。）

「だけ」附在副詞和其他修飾格之語者，例：

も少しだけまけてくれ。（再少算一點罷。）

一寸だけ貸してもいい。（借給你一點也可以。）

二五一　「ぐらゐ」　亦作「くらゐ」，漢字「位」，用以表示分量程度。無固定譯法。

這個助詞是由名詞「位」轉成的，在口語中具有副助詞的性質。用例如下：

附在主格之下者，例：

子供くらゐ來るでせう。（小孩總要來的罷。）

附在帶「を」的補格之下者，例：

小學校ぐらゐ卒業したらいい。（畢業個小學校就行了。）

三等賞くらゐくれてもよからう。（給我個三等獎也可以罷。）

附在格助詞之上者，例：

百圓ぐらゐが相當である。（一百元左右是相當的。）

小學教師ぐらゐになれよう。（總可以當個小學教員罷。）

僕にはこれぐらゐより出來ない。（我只能做到這個程度。）

そんな事ぐらゐで濟むものか。（那樣就算完事了嗎？）

附在格助詞之下者，例：

この本をぐらゐ讀めぬことはない。（這本書總不至不會讀。）

少佐にぐらゐなれるだらう。（總可以當一個少校罷。）

あの人ごぐらゐ取組まれよう。（同那個總可以幹一下子罷）

今晚中天津へぐらゐ行かれよう。（今夜中總可以到天津去的罷。）

附在「の」之上者，例：

それぐらゐの事は誰にも出來る。（那一點事情誰也辦得到。）

それは栗の實ぐらゐの大さだ。（那是栗子那麼大的。）

附在副詞以及其他修飾格之語者，例：

一寸ぐらゐ來てもよいではないか。（來一下子不是也可以的嗎？）

少しぐらゐ見せてもよからう。（給看一點兒也可以罷。）

以上所說的副助詞，有的是專用於口語的，有的是口語文語共用的，但尙有「さへ」「だに」「すら」「のみ」四個，是文語所專用的，不過在口語中尙有沿用之者。

二五二　「さへ」　這是舉示一事物，表示其爲於元來所有者又復增益之的意思，用以修飾用言的意義。可以譯「甚至……都」「連……都」言外有「本來已是……」之意。例：

香さへなつかし山吹の花。（樣棠之花，連那香味都使人繫念。）

好惡さへ解らない。（甚至好壞都不懂。）

下面的用言是條件形的時候，「さへ」就譯「只要」，這種時候是表示以其所舉示者爲主要點而不顧其他之意，言外有「其他的事怎樣都可以」之意。例：

人さへよければ財產はどうでもよい。

（只要人好，財產怎麼樣也可以。）

暇さへあれば行きます。（只要有工夫就去。）

文法さへ覺えられれば意義も瞭解される。

（只要文法能記住，意義也就能瞭解。）

二五三「だに」　這個與「さへ」的第二種作用相同，但譯法與第一種同，即譯做「甚至……都」「連……都」。言外有「其他的事物更不用說了」之意。例：

今日だに云ひ難し。（連現在都難說。）

大人だに理解し兼ねる。（連大人都不能理解。）

二五四「すら」　表示舉一事物使人須推其他之意，用以修飾下面的用言的意義，可以譯「連……都」，言外之意，與「だに」約略相同。例：

行方すらも覺えず。（連去向都不記住。）

親友すら彼の心を瞭解しない。（連好友都不瞭解他的心事。）

二五五「のみ」　指示限制範圍於此之意，用以修飾下面的用言的意義，可以譯「僅僅」「只有」。

「のみ」與口語「ばかり」約略相同。例：

國家を愛する人間のみ尊敬さる。（只有愛國家的人纔被尊敬。）

善きをのみ取る。（僅取其善者。）

見ゆるは故郷の空のみ。（看得見的只是故鄉的天空，）

第十講　接續助詞

I　總說

二五六　總說　接續助詞是附在被作爲述語用的用言之下，使其與下句接連的助詞。在口語有「ば」「し」「と」「が」「ところが」「に」「のに」「ものを」「から」「も」「とも」「けれど」等。

接續助詞的本性，除「ながら」以外，都是將以同等資格對立的句結合而造成一體的。這在英文法裏面是接續詞所擔任的職務。

這一類的助詞，是將子句與子句結合起來，合成一體的，大體上是那些子句以同等的資格相合而成立一個大句的。

二五七　接續助詞的接法　接續助詞之接法有一定的則規，即有接用言之未然形者，接連用形者，接終止形者，接條件形者。

1. 接未然形者：「ば」。
2. 接連用形者：「も」「ながら」。

3. 接終止形者：「し」「と」「が」「に」「のに」「ものを」「から」「けれど」等。

4. 接條件形者：「ば」。

II 各說

二五八 「ば」　是表示順態接續之條件的，普通是接在條件形之下，但也有接在未然形之下的時候，可譯「若……就」，「如果……就」。

「ば」接條件形之例如下：

長ければ切りませう。（若長就切斷罷。）

よく讀めば分る。（好好讀就明白。）

時が過ぎれば間に合はぬ。（如果時間過去，就來不及了。）

見たければ見てもいい。（要是想看，也可以看。）

「ば」之接未然形，乃文語之遺，口語中只限於形容詞和形容詞型的助動詞以及取消助動詞「ぬ」的未然形「ず」。例：

長くば切らう。（若是長就切斷罷。）

見たくば見ろ。（想要看你就看罷。）

行かずばなるまい。（不去怕不行罷。）

但「ば」之接未然形，在文語中則沒有限制，一切用言未然形之下皆接之。

二五九 「し」 接在前句述語終止形之下，用以重疊併行的子句，有時可以譯「既……又」「……而且」。

這個「し」大約是由左行變格活用連用形「し」演變出來的。用例如下：

讀みもするし，書きもする。（既讀書，又寫字。）

夏は涼しいし，冬は暖い。（夏天涼快，而且冬天温暖。）

君が言ったのではないし，そう辯解しなくてもいいよ。

（也不是你說的，用不着那樣辯解呵。）

又有兩個以上的子句並列，以這個「し」接續之而表示條件者，例：

雨も降るし，風も吹くし，今日は止まう。（既下雨又颳風，今天就作爲罷論罷。）

朝は早いし、夜は遲いし。暇がない。（早晨又早，晚上又晚，所以沒有工夫。）

二五九　「と」　是接前句述語終止形，使其與後句結合，其本性是併舉同時存在之事件的。

「と」的這種性質，又可以分成兩種來說，一是表示條件，二是僅僅併舉同時存在之事實的。

表示條件者，譯法與前項「ば」相同，例：

あまり長いと折れる。（太長了，就會斷。）

雨が降ると涼しくなる。（若是下雨就要涼快起來。）

早く行かぬと間に合はぬ。（如果不快去，就要趕不上。）

僅併舉同時存在之事實者，可譯「一……就……」。例：

家へ歸り着くと日が暮れた。（一到了家日就暮了。）

汽車から下りると雨が降つて來た。（從火車一下來，雨就下起來了。）

二六〇　「が」「ところが」　接在前句述語終止形之下，用以綜合前後的事實。

這兩個助詞的意義與用法全同，先有「が」，文語亦用之；由「が」生出「ところが」。普通都說這是表示前後的事實是矛盾的，其實只是將前後事實結合起來，於其間不加輕重之意的。若前後的事實有矛盾時。可以譯「但是」，否則不譯。例：

風は寒いが天氣はよい。（風是冷的，但是天可是好的。）

行かうと思つたが到頭行かなかつた。

（到是想去了，但是終於沒有去。）

私も知つて居るが親切な人だ。（我也認的，他是一個誠懇的人。）

這個「が」又有附在兩個以上的子句之下，表示假設的條件用的，不過這一定要接在表示推想的助動詞之下。例：

兩が降らうが，風が吹かうが吃度行きます。

（下雨也罷，颳風也罷，是一定去的。）

取らせようが，取らせまいが，こつちの勝手だ。

（要叫你拿，或不叫你拿，都是這邊的自由。）

「ところが」與「が」一樣。元來「ところ」是承接上句而賦與體言資格的，後來漸漸合一而終成一個助詞了。例：

人が來たところが一人だ。（人來了，但是一個人。）

公園に行つて見たところが花はもう散つて居る。（到公園去看了，花已經謝了。）

二六一　「に」「のに」　「に」也是用以綜合前後的事實的，接終止形。「のに」也是從「に」生出來的，意義與用法全同。

「に」文語也用，通說「に」是表示前後事實之矛盾的，其實亦不然。「に」與「が」之不同，只在「に」是以後者爲主，而以前者爲前提的，「が」則不然。「に」的譯法與「が」同。例

早く來ればよいにまだ來ない。（早些來就好了，可是還不來。）

例を擧げて見るに歐洲大戰もその一つだ。

（試擧例來說，歐洲大戰也是其一。）

「のに」也與「に」一樣。那「の」是承接上句，爲賦與體言資格而加的，後來竟與「に」

合爲一體了。但是用「のに」的時候，前後的事實大都是矛盾的，所以全部可譯「但是」「可是」。例：

財産もないのに贅澤をする。（也沒有財産，可是要浪費。）

呼んでゐるのに返事をしない。（呼喚着他，但是他不答應。）

二六二「ものを」　接在終止形之下，用以綜合前後的事實。

元來文語有一個接續助詞「を」，在那上面加一個「もの」，用以賦與上句以體言資格者，自然而然合成一個助詞了。其關係，正如「が」之於「ところが」，「に」之於「のに」。所不同者，「が」「に」的原形存在於口語中，而「ものを」的原形「を」，在口語中已不存在了。

「ものを」是以前事爲主，及其意於後事的。這一點與前面的「が」「に」不同。例：

人が親切でするものを有難く思はない。

（人家是好意做的，他却不想感激。）

醫者でさへ癒せぬものを仕樣があるものか。

（連醫生都治不了，還有什麼辦法呢？）

二六三　「から」　接上句述語終止形，表示爲原因之條件的，即表示上句爲下句的原因，可以譯「因爲……所以。」

這個「から」是從格助詞「から」分化出來的。例：

これは餘り大きいから小さいのを上げよう。

（這個太大了，所以給你小的罷。

それですから小さい時から僕の處に住んでゐる。

（因爲是那樣的，所以從小的時候就住在我這裏。）

いつまで經つても勝負がつかないから，鳥と獸が仲直りをしました。（因爲始終勝負不決，所以鳥與獸講和了。）

二六四　「とも」「と」　兩語相同，表示假定的逆態條件，接形容詞連用形，動詞終止形。

「と」「とも」是由文語出來的，但口語自有口語的用法。

接形容詞連用形者，這僅用「とも」。可譯「至……也」。例：

遲くとも十日には來る筈だ。（至遲十日也可以來。）

少くとも五百圓はかかる。（至少也需要五百元。）

接在助詞終止形之下的例，可譯「即使……也」「無論……也」。

何處へ行くとも勝手だ。（無論要到哪兒去，也是自由的。）

待たれるとも待つ身になるな。（縱使被等，也不可等人）

雨が降らうとも行くと定めた。（即便下雨也決定要去。）

這種時候也有單用「と」的，譯法同，例：

どうならうとかまはない。（無論要怎樣，也不要緊。）

行かうと。くまいと。僕の勝手だ。（無論要去或不去，都是我的自由。）

二六五 「ても」 接在助動詞「て」，格助詞「で」之下表示引導相反之結果的條件（即

逆態前提），可以譯「雖然……却」「即使……也」「無論……也」。

接在格助詞「て」之下的例：

少しぐらゐ高くても買はう。（即使貴一點，也買罷。）

無いといつても少しはある。（雖說沒有，却有一點兒。）

誰にやらせても同じ事だ。（無論叫誰辦也是一樣的。）

あなたの御恩は死んでも忘れません。（您的恩惠，到死也忘不了。）

接在表示賓位之格助詞「で」之下，表示逆態前提。例：

顏は人でも心は鬼だ。（面雖是人，心却是鬼。）

今は穩かでも安心は出來ぬ。（現在雖然平穩，可是不能放心。）

もとは君のでも賣れば人のものだ。（元先雖是你的，賣了就是人家的了。）

二六六　「けれど」「けれども」　兩者意義用法全同，接在前句述語終止形之下，指示引導相反之結果的既定條件，譯「雖然……但是」。

這兩個助詞，元來是形容詞條件形下接「ど」「ども」，而從形容詞語尾切開，獨立而成

爲一個助詞的，故其意義與「ど」「ども」相同。例：

悪いけれど我慢しよう。（雖然不好，可是忍耐着罷。）

忙しいけれども御世話はします。（雖然是忙，不過帮忙是要帮忙的。）

何度も讀むけれども矢張解らぬ。（雖然讀好幾遍，然而還是不懂。）

しないけれどもしたと同じだ。（雖然沒有做，可是和做了是一樣。）

雨天だけれど出かける。（雖然是下雨天，可是要出門。）

二六七　「ながら」　接動詞連用形之下，表示兩種作用同時併行之意，漢字作「乍ら」，譯「一邊……一邊」「儘管……可是。」

前面所說的，都是接續子句與子句的，故可以稱之爲對等接續助詞，只有這個，是用以接連動詞與動詞的，若必欲名之，可以稱爲從屬接續助詞，爲口語所專用者。例：

話をしながら字を書いてゐる。（一邊說話一邊在寫字。）

月を眺めながら故郷に歸り着いた（一邊看着月亮一邊回到故鄉。）

見てゐながら見ないと云ふ。（儘管照着，可是說沒有照。）

打たれながら逃げる。（一邊挨打着，一邊逃跑。）

人に歌はせながら聞いてゐる。（一邊叫人唱，一邊聽着。）

二六八　文語與口語之異同　接續助詞於文語與口語之間頗有出入，比較如下。

「ば」　文語也接未然形與已然形（即口語之條件形），但意義不同，即接未然形時表示假設條件，譯「若……就」；接已然形表示既定條件，譯「因爲……所以」，後者爲口語所沒有的，因爲在口語，接在條件形之下，依然是表示假設條件。

表示假設條件者如下：

風吹かば波立たむ。（若颳風，也許就起波浪。）

學者たらんと思はば努力すべし。（若想要做學者，就要努力。）

這個「ば」接在形容詞之下成爲「……くば」，或接在取消助動詞「ず」之下成爲「ずば」，往往在中間加入一個音「ん」，作爲「……くんば」「ずんば」，但意義照舊。

表示既定條件者如下：

水清ければ魚住まず。（水清，故魚不住。）

花咲きたれば遊人多し。（因爲花開了，所以遊人多。）

「と」與「とも」，文語與口語大體上相同。

「ど」與「ども」，爲文語專用的，接用言已然形，意義與口語「けれど」「けれども」完全相同，但「けれど」「けれども」是接用言終止形，這一點要注意。

「が」，文語與口語完全相同，口語多生出一個「とこうが」。

「に」，文語與口語完全相同，口語多生出一個「のに」。

「を」，文語所專用，口語則用「ものを」，兩個意義用法全同。

「も」「し」「と」「けれど」「けれども」，皆屬口語所專用的。

第十一講　强勢助詞

I　總說

二六九　總說　强勢助詞是附在與用言有關係之語，勢力影響及於其陳述的，在口語，有「は」「も」「こそ」「さへ」「でも」「ばか」「しか」等屬之。

這裏所謂的强勢助詞，是我倆人所造的，在日本文法書裏面，稱爲係助詞。係助詞亦稱係詞。

二七〇　强勢助詞之特性　强勢助詞大都用如副助詞，但其所影響之點在陳述之力。因此，這種助詞，視其性質如何，對於述語要生出一定的約束。其次，這種助詞的一部分，往往放在述語之下，以干陳述的方法。

强勢助詞的特性有種種，但其與別的助詞殊異的特性，約有二點：第一，這是關乎述語的，支配陳述之勢力的，換言之即係助陳述之語氣的。因此，用這種助詞時，即於述語方面發生特別的約束。這在舊時日本文法上稱爲係結。然而現今的口語，這種所謂係結的形式似

已消滅，唯其支配陳述之力一點是無異的。這個支配陳述之力的一點，便是與格助詞，副助詞區別的最大要件。

第二，這種助詞又附述語之下，表示各種意義而收句。不過在現代文中，尤其是口語中，不能用以收句者佔大多數。又有元先是强勢助詞，而今僅能用以收句的也不少，這一類的助詞，我們已將其歸入終助詞之中。因此，文語與口語，對於助詞的類別，在强勢助詞與終助詞中大有逕庭。本書是以口語爲主，故助詞的分類要以口語爲據。

二七一　强勢助詞與格副詞助詞的關係　强勢助詞都只能放在格助詞副助詞之下，沒有放在其上的。有時，也疊用兩個强勢助詞。

强勢助詞，當不用格助詞之時，可爲其代理，但僅代理「が」與「を」。代「が」之例：

私は少しも知りません。（我一點也不知道。）

桃も昨日から咲いた。（桃花也從昨天就開了。）

雨こそ降らないが，いやな天氣だ。（雨固然沒有下，然而是討厭的天氣。）

茶でも飲み給へ。（你喝個茶罷。）

代「を」之例：

聲も立てない。（也不發出聲音。）

茶は飲んだ。（茶到是喝了。）

小說さへ讀まない。（連小說都不讀。）

强勢助詞與格助詞併用時，也與副助詞一樣放在格助詞之下；但副助詞有時也放在格助詞之上，强勢助詞則不然，這一點也是强勢助詞與副助詞不同的地方。例：

茶をこそ飲んだが菓子は喰はぬ。（茶到是喝了，但是沒有吃點心。）

人には劣らぬ。（到是不減於人。）

子供にさへ出來る。（連小孩都會。）

何處へでも行け。（隨你愛到那兒去罷。）

雪よりも白い。（比雪還白。）

筆でほか書かれぬ。（除了用筆不能寫。）

强勢助詞與副助詞合用時，强勢助詞必須放在下面，例：

十圓ばかりはある。（到是有十圓左右。）

ここなども田舍と同じやうだ。（像這裏也和鄉下是一樣的。）

終ひまでこそ見ぬが大抵は分る。

（固然沒有看到末了，不過大體上是知道的。）

これだけしか殘つてゐない。（僅僅剩下這一點。）

君などでも出來る事だ。（像你也做得到的事。）

强勢助詞疊用者，亦偶有之。例：

僕こそは心配しない。（我那纔不擔憂哩。）

君にさへも出來ないのか。（連你都不會嗎？）

强勢助詞「こそ」還接在接續助詞「ば」之下。例：

それを思へばこそ八釜しく云ふのだ。

（唯其想到那一點，所以纔囉囉嗦嗦地說。）

長ければこそ切るのである。（唯其長所以纔切斷的。）

二七二「は」　其意排他的，用以截然指定事物，以防與別的事物混亂。又附在用言終止形之下收句，表示强硬地主張之意。沒有一定譯法。讀音「わ」。例：

夏は暑くて冬は寒い。（夏天呢，熱，冬天呢，冷。）

これではない。（可不是這個。）

家へは歸らぬ。（可不回家去。）

人には劣らぬ。（到是不減於人。）

上舉是「は」的第一種用法，雖譯如前，但許多時候可以不必譯，也無相當譯法。下面的例是第二種用法，即所謂「結」者，亦無一定譯法。例：

これは餘り重いは。（這太重呵。）

私も行きますは。（我也要去嗎！＝此「嗎」非問之意。）

失業者が年々殖えるは。（失業者年年增加呵。）

「は」因爲讀「わ」，所以也有以「わ」代「は」的，尤以第二種用法，寫「わ」者特多見。

二七三　「も」　其意對比的，含蓄的，舉示事物而於言外暗示此外尙有同類的事物。可以譯「也」「還」。

科學もこれを說明することが出來ない。（科學也不能說明這個。）

酒も飲まず，煙草も吸はない。（酒也不喝，煙也不吸。）

今日も行きます。（今天還去。）

これは聞くも恐しい話だ。（這是聽也駭人的話。）

桃も杏も一時に咲いた。（桃，杏，一時都開了。）

二七四　「こそ」　是用以卓絕地指示一件事物的，沒有一定譯法，唯大體上可譯「纔」，「到是」，「固然」例：

これこそ立派な行爲である。（這纔是咭咭叫的行爲。）

都にこそ居るが，世間の事は知らぬ。

（固然住在都會，但是不知世故。）

それでこそ男といふものだ。（唯其如此，纔叫做男子漢。）

お前からこそ聞かないが，よく知つてゐる。

（固然沒有聽你說，可是知道很清楚。）

讀ませこそするが，書かせはせぬ。

（讀到是讓讀了，可是沒有讓寫。）

攻擊こそしたが，罵りはしない。（攻擊到是攻擊，但是沒有罵。）

生計を奪はれてこそ反抗するのだ。（唯其被奪了生計，纔反抗的）

二七五　「さへ」　舉一事物，加强示之，用以賦與强勢於陳述之上。有兩種譯法：「甚至……都。」「連……都。」與「只要」。

「さへ」讀「サエ」，在文語爲副助詞，在口語則帶强勢助詞的性質，語勢影響及於陳述

之上的。

代「が」附在主語之例：

水さへ喉に通らぬ。（連水都喝不下去。）

湯さへあればよい。（只要有開水就行了。）

代「を」之例如下：

お茶さへ飲ませない。（甚至茶都不讓喝。）

在格助詞之下者，例如：

貴方にさへ相談しないのですか。（甚至你都不跟商量嗎？）

行かうさへ思へば何時でも行ける。

（只要想去，什麼時候都可以去。）

在副助詞之下者，例如：

君だけさへ承知すればそれでよいのだ。

（只要你一人答應，那就行啦。）

在用言連用形或漢語之下，這種時候，下面一定跟一個「ある」或左行變格活用動詞，例：

强くさへあれば宜い。（只要强就可以。）

其の要を捉へさへすれば外は一目瞭然だ。

（只要抓住要點，其他是一目瞭然的了。）

彼は小學校を卒業さへしない。（他連小學都沒有畢業。）

二七六　「でも」　舉示事物爲輕易方面之例，使人類推其餘，語勢及於述語。沒有一定譯法。

這個「でも」是格助詞「で」加接續助詞「も」而合成的。自其意義言，不是分別表示「で」與「も」的意義的，是兩個相合而獨具一義，故不可與「で」而再加「も」者混爲一事。「でも」自其用法說，具有强勢助詞的性質。

「でも」附在主語之下者，例：

雨でも降つて居るやうだ。（簡直好像在下雨似的。）

教師でも來るといいがな。（來個教員就好了。）

代「を」附在客語之下者，例：

茶でも飲まうか。（喝個茶罷。）

今日は繪でも書くかな。（今天就畫個畫罷。）

在格助詞之下者，例：

本をでも買はう。（買本書罷。）

誰にでもやる。（隨便給個人。）

墨ででも塗りませう。（隨便拿個墨來塗罷。）

公園へでも散歩に行つてゐるだらう。（或者是到公園散步着罷。）

在副助詞之下者，例：

見るばかりでも許さない。（簡直僅僅看一看都不允許。）

これだけでも殘して置かう。（就留下這一點罷。）

其他之例：

靜かにでもしてくれればよいに。（給我個安靜好了。）

心安くでもなつたら話すかも知れぬ。（等熟了，也許就說。）

「でも」是一個不好翻譯的字，敎須熟記其作用係在舉輕例重，舉易例難的。

二七七　「ほか」「しか」　表示舉出其種事物排除其他之意，語勢影響及於述語，其述語必須表示取消之意者。

「ほか」「しか」可以譯「除了……」，又與述語中之取消語相應，如「ほか（或「しか」）……ない（或ぬ）」，譯爲「僅僅」「只有……」。

附在主語之下者，例：

私ほか知らぬ。（除了我不知道。＝只有我知道。）

この店には古いものしかない。

（這個舖子除了舊東西沒有。這個舖子只有舊東西。）

代「を」附在客語之下者，例：

水ばかり飲まぬ。（除了水不喝。＝僅僅喝水。）

鉛筆しか持つて來ない。（除了鉛筆沒有帶來。僅帶來鉛筆。）

附在格助詞之下者，例：

水をほか飲まぬ。（除了水不喝。）

これは漢口でほか賣つてゐない。（這個僅僅在漢口賣。）

此頃は芝居へほか行かない。（近來只有去看戲。）

それは庭をしか見なかつたからだ。（那是因爲只看了院子。）

氣狂ひごしか思へない。（只能想做是瘋狂。）

それは一時的の出來事でしかなかつた。（那只是一時的事故。）

筆でほか書かれぬ。（除了用筆不能寫。）

夕方からしか出かけられぬ。（只有從黃昏能出門。）

附在副助詞之下者，例：

これだけほかない。（只有這些。）

これぐらゐほか出來ない。（只能做到這個程度。）

京都までほか行かぬ。（僅要去到京都。）

九時までしか待たぬ。（只等到九點鐘。）

五册だけしか殘つて居ない。（僅僅剩下五本。）

其他之例：

まだ一度ほか逢ひません。（還只遇見一次。）

僅かほか知らない。（僅知道一點兒。）

一寸しか見なかつた。（僅看了一點兒。）

二人しか來なかつた。（只來了兩個人。）

二七八　文語與口語之異同　强勢助詞於口語與文語之間，出入尤多，有作用稍生變化者，有在文語是强勢助詞而在口語已歸入其他助詞者，細述於下。

「は」，文語與口語用法意義全同。

「も」　意義同，唯文語可用以收句：用以收句時，表示感動。例略之。

「さへ」「でも」「ばか」「しか」爲口語所專用，文語不用。

「こそ」口語與文語，意義雖同，用法則有出入。在文語，上面有「こそ」時，述語則須以「已然形」收句，例：

さる人こそさやうには惱むなれ。（那樣的人，纔那樣苦惱。）

「や」，在口語已歸入感動助詞，故詳細用法，待下講再說。唯文語另有一種意思，即表示疑或問，而其述語必須用連體形。例：

水や清き。（水呢，是清的。）

月や出でたる。（月呢，出來了。）

「や」在文語，還接在用言終止形收句。例：

わが思ふ人はありやなしや。（我所想的人，有呢？沒有呢？）

思ひきや，かくあらんとは。（你想到了嗎？——是這樣的？）

さることあるべしや。（能有這樣的事嗎？）

「か」，在口語已分爲副助詞與終助詞兩個。詳細的話待下講再說。唯在文語，用「か」時，其下之述語須用連體形收句：

汝等は如何なる事をか努むべき。（你們應該努力做什麼呢）

何處へか參りぬる。（不定到那裏去了？）

第十二講　終助詞與感動助詞

I　終助詞

二七九　總說　終助詞是關乎述語的，始終只用於句終。屬之者有「か」「え」「な」「よ」「ぃ」「ろ」「とも」「せ」「さ」。

終助詞是關乎句的述素的，此正與强勢助詞相等，但這只能用於述語之終末，這是他的特徵。這些助詞多爲關乎陳述之性質的，同時表示希求，命令，感動，疑問等。

其次，這終助詞之中，有一部在文語是屬於强勢助詞，因其用法在口語僅能用於終止者，故在口語將其歸入終助詞。

二八〇　「か」　表示疑或問，接在體言或用言終止形收句。

「か」在文語屬於强勢助詞，但在口語則分爲兩個，一爲副助詞已見前面說過，一屬終助詞。終助詞「か」可譯爲「嗎」「呢」。例：

それでよいと思ふか。（你想這樣就好了嗎？）

泰山は高いか。（泰山高嗎？）

文學とは何であるか。（文學是什麼呢？）

明日僕の宅へ來ないか。（明天不到我家來嗎？）

これは君の本か。（這是你的書嗎？）

昨日も行つたのか。（昨天也去了嗎？）

二八一　「え」　表示疑問，接在形式用言「だ」，助動詞「た」，終助詞「か」之下，為口語專用的。

這是由文語「や」轉化出來的，以一種輕微的口氣表示疑問的，用法有如上所說的限制，譯「嗎」「呢」。例：

接在形式用言「だ」之下者，例：

それは何だえ。（那是什麼呢？）

昨日來たのは一體誰だえ。（昨天來的到底是誰？）

接在助動詞之下的，例：

それから如何したえ。（後來怎麼啦？）

接在終助詞「か」之下的，例：

どうだ，面白かつたかえ。（怎樣，好玩嗎？）

それでよいかえ。（那樣就好了嗎？）

二八二「な」　接在動詞連用形或漢語之下，表示命令，勸誘之意。爲口語所專用。

這是純粹的話語，文章中少見，文學作品中則有之。大約是「……なさい」（這就是表示命令勸誘之意的字），將「な」留下，省去「さい」的，故意思正與「なさい」相同。例：

私と一緒にお出でな。（同我一起來罷。）

早くここを離れな。（你快快離開這裏罷。）

上面的例是接在用言連用形之下的，下面再舉接在漢語之下的例：

明日來て御覽な。（明天來看罷。）

五時になつたら起して頂戴な。（到了五點請叫我起來罷。）

二八三「な」　接動詞終止形收句，表示禁止之意。

這個「な」在文語屬於强勢助詞，在口語僅用以收句，故歸入終助詞。此「な」與前項的「な」不同，由其接續法可以分別。可以譯「別……」「不要……」。例：

今日は家へ歸るな。（今天別回家。）

聞いた事を忘れるな。（聽了的話別忘記了。）

もう決してこんな所に來るな。（再不要到這樣的地方來了。）

餘計な心配をするな。（不要過分的擔心。）

二八四「よ」　有確然指示之意，附在用言命令形或禁止語之下以確命令禁止之意。又接體言之下，用言終止形，或省略語法。

接在用言命令形之下，可以譯「罷」。例：

一寸待てよ。（等一等罷。＝待て是四段，故不加「よ」亦可。）

すぐ起きよ。（馬上起來罷。）

もつと努力せよ。（再努力些罷。）

接在禁止語之下者，可以譯「呵」。例：

そんな事をするなよ。（別做那樣的事呵。）

接在體言之下收句者，例：

知れた事よ（「知れた事」成語，意「有限的」。

その人よ。（那個人呵。）

接在用言終止形之下收句者，可譯「哩」「呵」「哪」「啦」。例：

先の方はよつぽど深いよ。（前邊深得多哩。）

後からきつと行くよ。（一定跟着就去啦。）

皆さん，これが目じるしだよ。（諸位，這是記號哪。）

來たよ，兄さんが來たよ。（來了，哥哥來了呵。）

接在有省略的述語之下，譯法同前。例：

それだからよ。（就是因爲那樣呵。＝から下省である）

こつちが長いのよ。（這邊長哩。‖「の」下省「です」。）

なに，少しばかりよ。（什麼，只一點兒哪‖「ばかり」下省「だ」）

「よ」在文語屬於感動詞助詞，除上面的用法以外，尚有一種表示呼喊的用法，例加：

花よ，咲け。（花呀，開罷。）

二八五「い」　接在動詞命令形之下以確命令之意。

這個助詞，普通都接在加行變格活用即「來る」之下，不過左行變格與一段活用也偶有用之者，文語無此助詞。例：

それを早く持つて來い。（趕快把那個拿來罷！）

この問題を解いて見い。（試把這個問題解一解看罷！）

明日は是非とも出席せい。（明天無論如何出席罷。）

二八六「ら」　接在動詞命令形之下，以確命令之意。爲口語專用的。例：

急いで食べろ。（趕着吃罷。）

二階から下りろ。（從二樓下來罷！）

這個助詞不用於四段活用與加變活用之下，雖能用於左行變格活用之下，但該動詞命令形不能用「せ」，須用「し」，例如：

犬にしろ，猫にしろ同じ事だ。（是狗也罷，是猫也罷，反正是一樣的。）

二八七「とも」　接用言終止形，表示「不消說是那樣」收句。口語專用的，可以譯「當然……」「不消說……」。例：

讀まれるども。（當然會讀。）

さうですども。（不消說是那樣。）

よろしう御座いますども。（當然是可以的。）

それは廣いども。（那當然是廣的。）

八八「せ」　接用言終止形，表示加意指示之意，可以譯「咯」「哩」。

「せ」也是口語專用的，與下節感動助詞「ぞ」的終止的方法，意義與用法皆相似。例：

それはそれは美しいぜ。（那可是漂亮哩！）

花が咲くぜ，（花要開咯。）

もう出來たぜ。（已經得了咯。）

二八九「さ」　表示輕輕加意指示之意，爲口語專用，可譯「呵」「呀」，接用言終止形，用以收句之體言或準體言。

接用言終止形者，例：

そんな事はどうでもいいさ。（那樣的事，什樣都可以呵。）

明日から朝早く起きるさ。（從明天起早上要早起呀。）

さうやる方が人にすかれるさ。（那麼做的，會得人喜歡呵。）

接體言之下收句者，例：

これはいい事さ。（這是好事情呵。）

それもその筈さ。（那也是那個道理呵。＝意即：那也是在情理之中。）

これは僕が買つて來たのさ。（那是我買來的呵。）

私も行きたひのさ。（我也想要去的呀。）

接在省略語法之下者，例：

君は何處へ行く。（你到那兒去。）花見にさ。（去看花呀。）

さうさ。（自然是那樣的呵。）

二九〇　文語　以上所說多屬口語專用的，但也有文語專用的，即「が」「がな」「か」「かな」「かし」等五個。分別說明如下：

「が」爲古文所用，近代文言亦未經見，故不備言。「がな」在近代文語與口語皆可以歸入感動助詞，待下節再說。

「か」「かな」，表示感動之意，附於用言連體形下，又接體言下收句。漢語作「哉」，意亦如「哉」。「か」少見，「かな」現代文動中甚被盛用。例：

あ，悲しきかな。（噫，悲哉！）

痛快なるかな言や。（其言也痛快哉。）

うつせみの世にも似たるか。（亦如現世哉。）

「かし」，是表示加意以助語勢的，接在用言終止形或命令形之下。例：

誠に哀れなりかし。（實在是可憐的呵。）

さは思ひつかし。（是那麼想了的呵。）

又有接在感動助詞「ぞ」之下的，例：

去年の春の事ぞかし。（是去年春天的事呵。）

又有接在命令形之下的，例略之。

II　感動助詞

二九一　總說　感動助詞是用以加添語勢或提高感情的，其位置較其他助詞爲自由。「や」「ぞ」「な」「ね」「がな」等屬之。

感動助詞，日本文法書中稱之爲間投助詞，因其使用範圍較別種助詞較爲自由些，故與以

此名，但其用法並非完全沒有系統的。但是著者所以將其改名感動助詞，是因爲間投助詞的名詞，國語無此說法，且這些助詞大都是表示感動的。英語 Interjection，日文大都譯爲「間投詞。」

二九二「や」　表示指示之意，附在用言命令形和禁止語之下，又接助動詞「ない」「う」「よう」的終止形之下，又附在體言之下表示呼喚，又附於體言之下用以列舉事物。

「や」在文語有兩個，一爲强勢助詞，一爲感動助詞。在口語，則僅有感動助詞，其意頗似終助詞「よ」而語氣較輕，故亦只好譯「呀」「罷」。其接法如上說有種種，分別舉例於下。

附在命令語之下者，例：

早く來いや。（趕快來呀。）

そんな事は止めろや。（那樣的事算了罷。）

附在禁止語之下者，例：

そんな事をなさるなや。（別幹那樣的事罷。）

附在助動詞「ない」「う」「よう」終止形之下者，例：

僕は知らないや。我不曉得呀。）

皆一緒に行かうや。（大家一起去罷。）

テニスをしようや。打網球去罷。）

附在體言之下表示呼喚者，例：

坊や，お父さまがお歸りだよ。（乖乖呀，爸爸回來了。）

松子や，煙草を買つて來てくれ。（松子呀，給我去買香煙罷。）

用以列舉事物者，例：

新聞や雜誌やを讀む時間はない。（沒有讀報和雜誌的時間。）

這種用法正與格助詞「と」的一種用法相同，本來是在各個體言之下各附一個的，但多半的時候是將後面一個省略。例如：

牛乳は蛋白質や澱粉や脂肪を含んでゐる。

（牛奶包含着蛋白質和澱粉和脂肪。）

草や木は皆綠の葉を出した。（草和木都長出綠葉子了。）

二九三　「ぞ」　表示指示之意，一，接主語客語代理格助詞，二，在格助詞之上，三，接連體語，四，接連用語，五，接用言終止形收句。

「ぞ」在文語是强勢助詞，但在口語，其第一，四，五等三種用法似屬强勢助詞，而其第二，三兩種用法，却是感動助詞的性質。

接主格，「ぞ」格者，例如：

誰ぞ來たか。（誰來了呢？——ぞ不能譯。）

何ぞ買はう。（買什麼呢！）

附在格助詞之上者，例如：

誰ぞにやらう。（給誰呢？）

附在連體語之下者，例如：

誰ぞの物だ。（總是誰的東西。）

何ぞの役に立たう。（總有什麼用處。）

附在連用語之下者例如：

つひぞ見た事がない。（終於沒有看過。）

附在終止形之下者，例如：

僕も行くぞ。（我也要去哩。）

それは面白いぞ。（那可有意思哩。）

空は晴れるらしいぞ。（天可好像要晴哩。）

二九四「な」　是表示感動的，大都附在句末。往往可以譯「哪」，文語與口語通用。

這個「な」與二八二，二八三項終助詞的「な」意義不同，須注意。這個「な」在普通文章裏面也用得少，讀時聲音較爲輕些。例：

それは好かつたな。（那好極了！）

この花は隨分美事だな。（這花可眞好看哪。）

あんな行爲はいかんですな。（那樣的行爲可不好哇。）

二九五「ね」　表示親密之意，一，接呼喚之語，二，接主語，三，接格助詞，副助詞

，強勢助詞之下，四，接條件下之語，五，接終止語之下等。

這個助詞在談話中用得很多，尤其是女子與小孩，可以說開口不離「ね」，但文章中用得不多。

接在呼喚語之下者，例如：

あなたね　どうぞわたしの頼みを聽いて下さい。

（您呀，請您答應我的請求罷！）

接在主格之下者，例如：

私ね昨日芝居に行つたの。（我呀，昨天去看戲了！）

接在格助詞之下者，例如：

それがね本當にね困りますよ。（那呀，眞是不好辦哩！）

私をね呼びに來たのよ。（叫我來了哩。）

接在副助詞之下者，例如：

何處やらね似たところがありますよ。（不定哪兒有像的地方呵？）

私にねこれだけね下さいね，（給我這些罷！）

接在强勢助詞之下者，例如：

それはね姉さんから貰つたのよ。（那是姊姊給我的哪！）

あれもね惡い人ですの。（那也是壞人呵！）

接在條件語之下者，例如：

昨日上野へ行きましたらね櫻がもう咲きました。

（昨天到上野公園一看櫻花都開了。）

附在終止形之下者，例如：

どうもこの方が美しいね。（還是這個好看呀！）

僕ならばそのままにして置くね。（要是我，就那麼擱下去呀！）

君も一緒に行かないかね。（你不也一起去嗎？）

この本を下さいね。（把這本書給我罷！）

二九六 「がな」 表示希望之意，接在所希望的對象之下，若那對象帶有格助詞時，則或接其上或接其下。

「がな」在文語屬於終助詞，不常見，亦無一定譯法。例：

何がなあるだらう。（總想着有個什麼。）

芝居にがな行かう。（想着要去看戲。）

何がなど心を使ふ。（想着什麼地使心兒。）

二九七 文語 上面所說，有的是口語專用的，有的是文語口語通用的；至於文語專用的，則有「し」「を」兩個。

「し」是加添稍微强力的語勢的，只有在句中不在句末。一，代理格助詞，二，在格助詞之上，在其下，三，在强勢助詞之上，四，又附在修飾格之下。

代理格助詞指示主格者，例如：

種しあしば岩にも松は生ひにけり。

（有了種呢，岩石上也長出松樹來。）

現代日本語法大全分析篇初版正誤表

頁	行	誤	正	頁	行	誤	正
目次 二	二	句子句，單句，複句，	句，合成語，	一六五	七	命令。	命令形。
全	三	二六　接形	二六　接辭	一六六	二	則心已飛	心則已飛
本文 三	四數 一	四十五個字母	四十五個字母	一六六	五	動着而放心了	動着而放心了
六	五	作爲解	作爲何解	一六六，八	とせり	とせり	
仝	六	形似漢字	形似漢字	一七一	三	居る	居る
一〇	七	品的一個	料的一個	一七一	八	失却原來	失却原意
一〇	八	對單可以下	對單語可以下	一七二	一〇	十をる	十ある
一三	四	Pro oun	Pronoun	一七八	一〇	搆つて	毆つて
一四	四	美シケレ	美シケレ	一七八	一一	搆つて	毆つて
一五	四	其他副的	其他副詞的	一八一	九	取消助詞	取消助動詞
一七	三	晚上熟閣	晚上和熟閣	一八二	六	ないはい	ならない
一八	一〇	連叫做	這叫做	一八七	六	都在動詞	都在助詞
一九	四	Suffix	Suffix	一八七	七	要抱括	要包括
二三	五	名詞代詞詞	名詞代名詞	一八八	五	丁度	丁度
二三	八	Gex	Gender	一八八	七	以可單獨	可以單獨
二四	七	表示複雜	表示複數	一九〇	六	而爭其所修	而爲其所修
二四	一一	敎師	敎師	一九一	一	即感動詞	即接續詞
二七	五	（コノ人）	（コノ人カ）	一九二	六	用言之性的	用言之特性的
三二	四	二十	二十	一九三	二	情態的副詞	情態副詞的
三二	四	三十	三十	一九五	八	「た」或	「に」或
三二	六	漢字數詞	漢語數詞	一九七	九	いすた	（此「いすた」乘之置於一〇行（再…）之上。）
三三	九	限於計時	限於數時	一九七	一〇		
三三	一〇	四九　數	四九　計數	一九七	一三	體言之下的	體言之上的
三四	二	「五本」之數	「五本」之類	一九八	一	以修飾	用以修飾
三五	二	三　四	三　四	一九八	四	陳述的副詞	陳述的副詞
四三	一二	說明事物	說明自然	一九八	九	大別有二	大別爲二
四七	一〇	區別不分的	區別不分明的	一九八	一四	なかなか（很）	なかなか（很）或は
五八	六	變格活用	變格活用	二〇一	二	或は	
六二	八	該爲方面	該爲方便	二〇二	一	助詞總說與格助詞	助詞總說
六二	一四	作用形式	作爲形式	二〇三	七	前罪詞看	前置詞看
六四	二	決ド各該	決在各該	二〇四	一	Agglutinative	Agglutinative
六四	二	述語之後	述說之後	二〇四	一	這種語言。	這種語言，待其作用
六七	二	六七項	六六項	二〇四	一〇	待某作用	相近之字
七一	三	約概有	約略有	二〇四	一〇	相近之序	和它所示
七一	八	自動詞	他動詞	二〇五	二	如它所示	又一是在
七一	八	他動詞	自動詞	二〇七	一二	又是在	原來是以名
七二	一一	九九項再	一〇〇項再	二一〇	五	原來以名	一定之關係
七七	七	此番手段	此番手續	二一〇	六	一定之關係	其爲另一
八七	八	用稱謂	用謂稱	二一〇	八	其他另一	「で」
八九	七	ナまうま	ナまうす	二一〇	一二	「で」	な人物。
九三	四	「是」之是	「是」之意	二一三	八	な人物。	一依心願
九五	三	指示助動詞	指定助動詞	二一三	一一	一依心原	副詞的補充
九五	七	「ある」的	「ある」的敬	二一四	三	副詞補充	始能盡副
九五	八	う行四段	ラ行四段	二一四	四	須能盡副	而復有風
九七	一	這番手續	這番手續	二二二	二	而後有風	此外又有
九八	五	た」此外，	た」。此外，	二二三	一	又此又有	而結合者
		文語稍多	口語稍多	二二四	五	而糾合者	鈴木
一〇一	八	用「と」あり」	用「で」あり」	二二五	一二	鈴本	所以止住
一〇八	八	而用「たり」	而用「たり」に非ず	二二九	三	所止住	生徒が
一一〇	八	に非ず	天氣は	二三一	九	生徒が	基本點
一一二	一	天氣に	接副詞	二三二	四	基本點	動作作用
一一三	七	接副詞	用言爲補充	二三二	一一	動作作用	ばかり
一一四	一二	用言補充	奮戰	二三六	三	ばかり	ぐらる
一一五	三	奮戰	十六個	二三八	五	ぐらる	「に」「と」
一一七	五	十五個	（受け）	二四七	六	「に」「も」	而併列
一一九	五	（受せ）	上而九個	二五〇	六	而併例	らしい
二二三	一二	上過九個	疑られる	二五二	九	らいい	好壞都
二二六	三	疑られる	表示被動	二五九	八	好壞都	矛盾時，
二二六	一二	被示被動	武力萬能	二六三	三	矛盾時。	接在動詞
二二七	四	武力不能	又另有其他	二六三	五	接在助詞	賣れば
二二七	五	又另其他	（主人使木匠）	二六四	一〇	賣れば	「……くば」
二二九	一二	（使木匠）	圓滑	二六六	一一	「……くば」	くんば」「すれば
二三一	三	圓滑	僅有終止，連體形	二六六	一二	くんば」「すんば	ところが
二三四	五	僅有終止形	偷敎	二六七	七	ところが	格副兩助
二三八	五	會敎	誠に	二六九	七	格副詞助	（本行全部抹消）
二四二	五	試に	有難う	二八〇	一三	茶でも……夕方	已在前面
二四三	七	有誰う	好像她在疑我	二八三	二	已見前面	事
二四五	一〇	好像她在疑我	五七「る」「らる」	二八六	一〇	事	感動助
二四七	六	止形。	心配	二八八	五	感動詞助	「る」
二五〇	一一	五七「る」心配	方太く	二八八	三	「ら」	行きたい
二五六	九	方大く	形容詞	二九一	二	行きたひ	現代文語
二六〇	四	形客詞	由是再轉	二九一	一一	現代文動	沒有看過
二六一	四	是再轉	「矣」	二九六	一一	沒有看過	件語之下
二六五	六	「特」		二九七	一	件下之語	件語之下
				二九八	二	下さい	下さい

後記：一部書的錯字如此之多，著者只有抱歉再四而已！著者也因爲感覺責任之重，所以在百忙中從頭校閱一遍。將來如再發現錯字，將在日文與日語刊載。敬者諒之！

常用副詞表

| | | |

在格助詞之上者，例如：

誰しの人か知らざらむ。（是哪一位呢，許不得而知。）

在格助詞之下者，例如：

之をし忍ぶべくんば，何をか忍ぶべからざらむ。

（此而可忍，孰不可忍乎？）

在修飾格之下者，例如：

かくしこそ春の初めは嬉しけれ。（唯其如此，春初纔是可喜。）

在强勢助詞之上者，例如：

いつしか夜もあけぬ。（不知不覺之間天也亮了。）

必ずしも然らざらむ。（不一定是那樣。）

「を」也是加添語調的，但現代文語與口語皆不用，不舉例。

現代日本語法大全分析篇完

人人書店出版

日文研究書籍目錄

日漢對譯詳註

一、高級日文自修叢書 各冊五角半

張我軍譯註

第一種 已出版

第二種 八月底出版

第三種以下在編譯中

張我軍著

二、日語基礎讀本 定價銀七角

三、月刊 日文與日語 每冊一角半 全年一元八角

張我軍編輯 廿三年一月創刊

版權之證

（版權所有翻印必究）

中華民國二十三年八月初版

現代日本語法大全 分析篇

定價一元二角

著者 張我軍

發行者 洪熛

印刷者 和濟印書局 北平和內後細瓦廠 電話南局三一五四

發行者 人人書店 北平西單牌樓南路東 電話南局二四五

90

（實價洋一元）